

# BRÜHLer Rundschau

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen Bürgermeister Dr. Ralf Gök o.V.i.A. Internet: <http://www.bruehl-baden.de>, E-Mail: [buergemeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergemeisteramt@bruehl-baden.de), Fax 06202/200314.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 68789 St. Leon-Rot. Druck und Verlag: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot, Internet: [www.nussbaum-slr.de](http://www.nussbaum-slr.de), Tel. 06227/873 - 0, Fax: 06227/873-190. Zuständig für die Zustellung: Fa. G.S. Vertriebs GmbH, Opelstraße 1, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227/35828-30, E-Mail: [info@gsvertrieb.net](mailto:info@gsvertrieb.net), Internet: [www.gsvertrieb.net](http://www.gsvertrieb.net)

[www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)

Freitag, 15. Juni 2012

50. Jahrgang / Ausgabe 24

ho  
FUN EVENTS  
präsentiert:

## FUN & ACTION

### POOL PARTY

SPIEL, SPASS, ANIMATION & ACTION IM UND AM WASSER!

Tolle Attraktionen: FLIP - Die Menschenschleuder · Kinderfuhrpark · Der coole Stuhl · Landhindernisparcours · Musik Wasserfarben · AquaTRACK · Wettbewerbe · Animation

**FREIBAD BRÜHL**  
Am Schrankenbuckel 11 • 68782 Brühl • Telefon 06202 - 71103

**Mittwoch, 20. Juni 2012**  
**14:00 - 18:00 Uhr**

[www.wasseraction.de](http://www.wasseraction.de)

Tinti  
Der Spaß im Bäd!

PARTNERSTÄDTE:

Ormesson



Weixdorf



Dourtenga



## Amtliche Bekanntmachungen



### Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Kultur-, Sport- und Partnerschaftsausschusses

am Montag, den 18.06.2012 um 18.30 Uhr im Rathaus Brühl,  
Großer Sitzungssaal

#### Tagesordnung

1. Bekanntgabe der Beschlüsse der letzten nichtöffentlichen Sitzung
2. Gewährung von Zuschüssen der Gemeinde Brühl zur Anschaffung von Sportgeräten und Musikinstrumenten/Notenmaterial
3. Antrag des Wassersportverein Brühl 1933 e.V. auf Gewährung eines Zuschusses für die Sanierung des Kamins
4. Partnerschaftstreffen mit Ormesson in Brühl vom 22. bis 24. Juni 2012 - mündlicher Bericht
5. Partnerschaftstreffen mit Weixdorf vom 06. bis 08. Juli 2012 - mündlicher Bericht
6. Informationen durch den Bürgermeister
7. Fragen und Anregungen der Mitglieder des Ausschusses
8. Fragen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger

gez. Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

### Wegen Betriebsausflug geschlossen

Am Freitag, 15. Juni 2012 sind das Brühler Rathaus und die Bücherei wegen eines Betriebsausfluges geschlossen.

### Polizeiposten geschlossen

Am Donnerstag, den 21.06.2012 ist der Polizeiposten Brühl wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung des Polizeireviers Neckarau geschlossen.

### Ferienjob bei der Gemeinde Brühl

Die Gemeinde Brühl bietet in den kommenden Sommerferien 10 Schülerinnen und Schülern einen Ferienjob an. Es sind Arbeiten an den Grünflächen, an der Schillerschule, im Freibad und im Bauhof auszuführen.

Die Ferienjobs sind in drei Abschnitten von je zwei Wochen gegliedert, und zwar:

30.07.2012 bis 10.08.2012

13.08.2012 bis 24.08.2012

27.08.2012 bis 07.09.2012

Die Arbeitszeit ist montags bis freitags von 7.00 bis 15.00 Uhr, bei einer Pause von täglich einer Stunde. Treffpunkt ist am ersten Arbeitstag der Bauhof in der Anton-Langlotz-Straße.

Interessierte **Brühler Schülerinnen und Schüler ab 15 Jahre**, können sich unter Verwendung des nachstehenden Vordrucks bewerben. Sie müssen jedoch nach den Sommerferien noch Schüler sein. Bewerbungen sind bis spätestens Freitag, den 22.06.2012 beim Bürgermeisteramt Brühl einzureichen. Wir möchten darauf hinweisen, dass eine Schulbescheinigung und die Bescheinigung für den Lohnsteuerabzug 2012 vorgelegt werden müssen.

Telefonische Auskünfte erteilt Frau Van Den Beldt unter der Rufnummer 06202/2003-25 sowie Frau Schieler unter der Rufnummer 06202/2003-35.

Da erfahrungsgemäß weit mehr Bewerbungen eingehen als Beschäftigungsmöglichkeiten bestehen, erfolgt die Auswahl der Bewerber durch das Los. **Die Auslosung ist öffentlich und erfolgt am Donnerstag, 28.06.2012, 15.00 Uhr im Sitzungssaal, 2. Obergeschoss!**

Die Zusagen erfolgen schriftlich. Alle anderen Bewerbungen bleiben als Ersatz.



### Bewerbung für den FERIENJOB - Sommerferien 2012

Nr. ....

Name, Vorname

Geburtsdatum, Geburtsort

Straße, Hausnummer, PLZ, Ort

Telefonnummer

Kontonummer ..... Bankleitzahl .....

Aufgrund der geltenden Unfallverhütungsvorschriften stellt die Gemeinde Brühl den Schülern eine Grundsicherungs-Ausstattung. Deshalb ist in der Bewerbung die Schuhgröße anzugeben.

Schuhgröße: .....

Bitte hier gewünschten Einsatzzeitraum ankreuzen (nur eine Eintragung zulässig):

30.07.-10.08.2012  13.08.-24.08.2012  27.08.-07.09.2012

Bitte hier möglichen Alternativzeitraum ankreuzen:

30.07.-10.08.2012  13.08.-24.08.2012  27.08.-07.09.2012

Unterschrift

Krankenkasse des Erziehungsberechtigten

(Bei Bewerbern unter 18 Jahren ist zusätzlich die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten notwendig)

Sozialversicherungsnummer falls vorhanden .....



### Altersjubilare

16.06.	Frau Marianne Schneider geb. Weidner, Alter Bäumelweg 1	77 Jahre
16.06.	Frau Franziska Friedel geb. Lerch, Nelkenweg 12	91 Jahre
16.06.	Herr Stefan Hambalgo, Karl-Theodor-Str. 16	79 Jahre
17.06.	Herr Heinz Schumm, Mannheimer Landstr. 25	86 Jahre
17.06.	Herr Wilfried Thomsen, Nibelungenstr. 3	75 Jahre
17.06.	Herr Friedrich Herrmann, Wiesenstr. 27	78 Jahre
17.06.	Frau Ottilie Golks geb. Böhnke, Buchenstr. 23	87 Jahre
18.06.	Frau Lore Trojosky geb. Kiefer, Dürerstr. 10	81 Jahre
18.06.	Frau Irma Klauer geb. Stettin, Adlerstr. 2	76 Jahre
18.06.	Frau Margareta Gerngroß geb. Meyer, Bismarckstr. 22	76 Jahre
19.06.	Herr Heribert Schaupp, Gladiolenweg 2	83 Jahre
19.06.	Frau Ida Schuster geb. Hoidar, Stauferstr. 1	84 Jahre
19.06.	Frau Katharina Sayer geb. Klenantz, Schillerstr. 10	84 Jahre
20.06.	Frau Ella Treiber geb. Haas, Ahornstr. 1	90 Jahre
20.06.	Herr Dr. Hans Vogel, Ahornstr. 1	92 Jahre

**Wir gratulieren recht herzlich!**

## Öffentliche Einrichtungen



### Freibad Brühl

Am Schrankenbuckel 11, Tel. 71103

#### „H<sub>2</sub>O fun events“ zu Gast im Brühler Freibad



Am Mittwoch, den 20.06.2012 ab 14.00 Uhr möchten die Verantwortlichen der Brühler Bäder ihre Gäste mit einem Erlebnis der besonderen Art begeistern. Im Rahmen ihrer Sommertour verweilen die „Wasserprofis von H<sub>2</sub>O“ für einen Nachmittag im Freibad der Gemeinde und geben dort schon einmal ihre Visitenkarte ab. Ein Jahr vor dem 50-jährigen Freibad-Jubiläum 2013 gibt es am 20. Juni quasi die „Schnupper-Party“ zum Kennenlernen, denn H<sub>2</sub>O ist auch für 2013 fester Bestandteil des Jubiläumsprogramms. Viele Highlights für ganz junge und etwas ältere Wasserratten werden dafür sorgen, dass die Herzen der Badegäste mit den Wellen um die Wette schlagen. Neben vielen anderen Highlights gibt es unter anderem FLIP, das lustige Menschenkatapult, den AquaTRACK, ein anspruchsvoller Hindernisparcours durchs Wasser oder einen Kinderfuhrpark für die Kleinen, auf dem auch eine Führerscheinkprüfung absolviert werden kann. Eine weitere Besonderheit des Events sind tolle Preise von FOX, die uns mit dem Thema ICE AGE 4 begleiten. In diesem Zusammenhang wird es unter anderem Water Slides zu gewinnen geben. Dazu gibt es noch Wasserfarben, einen aufblasbaren Hindernisparcours und weitere tolle Preise. Kurzum: Fun & Action für die ganze Familie! Badegäste, die sich lieber in der Zuschauerrolle sehen, können das Event vom Beckenrand aus verfolgen, und werden sicherlich genauso ihre Freude haben. Herzlich eingeladen sind alle Gäste, egal ob jung oder alt, aus nah und fern, die sich einen unterhaltsamen Nachmittag im Freibad der Gemeinde Brühl nicht entgehen lassen möchten. Kioskpächterin Britta Fassner beteiligt sich mit Gratis-Eis für die kleinen Gäste an der Aktion. Darüber hinaus lädt das Freibad zu den üblichen Öffnungszeiten jederzeit ein. Diese beginnen während der ganzen Saison um 09.00 Uhr, dauern in den Monaten Juni bis

August bis 20.00 Uhr und im September bis 19.00 Uhr. Mehr Informationen und Bilder zu dem Event am 20. Juni und allgemeine Auskünfte unter [www.freibad.bruehl-baden.de](http://www.freibad.bruehl-baden.de), sowie neuerdings auf Facebook unter „Brühler Freibad“, Tel. 06202/71103 oder im Rathaus Brühl bei Dirk Faulhaber, Tel. 06202/2003-26.

Die Verantwortlichen und Mitarbeiter der Brühler Bäder wünschen allen Gästen erholsame, hoffentlich sonnige Tage und viel Spaß im Freibad der Gemeinde Brühl.

### Kindergarten St. Michael Rohrhof



#### Erste Hilfe für die Schulanfänger



Der 24.05. und der 25.05.2012 waren zwei ganz besondere Tage für die Schulanfänger des kath. Kindergartens St. Michael, denn an diesen Tagen kam Frau Tuschner, eine Sanitäterin und Ersthelferausbildlerin des „Roten Kreuzes“ in den Kindergarten, um die Kinder zu Ersthelfern „auszubilden“.

Dabei unterteilte sie die Vormittage in einen theoretischen und einen praktischen Teil, wobei im theoretischen Abschnitt die Grundlagen für die Praxis gelegt wurden.

Zu ihrer Unterstützung hatte Frau Tuschner ihre Handpuppe „Pflaster Paul“ dabei.

Er erzählte den Kindern wie er sich auf dem Spielplatz verletzt hatte, woraus sich die Frage entwickelte, was die Kinder machen können, wenn sie selbst so eine Situation erleben.

Dabei war es Frau Tuschner wichtig, den Kindern deutlich zu machen, dass sie sich auf jeden Fall trauen sollen, Fremde um Hilfe zu bitten, aber niemals mit ihnen mitgehen dürfen.

Weiterhin wurden die Möglichkeiten besprochen, einen Notruf über Handy, Telefonzelle, Notrufsäule oder -kasten abzusetzen.

Danach bekamen Sie Kinder Kartenpaare wie z.B. Polizeiauto - 110, Warnweste - Verbandskasten, Feuerwehrauto - 112 gezeigt und mussten diese zuordnen. Im Anschluss daran konnten die Kinder damit Memory spielen.

Den Abschluss des Theorieteils bildeten dann das Klatschen der Notrufnummern und die Information, was man bei einem Notruf alles beachten muss.

Danach wurde es für die Kinder richtig spannend. Sie durften sich verschiedene Wunden, wie z.B. eine Schürf- oder Schnittwunde oder aber auch eine Verbrennung an der Hand aufschminken.

Dazu gab es immer eine Geschichte, wie es zu der „Verletzung“ gekommen war. Nun bekam jedes Kind ein Verbandspäckchen mit Pflaster, Verbänden etc.

Jetzt wurden die Kinder richtig aktiv. Sie legten sich in Partnerübungen Verbände an. Zum Schluss durfte sich jedes Kind selbst einen Fingerkuppenverband, der richtig professionell aussah, und einen Verband an sein Bein anlegen.

Voller Stolz gingen die Kinder in ihre Gruppenräume zurück, wo sie zum krönenden Abschluss ihre persönliche Ersthelferurkunde des „Roten Kreuzes“ überreicht bekamen.

Ein ganz großes Dankeschön geht an Frau Tuschner, die den Kindern auf kindgerechte, interessante und abwechslungsreiche Art und Weise, Wissen zum Thema 1. Hilfe vermittelt hat.

Haus der Kinder



# Einweihung & Sommerfest

**Samstag  
16. Juni 2012  
11 - 15 Uhr**

HAUS der KINDER  
der Gemeinde Brühl  
Nibelungenstr. 12  
68782 Brühl

**DIE GEMEINDE  
BRÜHL hat das  
HAUS der KINDER  
um zwei Kleinkind-  
gruppen erweitert.**

**"Unser Haus ist fertig,  
wir sind eingezogen &  
füllen es mit Leben."**

## Wir laden herzlich ein!

- **Offizielle Einweihung & Eröffnung des Sommerfestes** um 11 Uhr
  - Fotorallye für Gross und Klein - "Wir erkunden das Haus!"
- **Genießen & Informieren**
  - Buntes Buffet & Getränke
  - Kaffee & Kuchen
- **Aktionen im Haus und Garten** um 13 Uhr





## Bereitschaftsdienste



### Notrufe

Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1	71282
Polizei-Revier Mannheim-Neckarau Rheingoldplatz 4 (durchgehend)	0621/83397-0
Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwinghstr.	84-30
Giftnotrufzentrale Freiburg	0761/19240
Frauenhaus Heidelberg	06221/833088
Frauenhaus Mannheim	0621/744242
Telefonseelsorge	0800/1110111
Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h	01805/304 505

### Störungsdienste

#### Strom

#### EnBW Regional AG

<b>Regionalzentrum Nordbaden</b>	
- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
- Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
- Servicetelefon	0800/3629000

#### Gas, Wasser, Fernwärme

#### MVV Energie AG Mannheim

- Service-Hotline	0800/6882255
- Notfall-Hotline	0800/2901000

#### AVR

#### Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH

- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Schwetzingen:

**Notfallzentrale Schwetzingen und Umgebung  
Schwetzingen, Markgrafenstr. 2-9, Tel. 19292**

Die ärztliche Notfallzentrale ist dienstbereit:

#### Werktage:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 bis  
am Folgetag 7.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 bis Donnerstag 7.00 Uhr

#### Wochenende:

Freitag bis Montag von 19.00 bis 7.00 Uhr  
(durchgehend geöffnet)

#### Feiertage:

Feiertag Vorabend von 19.00 bis Folgetag 7.00 Uhr

### Zahnärztlicher Wochenenddienst:

Samstag, den 16.06.2012 und Sonntag, den 17.06.2012  
von 10.00-12.00 Uhr:

**Dr. Klaus Riemer, Ketsch, Heidelberger Str. 2,  
Telefon: 06202-64143**

Darüber hinaus ist der Dienst habende Zahnarzt nur in dringen-  
den Fällen telefonisch erreichbar.

Der zahnärztliche Notdienstplan ist auch im Internet unter  
[www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de) jederzeit abrufbar.

### Apotheken-Notdienst:

#### Sa., 16.06.2012

See-Apotheke, Ketsch, Seestr. 53,  
Tel. 06202/65533

#### So., 17.06.2012

Schubert-Apotheke, Plankstadt, Schubertstr. 41,  
Tel. 06202/923305

St.-Florian-Apotheke, Reilingen, Kirchenstr. 23,  
Tel. 06205/5763

#### Mo., 18.06.2012

Luchs-Apotheke, Altlußheim, Hauptstr. 101,  
Tel. 06205/39500

Sonnen-Apotheke, Brühl, Messplatz 4,  
Tel. 06202/71288

#### Di., 19.06.2012

Dreikönig-Apotheke, Schwetzingen, Mannheimer Str. 1,  
Tel. 06202/4700

#### Mi., 20.06.2012

Oststadt-Apotheke, Schwetzingen, Kurfürstenstr. 22,  
Tel. 06202/93080

#### Do., 21.06.2012

Stadt-Apotheke, Hockenheim, Heidelberger Str. 11,  
Tel. 06205/4277

#### Fr., 22.06.2012

Luisen-Apotheke, Plankstadt, Luisenstr. 26,  
Tel. 06202/4727

Sonnen-Apotheke, Reilingen, Kolpingstr. 2,  
Tel. 06205/4303

**Der Apothekennotdienst wechselt täglich um 8.30 Uhr.**

### Tierärztlicher Notdienst:

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.



## Kath. Kindergarten St. Bernhard

### Waldwoche im Kindergarten St. Bernhard

Im Rahmen eines gruppenübergreifenden Angebotes wurde für die Kinder der Altersgruppe 06/07 eine Waldwoche angeboten. Von Montag bis Freitag fand der Kindergartenvormittag im Oftersheimer Wald statt. Die Woche stand unter dem Thema: „Wir entdecken den Wald mit all unseren Sinnen.“

Die Kinder konnten sich während der Freispielzeit auf die Suche nach Käfern und anderen Insekten machen, um sie in Lupenbechern genauer zu betrachten. Die Naturmaterialien des Waldes wurden gesammelt, um einen Scharfzahn zu bauen, Naturmandalas zu gestalten oder einfach damit zu spielen. Dicke Baumstämme wurden als Klettergerüst oder als Wippe benutzt.

Im täglichen Morgenkreis begrüßte die Handpuppe - Schnecke Bertha - die Kinder und sang mit ihnen das Lied „kriecht die Schnecke“. Auch lud die Schnecke die Kinder ein, mit ihr Spiele zum Riechen, Tasten, Hören und zum Sehen zu machen.

Zum Ausklang der Waldwoche waren die Eltern in den Wald eingeladen worden, um ihnen mit einigen gemeinsamen Spielen, einen Einblick in das Projekt zu geben.

Zur Erinnerung an die Waldwoche konnte jedes Elternteil mit seinem Kind eine Waldrassel basteln.

Viel zu schnell vergingen die schönen Tage im Wald und es hieß Abschied nehmen.

Abschließend möchten wir Erzieherinnen uns auf diesem Wege bei allen Eltern und Großeltern bedanken, die uns die Kinder täglich nach Oftersheim gefahren haben.



## Städtepartnerschaft Brühl – Ormesson Besuch aus der Partnerstadt Ormesson sur Marne in Brühl vom 22. bis 24. Juni 2012

Zur weiteren Vertiefung der freundschaftlichen Beziehungen zu unserer Partnergemeinde Ormesson sur Marne erwarten wir in Brühl am nächsten Wochenende eine Delegation aus Ormesson. Neben Bürgermeister Guy Le Doeuff kommen ca. 100 Gäste des Partnerschaftsausschusses, aus der Bevölkerung sowie zwei Handballteams, eine AH-Fußballmannschaft, einige Tischtennisspieler und Vertreter vom Roten Kreuz.

### Vorgesehenes Programm:

#### Freitag, 22. Juni 2012

- ca. 18.00 Uhr      Ankunft der Gäste auf dem Parkplatz Schillerschule/Ormessonstraße  
ca. 19.30 Uhr      **Eröffnung der Foto-Ausstellung**  
                          **„35 Jahre Partnerschaft Brühl – Ormesson“**  
                          im Rathaus (auch die Bevölkerung ist herzlich eingeladen)  
Danach              Abend in den Familien

#### Samstag, 23. Juni 2012

- nachmittags      Sportveranstaltung Handball und Fußball  
11.00 Uhr          gemeinsame Arbeitssitzung der Partnerschaftsausschüsse, anschließend kleiner Imbiss  
13.00 Uhr          Fahrt mit dem Bus nach Mannheim, Abfahrt in Brühl/Messplatz  
14.00 Uhr          Besichtigung des Mannheimer Schlosses, anschließend Möglichkeit zum Besuch der Jesuiten Kirche  
ca. 17.00 Uhr      Rückfahrt von Mannheim  
                          Ankunft in Brühl/Messplatz ca. 17.30 Uhr  
ca. 19.30 Uhr      gemeinsames Abendessen in der Festhalle Brühl

#### Sonntag, 24. Juni 2012

- 10.00 Uhr          Gottesdienst in der Kath. Kirche St. Michael, Rohrhof  
ab 11.00 Uhr      Möglichkeit zum Besuch der Kunstaussstellung in der Villa Meixner und Möglichkeit zum Besuch des Sommerfestes beim Wassersportverein Brühl  
ca. 14.30 Uhr      Rückfahrt nach Ormesson

## Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag:  
8.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag: 8.00-12.00 Uhr  
Information und Anmeldung: Telefon 06202/20950



### Wohnungseigentum und Hausverwaltung

Dieses Seminar richtet sich an Eigentümer/innen oder (künftige) Käufer/innen gebrauchter oder neuer Eigentumswohnungen. Es bietet praxisnahe Informationen zur Verwaltung des Wohnungseigentums: gesetzliche Grundlagen, Gemeinschaftseigentum/Sondereigentum, Rechte und Pflichten der Eigentümer/innen, Bestellung und Kontrolle eines Verwalters, Rechte und Pflichten des Verwalters, Nebenkostenabrechnungen, Wirtschaftsplan, Eigentümerverwaltung, Beschlussfassung, Teilungserklärung, Instandhaltungsrücklage. Was geschieht bei Reparaturen? Welche Betriebskosten sind auf Mieter/innen umlegbar? Mit welchen Betriebskosten ist zu rechnen?

Montag, 02.07.12, 18.00-21.45 Uhr in der VHS, Anmeldung bis 28. Juni

### Lactose- und Fructose-Unverträglichkeit

Aufruhr im Darm! Durchfall, Blähungen, Übelkeit - dahinter kann sich eine Milchzucker- oder/und Fruchtzucker-Unverträglichkeit verbergen. In diesem Kurs erhalten die Teilnehmer/innen einen Überblick über Ursache, Diagnose und Therapie dieser Erkrankungen. Neben praktischen Tipps für den Alltag, bekommen Sie eine Lebensmittelliste, die Aufschluss darüber gibt, wo überall Milchzucker und Fruchtzucker enthalten sein kann.

Mittwoch, 04.07.12, 19.00-20.30 Uhr in der VHS, Anmeldung bis 28. Juni

### Deutsch - Einfach sprechen!

#### Der Treff für Deutschler/innen

Wollen Sie sich gerne mit anderen auf Deutsch unterhalten? Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. In lockerer Atmosphäre, bei Tee und Gebäck, sprechen Sie über Arbeit und Alltag, Familie und Freizeit, über Deutschland, Ihr Heimatland oder einfach worüber Sie Lust haben. Eine Deutsch-Dozentin ist mit dabei und hilft Ihnen an Ihrer Aussprache zu feilen oder noch sicherer zu sprechen. Vielleicht bringen Sie noch jemanden aus Ihrem Bekanntenkreis mit. Wir freuen uns auf Sie.

Montag, 02.07.12, 18.30-20.00 Uhr in der VHS, Eintritt frei

### Mit dem Laptop unterwegs

Hier erfahren die Teilnehmer/innen, welche Voraussetzungen erforderlich sind bzw. welche Möglichkeiten es gibt, sich unterwegs mit dem Laptop ins Internet einzuwählen. An einem Kurstag geht die Gruppe mit ihren Laptops in ein Schwetzinger Café und wählt sich in entspannter Urlaubsstimmung ins Internet ein.

2 x dienstags, ab 03.07.12, 10.00-13.00 Uhr in der VHS, Anmeldung bis 29. Juni

### Mediterrane Gaumenfreuden

Aus frischen Gemüsen, Mittelmeerkräutern und Knoblauch werden pikant stärkende und erfrischende sommerliche Speisen in geselliger Runde gekocht. Zum Abendessen bei einem Gläschen Wein/Saft empfangen die Köche und Köchinnen um 19.00 Uhr ihre Gäste, z.B. Familienmitglieder oder Freunde.

Sonntag, 08.07.12, 14.00-21.00 Uhr, Den Treffpunkt erfahren Sie bei der Anmeldung, Anmeldung bis 05. Juli

## Mitteilungen anderer Behörden



### Artur Fischer Erfinderpreis Baden-Württemberg 2013 ausgeschrieben

Das Erfinden neuer technischer Geräte und Prozesse ist die Basis der baden-württembergischen Wirtschaft. Ohne Erfindergeist und

Schaffenskraft gepaart mit Können und Fleiß hätte sich das rohstoffarme Land sicherlich nicht zu dem entwickelt, was es heute ist: Eine der prosperierendsten Regionen Deutschlands und Europas. Diese traditionsreiche Tüftelleidenschaft zu fördern, wertzuschätzen und der Gesellschaft zugänglich zu machen ist unser gemeinsames Ziel. Dafür haben wir - Professor Artur Fischer und die Baden-Württemberg Stiftung - 2001 die gemeinsame, rechtlich unselbständige Stiftung Artur Fischer Erfinderpreis Baden-Württemberg ins Leben gerufen. Die Stiftung verfügt über ein Stiftungskapital von 711.000 Euro. Mit den Erträgen dieses Kapitals prämiieren wir im Rahmen unseres Erfinderwettbewerbs alle zwei Jahre die Erfindungen von Schülerinnen und Schülern sowie privaten Erfinderinnen und Erfindern.

### Wer kann sich bewerben?

Am Wettbewerb für private Erfinder können alle Personen mit Wohnsitz oder Arbeitsplatz in Baden-Württemberg, die nach dem 30. Juni 2010 ein Patent oder Gebrauchsmuster angemeldet haben, teilnehmen.

### Wie werden die Preisträger ermittelt?

Über die Vergabe des Preises entscheidet eine Jury. Sie bewertet die Bewerbungen nach folgenden Gesichtspunkten:

- Innovationspotential der Erfindung
- Nutzen für die Allgemeinheit
- Initiative bei der Umsetzung

### Wo und bis wann können Sie sich bewerben?

Für den Wettbewerb 2013 müssen die Bewerbungen bis zum 31. März 2013 beim Regierungspräsidium Stuttgart, Informationszentrum Patente, Kennwort: Erfinderpreis, Ruppmannstr. 21, 70565 Stuttgart, eingereicht werden.

Auskünfte zum Erfinderpreis für private Erfinder erhalten Sie beim Regierungspräsidium Stuttgart

Informationszentrum Patente

Ruppmannstr. 21

70565 Stuttgart

Tel. +49.711/123 26 02

[www.patente-stuttgart.de](http://www.patente-stuttgart.de)

Weitere Informationen zum Artur Fischer Erfinderpreis Baden-Württemberg und zum Schülerwettbewerb auch unter [www.erfinderpreis-bw.de](http://www.erfinderpreis-bw.de). Entsprechende Ausschreibungsunterlagen liegen auch im Rathaus auf den Infoständern aus.

## Kirchliche Nachrichten



### Katholische Kirchennachrichten

#### Hl. Schutzengel Brühl

#### St. Michael Brühl-Rohrhof

Pfarramt: Kirchenstr. 15

Telefon: 7631, Fax: 780940

[www.kath-bruehl-ketsch.de](http://www.kath-bruehl-ketsch.de), E-Mail: [pfarramt.roesch@kath-bruehl-ketsch.de](mailto:pfarramt.roesch@kath-bruehl-ketsch.de)

Pastoralreferentin: Martina Gaß, Telefon 7632

E-Mail: [martina.gass@kath-bruehl-ketsch.de](mailto:martina.gass@kath-bruehl-ketsch.de)



### 16.06., Samstag, Vorabend vom 11. Sonntag im Jahreskreis

11:00 Friedhof Brühl Ökumenisches Totengedenken zum 100-jährigen Jubiläum des Turnvereins 1912 e.V. Brühl mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch und Pfarrer Sauer

14:00 Hl. Schutzengel Wortgottesdienst mit Pfarrer Sauer  
Trauung des Brautpaares Loredana Lanzafame und Adrian Gansera

17:30 St. Michael Rosenkranz

18:00 St. Michael Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

### 17.06., Sonntag, 11. Sonntag im Jahreskreis

#### Ezechiel 17,22-24 – 2Korinther 5,6-10 – Markus 4,26-34

#### Hungermarsch in Plankstadt

10:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

16:00 St. Michael Hl. Messe in polnischer Sprache mit Pfarrer Banach

### 18.06., Montag

17:30 Hl. Schutzengel Gebetsstunde mit der Frauengemeinschaft Brühl

### 19.06., Dienstag

18:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

### 20.06., Mittwoch

10:00 Pro Seniore Wortgottesdienst mit Pfarrer Maier  
10:45 B+O Sen. Heim Wortgottesdienst mit Pfarrer Maier  
13:30 Hl. Schutzengel Hl. Messe für Ältere mit Pfarrer Sauer und dem Katholischen Altenwerk

### 21.06., Donnerstag

14:00 St. Sebastian **Hl. Aloisius**  
Hl. Messe mit Pfarrer Sauer und dem Seniorenwerk

### 22.06., Freitag

18:00 Hl. Schutzengel Rosenkranz  
18:30 Hl. Schutzengel Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

### 23.06., Samstag, Vorabend von der Geburt Johannes des Täufers

17:00 St. Sebastian Beichte mit Pfarrer Sauer  
18:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer mitgestaltet von der Schola

### 24.06., Sonntag, Geburt des Hl. Johannes des Täufers

**Jesaja 49,1-6 – Apostelgesch. 13,16.22-26 – Lukas 1,57-66.80**

10:00 St. Michael Hl. Messe mit Pfarrer Sauer mitgestaltet vom Kindergarten St. Michael  
14:00 St. Sebastian Tauffeier mit Pfarrer Sauer

### 17. Juni 2012 - 29. Hungermarsch in Plankstadt

#### Eine Investition in Frieden und Gerechtigkeit

#### „Werden Sie mit uns SPENDEN-Millionär!“

Seit 29 Jahren, ohne Pause und immer wieder von Neuem, engagieren sich Bürgerinnen und Bürger unserer Region im Hungermarsch. Ihre im Ursprung christliche Initiative zählt auch viele andere Menschen zu ihren Spendern, denen der weltweite Friede und die Gerechtigkeit wichtige Anliegen sind. Die Organisatoren sehen diese breite Beteiligung als völlig berechtigt an: Denn die Hilfsprojekte, die sie fördern, kommen Menschen jeder Glaubensrichtung zugute: Christen, Muslimen und Anhängern von Naturreligionen. Eine besondere Vorfreude verbinden sie 2012 mit dem Hungermarsch. Da inzwischen über 960.000,- € gespendet wurden, besteht die Hoffnung, dass die 1-Million-Marke überschritten wird.

Wichtiger als diese „magische“ Zahl ist freilich, was mit den Spenden geschieht. Wer sich am Hungermarsch beteiligt, fördert eine christlich-muslimisch koedukative Schule in Mvimwa/Tansania, eine Schule und den Aufbau der Krankenversorgung in Mittelamerika, die Ausbildung von jungen Frauen in der Region Morongo/Tansania, die Pflege von Aids-Kranken in Johannesburg/Südafrika und die Betreuung von Kindern in den Gefängnissen Togos.

Hinter all diesen Projekten stehen Menschen, mit denen die Hungermarschierer seit Jahren erfolgreich und erfreulich zusammenarbeiten, für die sie ihre „Hand ins Feuer legen“ würden. Gerne erklären diese Partner ihre Ziele: eine Welt der Toleranz und des Friedens (Mvimwa), der Hilfe für die Ärmsten und Kränksten (Mittelamerika, Johannesburg), den Anfang einer Chancengleichheit für Frauen (Morongo) und die Rettung hilfloser, verstoßener Kinder aus Gefängnissen, die dort verkommen würden.

Diesen engagierten Eine-Welt-Bürgern hilft jeder, der spendet. Wer sich damit nicht begnügen, sondern an diesem bedeutenden Ereignis der Barmherzigkeit und Nächstenliebe teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen. Am Sonntag, den 17. Juni, werden alle, die einen 10-km-Marsch oder eine 25-km-Radtour absolvieren wollen, um 8 Uhr von Pfarrer Martin Schäfer an der evangelischen Kirche in Plankstadt erwartet (nur wenige Meter von der katholischen entfernt). Pfarrer Schäfer wird alle mit einem Gebet und einem Bibelwort „aussenden“ und um den Segen Gottes bitten. Dasselbe geschieht eine Stunde später noch einmal, wenn er die „Kurzstreckler“ (5 km) auf ihren Weg schickt.

Dieser erste Teil endet um 10 Uhr an der Plankstadter Grillhütte. Dort wird eine Stärkung angeboten: Äpfel von der Baumschule

Schneider, Edingen, Apfelsaft und Wasser. Um 10.30 Uhr ziehen Marschierer und Radler als Prozession/Demonstration zur katholischen Kirche, wo Alt-Abt Fidelis Rupert und Pfarrer Friedbert Böser eine besonders gestaltete Eucharistie feiern werden.

Für viele der Höhepunkt ist freilich das anschließende, urgemütliche „Solidaritätsmahl“ im Nikolausheim, u.a. auch mit Kaffee und Kuchen. Zudem informieren die fünf Partnergemeinden (Brühl, Ketsch, Oftersheim, Plankstadt und Schwetzingen) die Teilnehmer auf Schautafeln. Außerdem bietet das Schwetzingen „Senfkorn“ fair gehandelte Erzeugnisse der Dritten Welt an.

Wer die Projekte fördern will, ohne selbst mitzulaufen, möge seine Spende an die Kath. Pfarrgemeinde Oftersheim, Kennwort „Hungermarsch“ überweisen: Sparkasse Heidelberg (Nr. 243.000.05, BLZ 672.500.20) oder Volksbank Kur- und Rheinpfalz (Nr. 800.007, BLZ 547.900.00). Flyer und Laufkarten liegen in den Kirchen und den Pfarrbüros aus.

#### Rad fahren als Einstimmung

Angesichts des angekündigten trockenen und warmen Wetters empfiehlt es sich, umweltschonend mit dem Rad nach Plankstadt zu fahren.

Zur Einstimmung laden die Brühler Organisatoren alle, die schon um 8 Uhr starten wollen, ein, gemeinsam als lustige Schlange nach Plankstadt zu radeln. Abfahrt am Brühler Messplatz um 7.30 Uhr.

Wer eine Stunde später zum 9-Uhr-Abmarsch fahren will, sollte die (rote) Nikolauskirche ansteuern. Von dort sind es nur ein paar Schritte zur evangelischen Kirche.

Autofahrer mögen den Parkplatz vor St. Nikolaus ansteuern. Dort oder in den Seitenstraßen finden sie ganz sicher einen Platz.

sr

#### Fronleichnam in der Seelsorgeeinheit Brühl/Ketsch

#### „Wer nicht mehr feiert - vergisst ..!“

mit diesen Worten eröffnete Pfarrer Walter Sauer den Fronleichnamsgottesdienst, den die Seelsorgeeinheit Brühl/Ketsch in diesem Jahr wieder in Ketsch feierte.



Die Gläubigen hatten sich dazu unter freiem Himmel vor der Turnhalle gegenüber der Kirche St. Sebastian versammelt.

Damit wurde man der alten Tradition gerecht, an Fronleichnam den Herrgott aus der Kirche hinauszutragen, wenn auch Blumenteppeiche und Prozession nicht mehr angesagt sind.

Der Gottesdienst wurde musikalisch feierlich von den beiden Kirchenchören mitgestaltet und mit Bedacht ausgesuchte Gebete unterstrichen den Sinn der Feier an diesem Tag. Besonders berührend waren die Worte der Zusage gegen Ende des Gottesdienstes - Jesus bleibt unser treuer Begleiter auf all unseren Wegen.

Auch der Himmel hatte seinen Anteil am Gelingen dieses Morgens - trotz vieler grauer Wolken und entsprechender Wettervorhersage blieben die Gottesdienstbesucher vom Regen verschont.

Anschließend waren alle zum gemütlichen Beisammensein in den Pfarrgarten eingeladen. Dazu packte ein jeder seine (Bier-)Bank und nahm sie in den Garten mit!

Dort roch es schon nach leckerem Gegrilltem, fleißige Hände hatten liebevoll alles vorbereitet.

Seit vielen Jahren ist es in Ketsch Tradition, dass die kirchlichen Gruppierungen dieses Fest ausrichten. Die Kolpingsfamilie sorgt für Leckeres vom Grill, der Kirchenchor steht für ein üppiges Salatbuffet, Ministranten bieten zum Nachtisch Eisbecher an und die Pfadfindergruppe St. Georg backt frische Waffeln.

Im Pfarrheim erwartet die Besucher Kaffee mit einer Auswahl an Kuchen und Torten, organisiert von der kath. Frauengemeinschaft. Der Getränkestand sowie der gesamte Auf- und Abbau wird von treuen Helfern aus Pfarrgemeinderat und Pfarrgemeinde bestritten. Im Pfarrgarten herrschte bis in den Nachmittag hinein ein fröhliches Treiben - bei zunehmend gutem Wetter fanden sogar Sonnenschirme noch ihre Berechtigung.

Alle waren sich zum Schluss einig - vielen fleißigen Händen und vor allem dem Himmel sei Dank für diesen schönen Tag!

## Ökumenische Nachrichten der evangelischen und katholischen Kirchengemeinden Brühl



### Ökumenischer Pfingstgottesdienst der Kirchengemeinden Brühl und Ketsch

Pfingsten, als Geburtsfest der Kirche begangen, feiern vielerorts katholische und evangelische Christen gemeinsam. Die Brühler und Ketscher Kirchengemeinden beider Konfessionen feierten ihren ökumenischen Gottesdienst unter der Leitung von Pfarrerin Almut Hundhausen-Hübsch und Pfarrer Walter Sauer in Ketsch in St. Sebastian, unterstützt von einem Ketscher Frauenteam. Die Fähigkeiten jedes einzelnen Menschen, gestärkt durch den Heiligen Geist, waren das zentrale Thema von Frau A. Hundhausen-Hübsch. Am Beispiel der Orgelpfeifen, zum richtigen Zeitpunkt gespielt und verstärkt durch die Harmonie vieler aufeinander abgestimmter Pfeifen, ermunterte sie die Gottesdienstbesucherinnen und -besucher ihre Fähigkeiten und Begabungen im christlichen Miteinander einzusetzen.

Um sich als ökumenische Gemeinde nach außen darzustellen wurde für die evangelischen Kirchengemeinden Brühl und Ketsch und die Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch ein neues Logo entworfen, welches von Pfarrer W. Sauer offiziell vorgestellt wurde. Drei Wellen stehen für die drei Kirchengemeinden am Rhein, darüber ein Kreuz in Form eines Segels in Anlehnung an „das Schiff, das sich Gemeinde nennt“. Der rote Schriftzug Ökumene soll die Farbe der Liebe, die Verbundenheit der Kirchengemeinden verdeutlichen. Eine gute „Stimmung“ wie bei den Orgelpfeifen und „Begeisterung“, gestärkt durch den Heiligen Geist, sind die Grundlagen im verschiedenartigen Miteinander in den drei Kirchengemeinden auch weiterhin gemeinsam den christlichen Glauben zu leben.

Die Gruppe Meditatives Tanzen bereicherte den Gottesdienst mit einem Tanz nach der Melodie des Liedes „Öffne Gott meine Augen mir“. Der Wunsch, die Kraft des Heiligen Geistes spüren zu dürfen, wurde darin zum Ausdruck gebracht. Herr Leventhal untermalte mit der Orgel die Predigt von Pfarrerin A. Hundhausen-Hübsch mit den passenden Harmonien und Dissonanzen.

### Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Ev. Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon 71232, Fax Nr. 780421  
Ev. Pfarramt Rohrhof, Hockenheimer Str. 3, Telefon 72618, Fax Nr. 71690  
Ev. Gemeindezentrum, Hockenheimer Str. 3, Telefon 9479619  
www.evkirche-bruehl-baden.de



### Samstag, 16.06.

12:00 Uhr Kinderkleiderflohmarkt auf dem Schulhof der Schilferschule in Brühl

### Sonntag, 17.06.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Kirche (Maier, Bläserkreis)

14:00 Uhr Sonntagskaffee im Gemeindezentrum  
19:00 Uhr Abend-Matinee: Konzert mit Flöte, Orgel und Chorgesang in der Kirche (Ekkehart und Lukas Spindler, Stefanie Fuchs, Kirchenchor)

### Montag, 18.06.

10:00 Uhr Kindergartengottesdienst im KiGa „Kleine Strolche“ (Hundhausen)  
11:00 Uhr Kindergartengottesdienst KiGa Heiligenhag in der Kirche (Hundhausen)  
19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum

### Dienstag, 19.06.

10:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum (bei schönem Wetter, Treffpunkt Steffi-Graf-Park)  
17:00 Uhr Jungschar „Arche Noah“, 10- bis 12-Jährige, in den Jugendräumen des Gemeindezentrums  
17:00 Uhr Jungschar „Arche Noah“ 4- bis 7-Jährige in den Jugendräumen des Gemeindezentrums  
17:00 Uhr Besuchsdienstkreis im Pfarrhaus Brühl  
19:00 Uhr Männerkreis-Stammtisch im „Brühler Hof“, Brühler Straße  
19:00 Uhr Frauenrunde im Gemeindezentrum: Meditativer Tanzabend mit Ute Roes  
19:30 Uhr Jugendkreis JBK (Lifehouse) in den Jugendräumen des Gemeindezentrums

### Mittwoch, 20.06.

10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Maier)  
10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B & O (Maier)  
14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum  
19:00 Uhr „Persönlich genommen: Katharina Zell“  
Wochenandacht in der Kirche (Hundhausen)  
20:00 Uhr InTakt (Chor) im Gemeindezentrum

### Donnerstag, 21.06.

14:30 Uhr SeniorengGeburtstagsfeier im Gemeindezentrum  
16:00 Uhr Gedächtnistrainingskurs im Gemeindezentrum  
19:30 Uhr Bläserkreis-Probe im Gemeindezentrum

### Freitag, 22.06.

16:00 Uhr „Die Kirchenmäuse“ für 4- bis 6-Jährige in den Jugendräumen des KiGa Heiligenhag  
17:00 Uhr Jungschar für 7- bis 12-Jährige in den Jugendräumen des Kindergarten Heiligenhag

### Samstag, 23.06

10:00 Uhr Sommerfest Kindergarten „Kleine Strolche“, Kaiserstr. 2  
16:00 Uhr Taufgottesdienst in der Kirche (Hundhausen)

### Sonntag, 24.06.

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Gemeindezentrum (Pfr. i. R. Dr. Schuller)  
14:00 Uhr Sonntagskaffee im Gemeindezentrum

### Stühle gegen Spende

Die neuen Stühle und 10 neue Tische für unser Gemeindezentrum sind da! Und noch besser: sie sind fast bezahlt! Durch Spenden aus unserer Gemeinde kamen weit über 13 000,- € zusammen – Herzlichen Dank allen, die uns damit die dringend nötige Anschaffung möglich gemacht haben! Nun fehlen noch etwa 500,- € und wir sind zuversichtlich, dass wir die auch noch bekommen. Vielleicht durch einen „Verkauf“ der alten Stühle? Wir haben 39 Stühle aus dem Untergeschoss des Gemeindezentrums – jeweils mit einem Metallvierkantrahmen und Sperrholzsitzfläche – abzugeben. Wer möchte einen oder alle haben und dafür etwas spenden? Kontaktperson ist unser Hausmeister, Herr Vetter, Tel. 9479619.

### Abend-Matinee am 17. Juni in der Kirche

Unter dem Titel „Geh aus mein Herz und suche Freud“ lädt die Kirchengemeinde zu einer Abend-Matinee in die Kirche ein. Und da Musik Freude macht, werden Flötensonaten und sommerliche Chorlieder zu Gehör gebracht. Beteiligt sind Stefanie Fuchs,

Lukas Spindler und der Kirchenchor unter der Gesamtleitung von Ekkehart Spindler. Das kleine Konzert beginnt um 19 Uhr und ist rechtzeitig zum Beginn des Fußballspiels zu Ende. Der Eintritt ist frei – Spenden zugunsten bedürftiger Gemeindeglieder sind herzlich willkommen!

*Geh aus, mein Herz, und suche Freud...*

# Abend-Matinee

## Flötensonaten

### sommerliche Choralieder

Sonntag, 17. Juni 2012 um 19 Uhr  
evangelische Kirche Brühl

Konzert endet rechtzeitig zum Beginn des Fußballspiels!

Stefanie Fuchs, Querflöte  
Ekkehart Spindler, Orgel und Cembalo  
Lukas Spindler, Blockflöte  
evangelischer Kirchenchor Brühl-Rohrhof

*-Eintritt frei-*

#### Frauenrunde lädt ein

Die Frauenrunde lädt ein zu einem meditativen Tanzabend mit Frau Ute Roes am Dienstag, 19. Juni, 20.00 Uhr im Evang. Gemeindezentrum. Alle Interessierten sind herzlich willkommen!



# Meditativer Tanzabend

am 19. Juni 2012 um 20 Uhr  
mit Ute Roes

## im Ev. Gemeindezentrum

Eine Einladung der Frauenrunde an alle!



Nachbarschaftshilfe  
Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl  
Tel.: 78 02 21  
Einsatzleitungsteam: Anselm/Bachert/Kieber-Weiblen



#### Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

Kontakt: [www.lkg-bruehl.de](http://www.lkg-bruehl.de)

#### Sonntag, 17. Juni

18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Otto Lang  
Thema: Sieg oder Niederlage  
Nach dem Gottesdienst ab 19.45 Uhr  
Public Viewing mit Würstchen und Getränken  
Übertragung des EM-Spiels  
Ev. Gemeindezentrum

#### Dienstag, 19. Juni

19.30 Uhr Lifehouse Jugendkreis  
Ev. Gemeindezentrum Jugendraum

#### Sonntag, 24. Juni

18.30 Uhr Gottesdienst  
Predigt: Hans-Peter Theilig  
Thema: „Dabei sein ist alles“  
Ev. Gemeindezentrum

#### Fußball – Live im Gemeindezentrum

Auch in diesem Jahr rollt das runde Leder, diesmal in Polen und der Ukraine, anlässlich der Fußball-EM 2012. Die Spannung steigt, denn die deutsche Mannschaft hat gute Chancen ganz vorne mitzuspielen.

Wer gerne Live-Atmosphäre schnuppern möchte kann beim Public Viewing im Ev. Gemeindezentrum Brühl-Rohrhof dabei sein und zumindest einige Spiele mit Freunden, Arbeits- oder Studienkollegen zusammen erleben.

Die Spiele **Dänemark – Deutschland am 17. Juni** und das **Endspiel am 1. Juli** werden jeweils im Anschluss an den Abendgottesdienst ab 20.00 Uhr auf Großbildleinwand übertragen.

Kalte Getränke und heiße Würstchen für den kleinen Hunger stehen bereit. Die Ev. Kirchengemeinde Brühl-Rohrhof und die Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl laden herzlich ein, sich dieses fußballerische Großereignis nicht entgehen zu lassen! Ladet also kräftig ein und kommt selbst dazu (natürlich sind auch die Nicht-Fußballfans eingeladen – was nicht ist, kann ja noch werden ...).

– Anzeige –



Die telefonische Auftragsannahme für  
Anzeigen erreichen Sie unter  
Tel. 06227 5449-0.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Ihre K. Nussbaum Vertriebs GmbH

K. Nussbaum Vertriebs GmbH • Opelstraße 29  
68789 St. Leon-Rot • Tel. 06227 5449-0 • Fax 06227 5449-1190  
info@knvertrieb.de • www.knvertrieb.de

## Parteien



# CDU

**BRÜHL/ROHRHOF**

 Besuchen Sie uns im Internet: [www.cdu-bruehl-rohrhof.de](http://www.cdu-bruehl-rohrhof.de)

### Fragebogen „Frauen im Fokus“

Am Pfingstwochenende wurde die neueste Auflage des CDU-Parteimagazins „Blickpunkt“ in Brühl und Rohrhof verteilt. Es enthält den Fragebogen zur landesweiten Umfrage „Frauen im Fokus“, der auch von [www.cdu-bruehl-rohrhof.de](http://www.cdu-bruehl-rohrhof.de) heruntergeladen werden kann. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich an der Umfrage zu beteiligen und den Fragebogen in den CDU-Briefkasten unter dem Schaukasten gegenüber des Brühler Rathauses einzuwerfen.

### Wahlkreisveranstaltung zur Bildungspolitik

Am Montag, 18. Juni 2012, um 19.30 Uhr wird der bildungspolitische Sprecher der CDU-Landtagsfraktion Georg Wacker auf Einladung von Gerhard Stratthaus in der Brühler Ratsstube zu Gast sein, um über die Veränderung der baden-württembergischen Bildungslandschaft durch die grün-rote Landesregierung zu diskutieren. Schüler, Eltern, Lehrer sind genauso herzlich eingeladen wie Erzieherinnen und Erzieher der Kindergärten und Horteinrichtungen.

### CDU-Vorstandssitzung am 19.06.

Die nächste Vorstandssitzung der CDU Brühl/Rohrhof findet statt am Dienstag, 19.06.2012 im Sportpavillon (FV-Clubhaus). Die Vorstandssitzung beginnt um 20 Uhr, eine Stunde früher um 19 Uhr trifft sich bereits der Arbeitskreis „Schwarzbierfest“.

### Kommunalpolitische Radtour

Sie haben Fragen und Anregungen zu den Brühler Spielplätzen? Am Sonntag, 24. Juni 2012, um 11.00 Uhr laden die CDU-Gemeinderäte alle Kinder mit ihren Eltern und Großeltern zu einer Spielplatztour ein. Ziel der Radtour werden die großen Spielplätze der Gemeinde sein. Neben Zeit zum Spielen wird es vor allem darum gehen, Anregungen zu sammeln, wo es etwas zu verbessern gibt. Los geht es auf dem Parkplatz hinter dem Rathaus (vor der ev. Kirche).

## Senioren Union III

CDU

### Seniorenunion CDU

#### Vortrag von Herrn Kieser, Rechtsanwalt und Gemeinderat:

Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht  
Ort: Brühl, Betreutes Wohnen, Ahornstr. 1 – 3  
Zeit: Montag, den 18.6.2012, 17 Uhr

# Freie Wähler

## Brühl-Rohrhof e.V.

[www.fw-bruehl-rohrhof.de](http://www.fw-bruehl-rohrhof.de)

### Einladung zum Infotreff

Am Donnerstag, 21. Juni 2012 findet der Infotreff der Freien Wähler um 19.30 Uhr im Nebenzimmer des SV-Rohrhof statt. Interessierte Bürger von Brühl und Rohrhof sind herzlich eingeladen, um Aktuelles aus der Gemeindepolitik zu erfahren und mit den Mitgliedern der Freien Wähler zu diskutieren. Bei uns sind Sie gerne willkommen.

### Grüne Liste Brühl

[www.grueneliste-bruehl.de](http://www.grueneliste-bruehl.de)


### Nächste Altpapiersammlung der Grünen Liste Brühl,

**Samstag, 16. Juni 2012** 10-13 Uhr, hinterer Messplatz  
Die 47. Sammlung für die Umwelt und für den sozialen Zweck. Schüler der Schillerschule Brühl-Rohrhof werden die Sammlung unterstützen, der Erlös wird für die Errichtung einer „Druckwerkstatt“ verwendet.

Kunststoffe, Folien, Tapeten, Styropor-Verpackungen oder Hygienepapiere dürfen nicht dabei sein. **Gebrauchte Bücher** werden wieder gesondert angenommen – zur Unterstützung unserer Partnergemeinde Dourtenga.

Wir weisen darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen das Papier nur zur angekündigten Zeit am Samstag angeliefert werden darf.

Die GLB steht an diesem Samstag wieder für Fragen zur Brühler Kommunalpolitik zur Verfügung.

### Der „Grüne“ Stammtisch der GLB

**Am Dienstag, 19.6.2012**, treffen sich Mitglieder und Freunde der GLB zu Information und Gedankenaustausch über kommunalpolitische Themen.

**Gäste sind wieder gerne willkommen.** Bei schönem Wetter sind wir im Biergarten.

**Wo? Gaststätte TV-Clubhaus, Wiesenplatz 2**

**Wann? 20.00 Uhr**

## Kulturelles



## AUSSTELLUNG IN DER VILLA MEIXNER

### Beata Obst

*something pink and yellow*

**verlängert bis  
Sonntag, 24. Juni 2012**


without title 2008 oil on canvas 100 x 1200 cm

### Öffnungszeiten:

Sa. 15.00 – 17.30 Uhr  
So. + Feiertag 14.00 – 17.30 Uhr  
So. 24.06 bis 16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



Samstag, 21. Juli 2012,

19.30 Uhr,

Garten Villa Meixner

## Karibische Nacht

mit der Gruppe „**Riddim Posse**“ und der Tanzgruppe „**Yussara**“.

Die Riddim Posse Show verkörpert alles, was die Karibik an überschäumender Lebensfreude zu bieten hat. Sie verwandelt jeden Raum in eine brodelnde Bar, in der sich die Ausgelassenheit der „Islands in the sun“ widerspiegelt. Gute Laune ist garantiert

Mit dem Original Yussara-Tanzensemble erleben Sie ein temperamentvolles Feuerwerk karibischer Lebensfreude. Diese Show ist eine Mischung aus kombinierten karibischen Tänzen wie Calypso, Latin, Soca-Dance, Lambada, Reggae und einer beeindruckenden Limbo-Akrobatik-Show.

Den Genuss, diesen einzigartigen Live-Act authentisch mitzuerleben, sollten Sie sich nicht entgehen lassen! – PARTY TOTAL!!!

Natürlich gibt es wie immer, die zum Thema passenden kulinarischen Köstlichkeiten und die passenden Cocktails. Lassen Sie sich überraschen, was der Kulturfreundeskreis in diesem Jahr für Sie vorbereitet hat.

Es gibt noch Karten von 17,- € AK + 3,- €  
an Achter-Tischen mit Gartenstühlen



## Vereine



### Rohrhöfer Sommerfest

Die Sitzung für alle Teilnehmer/Standbetreiber findet am **Dienstag, 26.06.2012 um 19.00 Uhr im Rathaus Brühl, Gr. Sitzungssaal** statt.

Rohrhöfer Sommerfest 14. und 15. Juli 2012

Bitte beachten:

Weitere Informationen, Anträge etc. erhalten Sie unter: [www.ig-sommerfest.cvrg.de](http://www.ig-sommerfest.cvrg.de). Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Herrn Ralf Schwarz. E-Mail: [r.schwarz@cvrg.de](mailto:r.schwarz@cvrg.de) oder Mobil: 0171-5341554.

### Jahrgang 1939

Die Jahrgangsangehörigen mit Partner die sich bei Erna und Erika für den Ausflug nach Idar-Oberstein angemeldet haben, möchten bitte am Sonntag, den 17. Juni 2012 um 09.20 Uhr auf dem Brühler Messplatz sein.

### Jahrgang 1940

Der diesjährige Ausflug findet am 17.06.2012 mit dem „Kuckucksbähnel“ nach Elmstein statt.

Einzelheiten werden den angemeldeten Teilnehmern mitgeteilt.

Treffpunkt: pünktlich 8.00 Uhr, Brühl, Messplatz

GB

### Jahrgang 1941/42

Wir treffen uns am Freitag, den 22.06.12 um 18.00 Uhr in der Gaststätte der Kleintierzüchter zu einem gemütlichen Zusammensein.

### Interessengemeinschaft Brühl - Rohrhofer Vereine

#### Einladung zur nächsten Vereinsvertreterversammlung

Wann? Mittwoch, 20.06.2012, 19:00 Uhr - Neuer Termin

Wo? SG-Schützenhaus beim Griechen

Folgende **Themen** stehen an und wollen besprochen werden:

1. Termine für den Veranstaltungskalender 3. und 4. Quartal 2012
2. Rohrhofer Sommerfest 14. und 15.07.2012
3. Ferienprogramm der Gemeinde mit den örtlichen Vereinen - 26.7. bis 08.09.2012
4. Bericht aus der Gemeindeverwaltung
  - a) Vorstellung des neuen Organisators der Brühler Straßenkerwe - Herr Willi Krusig
5. Berichte unserer Partnergemeinden
  - a) Ormesson-sur-Marne (Frankreich)
  - b) Dourtenga (Burkina Faso)
  - c) Weixdorf (Dresden)
6. Verschiedenes
  - a) Vereinsjubiläen/-geburtstage 2013
  - b) Veranstaltungsankündigungen/ -vorstellungen der Vereine im 3. Quartal 2012
  - c) Sonstiges

Und hier noch die restlichen Termine der Vereinsvertreterversammlungen für das Jahr 2012:

Di., 11.09.2012, Mi., 05.12.2012



### Frauenselbsthilfe nach Krebs

#### Gruppe Brühl - Schwetzingen

Am Montag, den 18.06.2012 findet der Abendtreff um 17.30 Uhr im **Palais Hirsch, Schlossplatz 2, in Schwetzingen** statt.

Um 18.00 Uhr Vortrag „Das Generationenbüro Schwetzingen stellt sich vor!“

**Gäste sind zu dieser Veranstaltung willkommen.**

### Kontakt:

Ursula Wippert, Tel. 74816, Silvia Riese, Tel. 71989 und Margit Beiersmann, Tel. 75974

### Edelzwicker

#### Stammtisch „Edelzwicker“

Der nächste Edelzwicker-Stammtisch, findet am Montag, den **25. Juni** um 19:30 Uhr im Brühler Hof statt.

Info unter Tel. 73431 (Ursel Hammerschmitt) oder 74718 (Herbert Semsch).



### VdK-Ortsverband Brühl

Die Abfahrtszeiten des Busses für die VdK-Urlaubsreise nach Going in Tirol am Sonntag, den 17. Juni sind wie folgt:

6.30 Uhr Brühl, Schwimmbad-Parkplatz

6.35 Uhr Brühl, Nibelungenstraße

6.45 Uhr Rohrhof, Bushaltestelle Ecke Kaiserstraße

7.00 Uhr Brühl, Messplatz

Das Reisegepäck sollte bereits am Samstag 16. Juni zwischen 17 und 18 Uhr bei Körper, Am Schrankenbuckel 24, Brühl, abgegeben werden.

#### Vorankündigung:

Die nächste Ausflugsfahrt des VdK-Ortsverbandes führt am Samstag, den 21. Juli nach Hessen, Ziel ist zuerst Bad Nauheim, dort Kaffeetrinken im „DOLCE“, am Kurpark, anschließend Bummel durch die herrliche Kuranlage.

Der Abschluss findet dann in Bad Homburg vor der Höhe statt.

Im „Hofgut Kronenhof“, dem Brauhaus Graf Zeppelin mitten im Grünen wird bei musikalischer Unterhaltung unter den alten Linden der Abend ausklingen.

Anmeldungen können bei der Vorsitzenden Körper, Tel. 71456 oder bei den zuständigen Vorstandsmitgliedern erfolgen.

Auch Nichtmitglieder sind gern gesehene Gäste.

AK

### Kath. Junge Gemeinde Brühl/Rohrhof



#### Ferienfreizeit der KJG Brühl-Rohrhof

Halodrio, halodria, es wird wunderbar!

Vom 12. bis 24. August werden wir zehn Tage lang das KJG-Haus Bittelbrunn in Süddeutschland beziehen. Dort erwartet euch wieder Spiel, Spaß und Schabernack, z.B. am hauseigenen Lagerfeuerplatz, auf dem großen Fußballfeld oder im geräumigen Partygewölbekeller. Natürlich dürfen auch die KJG-eigenen Wald- und Wiesenspiele nicht fehlen. Betreut werdet ihr dabei von einem motivierten und erfahrenen Leiterteam, das schon jetzt ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt hat.

Haben wir euer Interesse geweckt?

Dann besorgt euch die offizielle Anmeldung mit weiteren Infos rund um die diesjährige Ferienfreizeit. Erhältlich ist diese im Pfarrzentrum Brühl, zum Downloaden auf unserer KJG-Homepage ([www.kjg-bruehl-rohrhof.de](http://www.kjg-bruehl-rohrhof.de)) oder persönlich in der Gruppenstunde. Bei Fragen könnt ihr euch gerne an Fabian Weckert (015779685783) und Alexander Siebert (06202/77717) wenden.

Wir freuen uns auf euch!

Die Theatergruppe der katholischen jungen Gemeinde aus Brühl und Rohrhof (KJG) begeisterte mit ihrem neuen Bühnenstück „Schließ die Augen und denk an England!“ am vergangenen Wochenende das Publikum. Zusammen mit ihren Zuschauern reiste die Gruppe in das Jahr 1990: Sir Justin Holbrook ist Vorstandsmitglied der European Investment Corporation und leidet unter dem Stokes-Adams-Syndrom. Dieses nervöse Herzversagen raubt ihm in den unpassendsten Momenten das Bewusstsein. Als er von seinem Buchhalter Arthur Pullen bei einem Stelldichein mit einer jungen Dame erwischt wird und dann noch seine Ehefrau Valerie auftaucht, nimmt das Unheil seinen Lauf. Ein nervöser Aussetzer folgt auf den nächsten und als sich der griechische Geldmagnat Spi-

ros Niros ankündigt, ist der Arme komplett überfordert. Niros droht damit, sein Geld und das seiner Familie aus Europa abzuziehen. Dies wäre eine Katastrophe, die den europäischen Finanzmarkt in den Abgrund stürzen würde. Um das zu verhindern, erfinden Pullen und der Staatsbeamte Goudhurst eine haarsträubende Geschichte ... Wie vom KJG-Theater gewohnt, kommt es in der rasanten Komödie zu vielen Verwechslungen und Verwirrungen. Die Zuschauer am Premierenwochenende waren durchweg begeistert und honorierten die Leistungen der Schauspieler mit viel Applaus und Gelächter. Wer die KJG-Theatergruppe in Aktion sehen will, hat dazu am kommenden Wochenende noch zwei Mal die Gelegenheit: am Freitag, den 15. Juni um 19.00 Uhr und am Samstag, den 16. Juni um 18.30 Uhr. Karten gibt es im Pfarramt, bei TV Gredel, in der Bücherinsel und an der Abendkasse. Weitere Informationen unter [www.kjg-macht-theater.de](http://www.kjg-macht-theater.de).



### Katholische Frauengemeinschaft Rohrhof



Einladung der Evangelischen Frauenrunde zum meditativen Tanz am Dienstag, 19. Juni um 20.00 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum.

15.06. um 17.30 Uhr Betstunde zum Herz-Jesu-Fest, Hl. Schutzengel

28.06. um 18.30 Uhr Gemeinschaftsmesse  
ms

### Katholisches Altenwerk Brühl

Zu unserem Dianachmittag am 20.06. laden wir ganz herzlich ein. Wir beginnen um 13:30 Uhr mit dem Altengottesdienst in der Schutzengelkirche.

Um 14:30 Uhr treffen wir uns im Saal 1. Nach dem Kaffeetrinken wird uns Dominik Gehringer, unser Gemeindeassistent, von seinem neunmonatigen Einsatz in Uganda/Ostafrika berichten. Dabei werden eindrucksvolle Bilder gezeigt, und die eine oder andere nachdenkliche aber auch lustige Geschichte erzählt.

Den Fahrdienst übernimmt Frau Maria Becker, Tel. 7 23 08.

## Gewerbeverein Brühl & Rohrhof

Gewerbeverein Brühl & Rohrhof  
in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Brühl

Diesen Sonntag!

# Jazzmatinee

im Garten der  
Villa Meixner

„En Haufe Leit“ aus Darmstadt

**Sonntag, 17. Juni 2012**

11.00 Uhr bis 14.00 Uhr · Einlass: ab 10.30 Uhr · Eintritt: EUR 5,00

- „Jazzmusigg“ von New Orleans bis Karibik
- außergewöhnliches Ambiente im Garten der Jugendstilvilla
- Weißwurstfrühstück mit Brezeln und Weißbier
- Steaks, Bratwürste & Co.

## Musikverein Brühl e.V.



## Kraichgauer Cris Cosmo bei Stefan Raabs Bundesvision Song Contest 2012!

## Premiere von ‚Herzschlag‘ mit Orchester beim Sommerwind-Open-Air der Bläserakademie am 21. Juli

„Hoffentlich reicht jetzt der Platz“ war die erste Reaktion von Cosmo-Schlagzeuger Tobias Nessel, der auch das Orchester der Brühler Bläserakademie dirigiert. Der Vorverkauf lief bisher ausgezeichnet. Nessel hat das Engagement eingefädelt und freut sich nun riesig über die Nominierung. Neben Cris Cosmos ‚Herzschlag‘, dessen Hits, einer professionellen Bühne und feinsten Technik, locken die Stimmen der Gaststars Jeanine du Plessis (Cinnamon Red), Julia Rivas (New York Sunday Brunch) mit Band und das sinfonische Blasorchester Brühl zu dem Konzert am Rhein.

Das Konzert am Kollerhof beginnt am 21. Juli um 17.30 Uhr. Konzertende gegen 19.30 Uhr. Geboten werden neben der Musik von John Williams (E.T., Harry Potter, Star Wars), Arturo Márquez ‚Danzon No. 2‘ und der ‚Malaguena‘ von Ernesto Lecuona natürlich auch Höhepunkte aus dem Repertoire der Gastsänger mit großem Orchestersound: u.a. mit ‚A night like this‘ (David Schreuers), ‚Blue moon‘ (Richard Rodgers), ‚I wish‘ (Stevie Wonder) und ‚I got you under my skin‘ (Cole Porter)!

## DAS Sommerkonzert in Brühl!

Karten (einfache Sitzgelegenheiten auf Stühlen und Bänken) kosten im Vorverkauf 12 € und an der Abendkasse 15 €. Kinderkarten (bis einschließlich 12 Jahre) zu 5 € gibt es gegen Vorlage des Ausweises NUR an der Abendkasse. Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt. Nummerierte VIP-Sitzplatzkarten (schnell ausverkauft!!) auf der Terrasse an der Bühne kosten 30 € inklusive Begrüßungssekt, feiner Speisekarte und Bedienung am Platz. Vorverkauf über die Bücherinsel Brühl (Lindenplatz), das Pferdland Kollerinsel oder online unter [www.Bruehler-Blaeserakademie.de](http://www.Bruehler-Blaeserakademie.de)! Der Fahrbetrieb ist bis 21.30 Uhr verlängert und für Fußgänger im Eintritt enthalten.

Weitere Infos unter: [www.Bruehler-Blaeserakademie.de](http://www.Bruehler-Blaeserakademie.de)

## Brühler Bläserakademie Sommerwind Open Air 2012

Sinfonisches Blasorchester, Band und Gaststars  
Leitung: Tobias Nessel

# 21. Juli, 17.30 Uhr Kollerinsel



100 % Windkraft



Eintritt VVK 12 €/AK 15 € (bis 12 Jahre 5 €) - Bücherinsel Brühl und online

[www.bruehler-blaeserakademie.de](http://www.bruehler-blaeserakademie.de)

Gesangverein Konkordia  
1859 Brühl e.V.Konkordia-Grillfest - Geselligkeit und Gaumenfreuden  
Gute Resonanz und freundliches Wetter bei erfolgreichem  
Grillfest der „Konkordia“ Brühl

„Am kühlenden Morgen“ sang der Chor der Chorgemeinschaft Sängerbund Konkordia am Sonntag beim traditionellen Grillfest und ließ weitere Lieder folgen, unter anderen auch „Erhebet die Gläser, hoch lebe der Wein, stimmt alle mit ein“. Der Text war Programm, denn bei angenehmem Wetter wurde rund um die Grillhütte mit fröhlicher Musik und köstlichen Speisen gefeiert. Je näher die Mittagszeit rückte, desto mehr Besucher fanden sich ein, um sich mit einem kühlenden Trunk zu erfrischen oder das Mittagessen ins Grüne zu verlegen.

Bereits in den frühen Morgenstunden hatten zahlreiche Mitglieder das Gelingen des Festes in die Wege geleitet: Die fleißigen Helfer hatten schon ab 8 Uhr an der Grillhütte aufgebaut, so das alles bereit war, als zur Mittagszeit hin die ersten Gäste zum Fröhlichschoppen kamen. Nicht nur per Auto oder zu Fuß besuchten die Brühler die „Konkordia“, auch viele Fahrradfahrer machten hier Rast. So füllten sich ab 11 Uhr die Tischreihen so zahlreich, das weitere Garnituren aufgebaut werden mussten. Zum Mittagessen kühlten dann Getränke die durstigen Kehlen, das Speisenangebot kam bei den Besuchern gut an.

Was wäre ein Sänger-Grillfest ohne Gesang. Nachdem der erste Hunger gestillt war, formierte sich der Chor der Chorgemeinschaft Sängerbund Konkordia vor der Grillhütte. Vizedirigent Horst Ehrenfried vom MGV Sängerbund leitete die Sänger zu einem Melodienstraß, fortgesetzt im zweiten Block von seinem Kollegen Wolfgang Reiser von der „Konkordia“. Der stimmgewaltige Chor erntete für seine Liedvorträge begeisterten Applaus und viel Lob der Zuschauer.

In seiner Begrüßung bedankte sich „Konkordia“-Vorstand Willi Wirtz bei den Besuchern für ihr Kommen, unter ihnen Bürgermeister Dr. Ralf Göck und Begleitung, bei den zahlreich anwesenden Mitgliedern des Gemeinderates sowie bei einigen Ehrenmitgliedern der „Konkordia“, allen voran Karl Mündel. Sein besonderes Dankeschön galt allen Mitwirkenden bei der Organisation und Durchführung des Grillfestes sowie allen Frauen, die mit ihren Spenden das reichhaltige Salat- und Kuchenbuffet ermöglichten.

Nachdem das deftige Mittagmahl gemundet hatte, kam das von den Frauen vorbereitet reichhaltige Angebot der süßen Leckereien gerade richtig.

Die Besucher konnten weiter auf gute Unterhaltung setzen. Mit Alleinunterhalter Theo Buchholz aus dem heimischen Brühl stand ein Musiker parat, der mit passender Liedauswahl die Nachmittagsstunden stimmungsvoll untermalte und den zahlreichen Liedwünschen der Gäste gerne nachkam.

Erst in den Abendstunden wurde es an der Grillhütte ruhiger. Musiker Theo Buchholz ließ zum Abschied „Bye, bye my love“ von den Black Föss erklingen, gesänglich im kölschen Dialekt kraftvoll unterstützt von den Sängern Ludwig Wocheslander und Willi Wirtz. Geschafft, aber sehr zufrieden konnten die „Konkordianer“ auf ein in jeglicher Hinsicht gelungenes Grillfest zurückblicken.

fww

## Frauensingkreis Brühl



## Jahresausflug

Der Frauensingkreis Brühl macht am Sonntag, den 17.6. einen Ausflug mit dem Bus nach Heidelberg.

Weiter geht es mit dem Schiff auf dem Neckar nach Neckarsteinach. Danach mit dem Bus nach Eberbach zum Mittagessen.

Anschließend geht die Fahrt nach Mosbach. Den Abschluss feiern wir am Kreuzbergersee.

Abfahrt ist auf dem hinteren Messplatz um 9 Uhr.

Gerne können auch Nicht-Mitglieder dabei sein!

Es sind noch einige Plätze frei.

Bitte rufen Sie an bei Frau Wellenreuther Tel.-Nr. 74898.

## Country Club Brühl Buffalo's

**BUFFALO'S**  
Country-Club Brühl e.V.

### Howdy Buffalo's

Freitag den 15. Juni Clubabend auf der Buffalo-Ranch

**Montag den 18.06.2012 ab 19:30 Uhr Tanztraining im katholischen Pfarrzentrum**

### Vorankündigung:

23.06.2012 Auftritt Speyer + 30.06.2012 Auftritt Ketsch  
keep it country and so long



## Square Dance Club Nawiegehtdas.de

### Ein großes Ereignis wirft seine Schatten voraus! - Teil 7 - Was ist Clogging?

Clogging ist traditioneller amerikanischer Steptanz, es ist ein lebendiger Tanz, der sowohl dem Tänzer als auch dem Zuschauer viel zu bieten hat. Er hat sich aus verschiedenen Formen europäischer Tänze entwickelt. Hierzu zählen unter anderem Irish Jig, English Step Dance sowie deutsche und holländische Volkstänze. Die Amerikaner brachten uns das moderne Clogging Anfang der achtziger Jahre nach Europa, wo es sich seither ausbreitet. Beim Clogging gibt es andere Schritte als beim bekannten Steptanz. Die Eisen an den Schuhen, „Taps“ genannt, sind doppelte Eisen, die einen besonderen Klang erzeugen.

Traditionell wird zu Blue Grass und Country & Western Musik getanzt, aber heutzutage reicht das Repertoire über Rock, Pop bis hin zu Techno und wieder zurück zu Irish Folk (River Dance lässt grüßen!). Getanzt wird meist ohne Partner (Line Dances), aber es gibt auch immer wieder Tänze mit Partner (Duets) und in Formationen. Auch beim Clogging werden die aufeinander folgenden Tanzfiguren vom Tanzleiter (hier: Instructor genannt) ausgerufen. Auch hier gibt es verschiedene Tanzlevel die man erlernen kann. Alle Infos unter [www.FRU2012.de](http://www.FRU2012.de) oder auf unserer Homepage.

### Clubabend Square Dance:

Donnerstag, den 21.06.2012 von 20.00 bis 22.00 Uhr  
Donnerstag, den 28.06.2012 von 20.00 bis 22.00 Uhr mit Natascha Budsky  
im Sportcenter Brühl bei Pietro Palazzo, Luftschiffing 6,  
68782 Brühl, 1. Etage

### Clubabend Clogging:

Sonntag, den 17.06.2012 von 17.30 bis 21 Uhr  
Sonntag, den 24.06.2012 von 17.30 bis 21 Uhr  
im DRK-Heim Brühl, Mannheimer Landstr. 13, 68782 Brühl  
Wer sich für Square Dance oder Clogging interessiert ist herzlich eingeladen uns an einem Clubabend zu besuchen. Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Homepage unter [www.nawiegehtdas.de](http://www.nawiegehtdas.de) oder auch bei Rolf und Karin Krayer, Tel. 06202/77750 (AB).

## Kegelverein 1974 Brühl e.V.

### Einladung zur Spielerversammlung

#### Liebe aktive Mitglieder,

die neue Runde steht vor der Tür, aus diesem Grund findet am Freitag den **29.6.2012 um 19.00 Uhr** eine Spielerversammlung im Sportcenter statt. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen von euch da wir an diesem Abend die Vorbereitung besprechen wollen.  
MFG eure Sportwarte



## Schwimmverein Hellas Brühl e.V.



### Bronze knapp verpasst



Mit Bestzeiten machten der 15-jährige Nils Kirstetter und der 16-jährige Florian Willer vom SV Hellas Brühl bei den diesjährigen Deutschen Jahrgangsmesterschaften in Magdeburg auf sich aufmerksam.

Der Start in den Wettkampf verlief für Kirstetter nicht rund, denn er wurde auf der 200-m-Rückenstrecke wegen einer zu langen Tauchphase disqualifiziert. Aufgerüttelt und motiviert durch seinen Trainer Armin Habeth fand er am folgenden Tag jedoch zu seiner hervorragenden Wettkampfstärke zurück. Er absolvierte die 100m Freistil in einer neuen Bestzeit und schob sich auf den 13. Platz in der deutschen Bestenliste. Die Lieblingsstrecken folgten dann am Samstagmorgen. Über 50m Freistil und 100m Rücken konnte er sich direkt für das Finale am Nachmittag qualifizieren.

Nach einer vierstündigen Ruhepause ging es zurück in die Elbeschwimmhalle, um nochmals vor ausverkaufter Halle an den Start zu gehen. Kurz hintereinander wurden die Finalläufe angepfeiffen und Kirstetter konnte sich im Feld der besten acht über einen 6. Platz auf 50m Freistil und einen 4. Platz auf 100m Rücken freuen. Sein Teamkollege Florian Willer hatte nur eine Startberechtigung über 100m Rücken, welche er jedoch zu nutzen wusste. Im Vorfeld als 31. aus der deutschen Bestenliste gestartet konnte er mit einer Jahresbestleistung sich auf den 14. Platz nach vorne schieben.

Armin Habeth: „Ich bin mit dem Ergebnis der beiden hochzufrieden. Beide waren in der Lage sich auf den Punkt zu konzentrieren. Die Disqualifikation von Nils war ärgerlich, aber man sah auch was für ein Potential in ihm steckt. Schade, dass er den erreichten 3. Platz aus dem Vorlauf auf der 100-m-Rückenstrecke im Finale nicht verteidigen konnte. Auf so einer Strecke muss alles passen und bei der 50-m-Wende hat er zuviel Zeit liegen lassen.“

Sehr gefreut habe ich mich über die Leistung von Florian, denn er hatte ja nur eine Chance und diese hat er hervorragend genutzt.“

## Wassersportverein Brühl 1933 e.V.



### Gemeinschaftsfahrt BKV/WKV

Am Wochenende, 16. und 17. Juni 2012, findet eine Gemeinschaftsfahrt des BKV/WKV statt. Info: Klaus Dähmlow, Tel. 07256/5916, weitere Info: [wandersport@kanu-baden.de](mailto:wandersport@kanu-baden.de).

### Helfer für das Sommerfest

Am vorletzten Wochenende im Juni, 23. und 24.06.2012, feiert der WSV Brühl 1933 e.V. wie jedes Jahr sein in der ganzen Region beliebtes Sommerfest. Helfer möchten sich bitte bereits jetzt in die ausliegenden Listen am Bootshaus eintragen oder sich mit Heinz Spies (Tel. 06202-78671) oder Gudrun Gredel (Tel. 06202-71939) in Verbindung setzen. Alle Mitglieder werden gebeten, beim Sommerfest aktiv mitzuhelfen. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, dieses Fest gemeinsam mit den Wassersportlern des WSV Brühl zu feiern.

**Ökoseminar**

Am Wochenende, 23. und 24. Juni 2012, findet ein Ökoseminar statt.

Interessenten wenden sich an Eberhard Walther Tel. 06151/52179.

**Sportgemeinde Brühl****Abt. Schützen**

16.06. 6. RWK Sportpistole

23.06. Kreismeisterschaftsfeier in Reilingen

**Westernschießen bei der SG Brühl**

Cowboyhüte, Marshall-Sterne und Holster hatten die eifrigen Schützen in diesem Jahr wieder aus dem Schrank geholt, um stilschön den Sieg beim Westernschießen der Sportgemeinde Brühl 1907 für sich zu holen. Zum Wochenende lud die Schützenabteilung zum traditionellen Schießen an den Weidweg. Auf der idyllisch gelegenen Schießanlage stellten 30 Schützen ihr „ruhiges Händchen“ unter Beweis.

Die Besonderheit des Westernschießens liegt im traditionellen Schießen. Ohne Sportausrüstung und Zielhilfen wurden den Cowboys zwei Disziplinen abverlangt: 50 m stehend frei auf eine Ringscheibe und 25 m stehend frei auf eine sich drehende Scheibe mit Büffelmotiv. Entscheidend für die Siegerehrung ist die Gesamtanzahl der beiden Durchgänge. Bei der Siegerehrung überreichte Oberschützenmeister Dirk Metz jedem Wettkampfteilnehmer eine Urkunde. Bernd Higel schoss sich mit 167 Ringen auf Platz eins der Siegerliste. Mit 166 Ringen schaffte Marcus Weber den zweiten Platz und Thomas Kockskämper konnte mit 152 Ringen den dritten Platz bestreiten. Authentische Cowboy-Accessoires, wie Taschenmesser und Ledergürtel mit Westerschnalle u.v.m. standen als Gewinne für fast alle Teilnehmer bereit. Der Hauptgewinn, ein Repetiergewehr Winchester Kaliber 44 Magnum, ging durch ein Losverfahren an Gerhard Zimmermann.

„Ein herzliches Dankeschön den fleißigen Helfern, ohne die das Westernschießen nicht hätte stattfinden können“, so Oberschützenmeister Dirk Metz.

Auf dem Bild ist Oberschützenmeister Dirk Metz mit dem Gewinner des Gewehres Gerhard Zimmermann zu sehen.

**Turnverein Brühl 1912 e.V.****100 Jahre Turnverein Brühl**

1912-2012

**Großer Festakt**  
**16.06.2012 Festhalle**

**Programm**

17:00 Uhr Saalöffnung mit Sektempfang

**Auftritt** „Strasser Garde“

**Eröffnung:** Helga Schleich

**Festrede:** Dieter Hellinger

**Auftritt** Chor „fine art music“

**Auftritt** TV Turnkinder

**Pause**

**Ansprache** Bürgermeister Dr. Göck

**Glückwünsche** Gäste/Vereinsvertreter

**Auftritt** Chor „fine art music“

**Auftritt** TV Jazztanzgruppe Marietta Buse

**Ausklang mit Musik und Tanz mit „Good Times“**

**Alle Interessierte sind recht herzlich eingeladen**

Eintritt frei !



## Abt. Handball

### Handballvorschau

17.06.

11:00 Uhr in Heddesheim: männliche B-Jugend, Qualifikation zur Sonderstaffel des Handballkreises Mannheim. Mit dabei die SG Brühl/Ketsch.

12:00 Uhr Schillerhalle Brühl: weibliche A-Jugend, Qualifikation zur Oberliga Baden-Württemberg.

Teilnehmer: TSG Ketsch, TSV Birkenau, SG Heidesheim/Helmsheim und der TV Brühl.



## Abt. Boule

### 4. Ligaspieltag

Beim 4. Spieltag verfolgte die Mannschaft Brühl 1 weiterhin das Ziel Aufstieg in die Landesliga. Nach erneuten Siegen stehen sie weiterhin mit jetzt 8:1 Punkten auf dem 1. Tabellenplatz und einem positiven Kugelverhältnis von 162 Kugeln, 86 Boules mehr als der derzeit Zweitplatzierte.

Am letzten Spieltag, dem 23.06. können wir in Sandhofen aus eigener Kraft den Sprung in die Landesliga schaffen.

Die 2. Mannschaft hatte auch dieses Mal kein Glück. Es wurde zwar hart gekämpft, beide Spiele aber knapp verloren.

(sk)



### Einladung zum 3. Hufeisenturnier der Bouler

Am **7.07.2012** veranstalten die TV-Bouler für Hobby – und Freizeitspieler die 3. offene Ortsmeisterschaft

Gespielt wird im Doublette (2 gegen 2)  
Startgeld: 5,00 Euro / Paar

Einschreibung bis 10:30 Uhr.

100 % Gewinnausschüttung

Wo: TV-Gelände, Wiesenplätz 2, Brühl, am Biergarten vorbei der Beschilderung folgen.

Für Getränke und Verpflegung ist gesorgt.

Zur besseren Planung bitten wir Euch, sich bis zum **4.07.2012** anzumelden.

Ansprechpartner:

Andreas Kempf

Tel: 06202 / 85 66 33

Mobil: 0172 / 68 34 9 71

Mail: andreas.boule@email.de

<http://www.boule-petanque-bruehl.de>



## Wandergruppe Dicker Zeh

### 100 Jahre Turnverein Brühl 1912 e.V.

Natur entdecken und Sinne wecken!

Auf zum Gauwandertag am 15. Juli 2012 - ein Erlebnis für die ganze Familie.

Der TV Brühl 1912 e.V. feiert in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen und heißt deshalb alle Brühler Bürger und Bürgerinnen recht herzlich willkommen.

Es gibt 2 Wanderstrecken:

6-km-Rundweg Abmarsch 10.30 Uhr

10-km-Rundweg Abmarsch 10.00 Uhr

jeweils mit Wanderführer

Verpflegung auf der 10-km-Strecke am Rhein und auf dem TV-Gelände.

Voranmeldung bis zum 20.06.2012, Ursula Calero Tel. 7 39 51

oder per E-Mail [u.calero@gredel.de](mailto:u.calero@gredel.de)

Gleichzeitig finden ein Walking- und Nordic-Walking-Lauf über die gleiche Strecke statt.

Start: Nordic Walker 9.20 Uhr

Walker 9.30 Uhr

Diese Teilnehmer erhalten eine Urkunde.

Startgebühr für Walker und Nordic Walker für beide Strecken 5 €  
Info und Anmeldung per E-Mail an [c.weymann@gmx.de](mailto:c.weymann@gmx.de) oder per Telefon 72212

Ich denke, Sie werden sich bei uns rundum wohlfühlen.

U. Calero



## Tennisclub Brühl 1965 e.V.

### Damen-Doppel-Spaß

**Spiel am 5. Juni gegen das „DDS Quintett“ Wilhelmsfeld 6:4**  
Beim letzten Heimspiel mussten die „Kugelblitze“ Brühl gegen das „DDS-Quintett“ Wilhelmsfeld antreten. Gegen diese Mannschaft hatten die Brühler Damen schon mehrfach nur mit einem Spiel Unterschied verloren. Diesmal sollte es doch endlich möglich sein, einen Sieg zu erringen.

In spannenden und teilweise hart umkämpften Sätzen hatten die „Kugelblitze“ am Ende des Turniers die Nase vorn und freuten sich über den Sieg mit 6:4 Sätzen (53:44 Spiele).

Die folgenden Paarungen gewannen:

Sigrid Sattler/Waltraud Jehn 6:2, Ortrud Wilken/Rosemie Weber 6:3, Jehn/Wilken 6:1, Weber/Christel Bössmann 6:2, Jehn/Weber 7:6, Wilken/Bössmann 6:4.

Zurzeit liegen die „Kugelblitze“ auf dem 2. Platz der Tabelle, hinter den „Sandplatzfegern“ Hockenheim. Gegen diese starke Mannschaft werden die Spaß-Damen am 12. Juni auf der Platzanlage Hockenheim antreten. Für einen Sieg müssten sie allerdings in „Hochform“ sein ...

Dob

### Damen-Doppel-Spaß

**Spiel am 12. Juni gegen die „Sandplatzfeger“ Hockenheim 6:4**  
Die „Kugelblitze“ des TC Brühl in der Besetzung Sigrid Sattler, Ute Müller-Wolfangel, Christel Bössmann, Rosemie Weber, Ellen Dobbertin u. Ortrud Wilken waren bei den „Sandplatzfegern“ in Hockenheim zu Gast. Gegen diese Mannschaft war den Brühler Damen bei fünf Begegnungen bisher nur ein Sieg gelungen. Deshalb waren die „Kugelblitze“ hoch motiviert.

Nach vier Runden stand es zwischen den Mannschaften 4:4 Sätze, 32 Spiele für die Brühler und 30 Spiele für die Hockheimer Damen. Die beiden letzten Sätze mussten also die Entscheidung bringen. Sie wurden beide von den Kugelblitzen gewonnen, sodass das Turnier mit einem Sieg 6:4 Sätze (45:36 Spiele) für die Brühler Damen endete.

Es gewannen wie folgt: Sigrid Sattler/Ute Müller-Wolfangel 6:1, Sattler/Ellen Dobbertin 6:2, Rosemie Weber/Ortrud Wilken 6:2, Weber/Müller-Wolfangel 6:1, Wilken/Müller-Wolfangel 6:0 und Sattler/Weber 7:6.

Die Begegnungen waren alle sehr harmonisch; beide Mannschaften hatten viel Spaß, und das ist ja eigentlich der Sinn dieses Damen-Doppel-Turniers.

Nach den Spielen wurden beim gemeinsamen leckeren Essen neue Erfahrungen und auch Erinnerungen von früheren Begegnungen ausgetauscht.

Die „Kugelblitze“ haben inzwischen die Tabellenspitze übernommen und hoffen, dass sie diese auch nach dem letzten Auswärtsspiel am 19. Juni in Hemsbach gegen die „Crossies“ halten können. Und wenn nicht – werden sie trotzdem Spaß haben!

Dob

## Kollerskipper Brühl

### Jugendveranstaltung auf und am Kollersee mit den Kollerskippern Brühl e.V.

Wann? Samstag, den 30. Juni 2012 um 14 Uhr

Wer? Jugendliche im Alter von 9-13 Jahren - nur mit guten Schwimmkenntnissen - in Begleitung mindestens eines Elternteiles.

Was? Schnupperkurs auf Optimisten-Segelbooten, Stehpaddeln und Mitsegeln

Für Kuchen und Getränke ist gesorgt.

Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

Teilnahme nach Eingang der Anmeldungen unter richter@kollerskipper.de oder FAX 06221/401177 unter Angabe Ihres Namens mit Telefonnummer.

Teilnahmegebühr: keine

## Angelsportverein Frühauf Brühl 1949 e.V.

### Königsangeln

Am Samstag, den 02.06.12, fand in Brühl die Ortsmeisterschaft statt, bei der der ASV Frühauf Brühl seinen Titel als Mannschaftsmeister nicht verteidigen konnte. Stattdessen wurde der ASV Rohrhof mit Theo Endlich, Jan Dorotik und Thomas Koch Mannschaftssieger. Bei den Einzelangeln belegte Wolfgang Gera mit 3840 Punkten den dritten Platz, Theo Endlich erreichte mit 4140 Punkten den zweiten Platz und Ortsmeister wurde der Titelverteidiger Werner Faulhaber mit 4380 Punkten. Bester Angler des ASV Frühauf Brühl war Hans Jürgen Hau, der mit 2770 Punkten den fünften Platz belegen konnte. Ein besonderer Dank geht in diesem Sinne an den ASV Rohrhof, der mit seinen fleißigen Helfern zu unserem Besten beigetragen hat.

Hier noch eine Information zum kommenden Königsangeln am 16.06.12 in den Brühler Buhnen: Aufgrund des Wasserstandes wird dieses Angeln auf den 30.06.12 verlegt. Die Strecke ist von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr reserviert, wobei der Treffpunkt auf dem Brühler Messplatz auf 6.00 Uhr festgelegt ist. Wie vor jedem Vereinsfischen findet auch am Dienstag, den 26.06.12, um 19.00 Uhr eine Versammlung in der Traube statt.

## Bürgerinitiative Geothermie Brühl/Ketsch

### Einladung zur 1. Mitgliederversammlung

Die Bürgerinitiative Geothermie Brühl/Ketsch e.V. lädt zur 1. Mitgliederversammlung am Freitag, 29.06.2012 um 18.30 Uhr im Nebenzimmer des TV Brühl ein.

### Demo gegen das Geothermie-Kraftwerk

Die Bürgerinitiative Brühl/Ketsch trifft sich am Montag, 18.06.2012 um 18.00 Uhr am Krötenbrunnen zur Demo gegen das geplante Geothermie-Kraftwerk.

Interessierte Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

U. Calero

## Was sonst noch interessiert



## Sommerfest des Tierschutzvereins Schwetzingen e.V.

Am Samstag, den 16. Juni 2012 findet in der Schwetzingener Grillhütte (Sternallee) ab 14.00 Uhr das beliebte jährliche Sommerfest des Tierschutzvereins Schwetzingen statt.

Den Besucher erwarten vegetarische Köstlichkeiten. Ein Kuchenbuffet, das keine Wünsche offen lässt, sowie heiße und kühle Getränke runden das Angebot ab.

Wenn Sie sich dann gestärkt haben, können Sie sich an Info-Ständen und Stellwänden zum Thema Tierschutz informieren und die Verkaufsstände besuchen.

Die Tierhilfe und Tierrettung Rhein-Neckar-Pfalz informiert an einem Stand über ihre Tätigkeit. Außerdem erwarten Sie ein Bücher-Flohmarkt und eine Tombola mit tollen Preisen.

Der Tierschutzverein Schwetzingen e.V. freut sich auf Ihren Besuch. Weitere Informationen auf [www.tierschutzverein-schwetzingen.de](http://www.tierschutzverein-schwetzingen.de)

## Abschluss-Kinderkleiderflohmarkt in Brühl

Am Samstag, 16. Juni 2012 veranstaltet das Flohmarktteam der Evangelischen Kirchengemeinde Brühl-Rohrhof den letzten Flohmarkt zum Verkauf von jeglichem Kinderspielzeug und -bekleidung in der Zeit 12 bis 15 Uhr auf dem Schulhof der Schillerschule in Brühl.

Wie gewohnt findet wieder ein Kaffee- und Kuchenverkauf zugunsten der Deutschen Leukämie-Forschungshilfe, Aktion für krebskranke Kinder in Mannheim statt. Auch leckere Waffeln stehen zum Verkauf bereit.

Die Standgebühr beträgt pro Tapeziertisch 6,00 €.

Auch diese Erlöse fließen in voller Höhe dem obigen Verein zu.

Nach über 23 Jahren geben wir schweren Herzens unser Engagement, in Brühl regelmäßig Flohmärkte durchzuführen, auf. Die vielfältigen Möglichkeiten auf Flohmärkten in Schulen, Kindergärten aber vor allem auch im Internet günstig Kinderbekleidung und Spielsachen zu erwerben, haben den Zuspruch und die damit verbundenen Erlöse erheblich schrumpfen lassen.

Wir werden aber dem Verein, den wir so lange Jahre unterstützt haben, auch weiterhin auf privater Ebene die Treue halten.

Wer dies ebenfalls tun möchte, kann gerne der Deutschen Leukämie-Forschungshilfe-Aktion für krebskranke Kinder-Ortsverband Mannheim e.V., Sparkasse Rhein-Neckar-Nord, Konto-Nr.: 38003801 BLZ: 670 505 05 eine Spende zukommen lassen.

Es bedankt sich das Flohmarkt-Team Brühl-Rohrhof

Informationen erhalten Sie unter den Nummern 06202 - 74793, 75890 oder 75313

## Badische Heimat in Zusammenarbeit mit der VHS

„Der Hockenheimer Rheinbogen“ Vortrag von Uwe Heidenreich am Donnerstag, 28. Juni 2012, 19:30 Uhr, Schwetzingen, Volkshochschule (4,- EUR)

Der Hockenheimer Rheinbogen ist ein großes Landschaftsschutzgebiet, in das 30 Naturschutzgebiete eingebettet sind. Das bedeutet Schutz vielfältiger Feuchtgebiete und zahlreicher gefährdeter bis bedrohter Pflanzen- und Tierarten. Wie verträgt sich dies alles mit den Anforderungen unserer Zivilisation? Verschiedene Möglichkeiten werden erörtert. Mögliche Antworten geben das Domänenkonzept Insulheimer Hof oder die Ausgleichsmaßnahmen für den Umbau des Hockenheimerings.

Anmeldung bis 25. Juni, Volkshochschule Schwetzingen

## Geoenergy

### Tag der offenen Tür am 16. Juni 2012

Am Samstag, 16. Juni 2012 findet ab 10:00 Uhr auf dem Bohrergelände an der Ketscher Landstraße ein Tag der offenen Tür statt. Zu diesem Anlass kann das Großbohrgerät besichtigt werden. Die Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen. Es wird empfohlen, zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu kommen.

## NABU - Schwetzingen und Umgebung



### NABU-Radexkursion in die Schwetzingener Dünen

Wer die Lebewesen der Binnendünen und Sandrasen kennen lernen möchte, sollte sich die NABU-Exkursion am nächsten Sonntag

nicht entgehen lassen. Exkursionsleiter ist der aus Schwetzingen stammende und auch dort wohnende Vorsitzende des NABU-Landesverbandes, Dr. André Baumann. Er wird die Geschichte dieses einmaligen Schutzgebietes und die Ökologie seiner Lebensräume vorstellen, Treffpunkt am Sonntag, den 17. Juni, ist um 10.00 Uhr am Haupteingang der Tompkins-Barracks. Bitte Fahrrad nicht vergessen.

Bitte beachten: Der unter dem Namen „Pfleger einer Magerwiese“ für Samstag, den 16. Juni angekündigte NABU-Familientag auf der Ketscher Rheininsel muss leider abgesagt werden. Ein Ersatztermin steht noch nicht fest.

#### Wer hat Fledermäuse gesehen?

Alle einheimischen Fledermausarten sind sowohl geschützt als auch gefährdet. Die Fledermaus-Fachleute des NABU bemühen sich zurzeit um eine größtmögliche Erfassung der regionalen Bestände und sind dabei dankbar für Mithilfe aus der Bevölkerung. Mitbürger, denen Nist- oder Ruhequartiere sowie Jagdreviere von Fledermäusen bekannt sind werden gebeten, der NABU-Mitarbeiterin Christine Neumann-Schwab unter Telefon 06202/29442 die näheren Details mitzuteilen. Vielen Dank im Voraus.

#### Sperrmüllbörse

Mit der Entsorgung unserer Abfälle sind Umweltbelastungen verbunden. So entstehen bei der Abfallverbrennung Luftschadstoffe und Treibhausgas und für die Erweiterung der knapp gewordenen Deponieflächen wird wertvolle Landschaft verbraucht.

Geben Sie deshalb Gegenstände, die noch brauchbar sind, in Ihrem Haushalt aber keine Verwendung mehr finden, nicht gleich zum Sperrmüll. Bieten Sie kostenlos abzugebende Gegenstände zuerst in der Sperrmüllbörse an.

Angebote nimmt der Umweltsachbearbeiter unter der Telefonnummer 20 03 - 89 entgegen.

#### Kostenlos abzugeben sind:

1 Bett 1,90 x 0,90 m, mit gut erhaltener Matratze Tel. 7 47 65

#### Jehovas Zeugen, Schwetzingen

Jehovas Zeugen heißen Sie gern willkommen in ihren Zusammenkünften in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

#### Sonntag, 17.06.2012

17:30 Uhr Öffentlicher Vortrag mit dem Thema: „Vertiefe dein Verhältnis zu Gott“

18:10 Uhr Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom 15. April: „Diene Jehova beständig mit ungeteiltem Herzen“ gestützt auf 1. Chronika 28:9.

#### Donnerstag, 21.06.2012

19:00 Uhr Es wird der zweite Teil von Kapitel 22 aus dem Buch „**Legt gründlich Zeugnis ab für Gottes Königreich**“ besprochen: „*Der Wille Jehovas geschehe*“ („Wir fanden die Jünger“ / Durften Christinnen lehren?).

19:30 Uhr Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Klagelieder 3-5 werden unter anderem die Themen behandelt: „Glauben Sie an die Jungfrau Maria?“ und „Warum wir glauben, dass die Bibel von Gott inspiriert ist“.

– Anzeigen –

### Fragen zur Zustellung Ihres Mitteilungsblattes



**G.S. Vertriebs GmbH,**  
Tel. 06227 358 283-0

<http://www.lokalmatador.de>

### VIDEOS DER WOCHE

**Fußball-EM 2012:  
Pedro fragt: Was ist Absents?**

Zur Fußball-EM 2012 setzt sich unser Maskottchen Pedro mit wichtigen Fragen rund um den Fußball und das Fanleben auseinander.

WebCode: pedro1002

**Walldorf: Beringung der  
Storchenjungen**

**EM 2012: Mit Pedro das  
Auto richtig schmücken**

**Angelbachtaler  
Pfungstmarkt 2012**

**JEDE WOCHE  
NEU!**

**Lokalmatador.TV  
mit Wochenrückblick  
und Vorschau  
(KulturRegional und  
Soundcheck)**

### Videovorschau

- **Wiesloch: Fest der Vielfalt und Proteste gegen NPD-Kundgebung**  
Einstellungsdatum: KW 25
- **DIGA Gartenmesse  
Angelbachtal 2012**  
Einstellungsdatum: KW 25
- **Walldorf:  
Spargelmarkt-Eröffnung**  
Einstellungsdatum: KW 25

**Lokale Videos** – Sehen, was um die Ecke passiert.  
Aktuelle Eindrücke und Hintergrundinformationen.  
**Die Region im Bewegtbild.**

BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrtnummer	Montag - Freitag																							
	201	203	101	205	103	105	907	207	107	209	261	109	211	111	213	113	115	215	117	217				
Beschränkungen							<b>S</b>				<b>S</b>													
Hinweise							<b>V</b>										<b>SB</b>							
Mannheim, Hauptbahnhof	ab	4.54	5.20	5.20	5.40	5.50	6.20		6.25	6.40	7.00		7.20	7.30	7.50	8.00	8.20	<b>8.50</b>	8.50	9.20	9.40			
- Reichskanzler-Müller-Straße		4.56	5.22	5.22	5.42	5.52	6.22		6.27	6.42	7.02		7.22	7.32	7.52	8.02	8.22	<b>8.52</b>	8.52	9.22	9.42			
- Hochschule		4.58	5.24	5.24	5.44	5.54	6.24		6.29	6.44	7.04		7.24	7.34	7.54	8.04	8.24	<b>8.54</b>	8.54	9.24	9.44			
- Neckarau, Lettestraße		4.59	5.25	5.25	5.45	5.55	6.25		6.30	6.45	7.05		7.25	7.35	7.55	8.05	8.25	<b>8.55</b>	8.55	9.25	9.45			
- Bahnhof		5.01	5.27	5.27	5.47	5.57	6.27		6.32	6.47	7.07		7.27	7.37	7.57	8.07	8.27	<b>8.57</b>	8.57	9.27	9.47			
- Kabel und Draht		5.02	5.28	5.28	5.48	5.58	6.28		6.33	6.48	7.08		7.28	7.38	7.58	8.08	8.28		8.58	9.28	9.48			
- Altriper Straße		5.03	5.29	5.29	5.49	5.59	6.29		6.34	6.49	7.09		7.29	7.39	7.59	8.09	8.29		8.59	9.29	9.49			
- Rheinau, Lever		5.05	5.31	5.31	5.51	6.01	6.31		6.36	6.51	7.11		7.31	7.41	8.01	8.11	8.31		9.01	9.31	9.51			
- Hafen		5.06	5.32	5.32	5.52	6.02	6.32		6.37	6.52	7.12		7.32	7.42	8.02	8.12	8.32		9.02	9.32	9.52			
- Waldseestraße-West		5.07	5.33	5.33	5.53	6.03	6.33		6.38	6.53	7.13		7.33	7.43	8.03	8.13	8.33		9.03	9.33	9.53			
- Mülheimer Straße		5.08	5.34	5.34	5.54	6.04	6.34		6.39	6.54	7.14		7.34	7.44	8.04	8.14	8.34		9.04	9.34	9.54			
- Bahnhof (Stg. BRN)		5.09	5.35	5.35	5.55	6.05	6.35		6.40	6.55	7.15		7.35	7.45	8.05	8.15	8.35		9.05	9.35	9.55			
- Münchwälderstraße		5.10	5.36	5.36	5.56	6.06		6.38	6.41	6.56	7.16		7.28	7.36	7.46	8.06	8.16	8.36		9.06	9.36	9.56		
- Rohrhofer Straße		5.11	5.37	5.37	5.57	6.07		6.39	6.42	6.57	7.17		7.29	7.37	7.47	8.07	8.17	8.37		9.07	9.37	9.57		
- Martinskirche		5.12	5.38	5.38	5.58	6.08		6.40	6.43	6.58	7.18		7.30	7.38	7.48	8.08	8.18	8.38		9.08	9.38	9.58		
- Pigagestraße		5.13	5.39	5.39	5.59	6.09		6.41	6.44	6.59	7.19		7.31	7.39	7.49	8.09	8.19	8.39		9.09	9.39	9.59		
- Zündholzfabrik							6.37																	
- Luftschiff							6.38																	
Rohrhof, Lessingstraße		5.14	5.40	5.40	6.00	6.10		6.42	6.45	7.00	7.20		7.32	7.40	7.50	8.10	8.20	8.40		9.10	9.40	10.00		
- Brühler Straße		5.15	5.41	5.41	6.01	6.11		6.43	6.46	7.01	7.21		7.33	7.41	7.51	8.11	8.21	8.41		9.11	9.41	10.01		
- Brühl, Nibelungenstraße		5.16	5.42	5.42	6.02	6.12		6.44	6.47	7.02	7.22		7.34	7.42	7.52	8.12	8.22	8.42		9.12	9.42	10.02		
- Schwimmbad		5.17	5.43	5.43	6.03	6.13		6.45	6.48	7.03	7.23		7.35	7.43	7.53	8.13	8.23	8.43		9.13	9.43	10.03		
- Hima							6.39																	
- Siedlung		5.18	5.44	5.44	6.04	6.14	6.40		6.46	6.49	7.04		7.24	7.36	7.44	7.54	8.14	8.24	8.44		9.14	9.44	10.04	
- Mannheimer Straße		5.20	5.46	5.46	6.06	6.16	6.42		6.48	6.51	7.06		7.26	7.38	7.46	7.56	8.16	8.26	8.46		9.07	9.16	9.46	10.06
- Ketscher Straße																								
- Wiesengrund																								
- Realschule																								
- Schwetzingener Straße		5.22	5.48		6.08			6.50	6.53		7.28	7.41		7.58		8.28								
- Messplatz		5.23	5.49		6.09			6.51	6.54		7.29	7.42		7.59		8.29								
Ketsch, Gartenstraße				5.52		6.22	6.48				7.12			7.52		8.22		8.52		<b>9.15</b>		9.52		
- Bahnhof				5.54		6.24	6.50				7.14			7.54		8.24		8.54		<b>9.17</b>		9.54		
- Schillerplatz				5.55		6.25	6.51				7.15			7.55		8.25		8.55		<b>9.18</b>		9.55		
- Karlsruher Straße				5.57		6.27	6.53				7.17			7.57		8.27		8.57		<b>9.20</b>		9.57		
- Albrecht				5.58		6.28	6.54				7.18			7.58		8.28		8.58		<b>9.21</b>		9.58		
- Gewerbegebiet Süd				6.00		6.30	6.56				7.20			8.00		8.30		9.00		<b>9.23</b>		10.00		
- Talhaus, Hardtbackbrücke						6.33																		
- 4. Industriestraße						6.34																		
Schwetzingen, Stamtizstraße		5.25	5.51		6.11			6.53	6.56		7.31	7.44		8.01		8.31						9.21		10.11
- Mannheimer Landstraße		5.26	5.52		6.12			6.54	6.57		7.32	7.45		8.02		8.32						9.22		10.12
- Storchchen		5.28	5.54		6.14			6.56	6.59		7.34	7.47		8.04		8.34						9.24		10.14
- Evangelische Kirche		5.29	5.55		6.15			6.57	7.00		7.35	7.48		8.05		8.35						9.25		10.15
- Schloss		5.31	5.57		6.17			6.59	7.02		7.37	7.50		8.07		8.37						9.27		10.17
- Bismarckstraße		5.33	5.59		6.19			7.01	7.04		7.39	7.52		8.09		8.39						9.29		10.19
- Bahnhof	an	5.34	6.00		6.20			7.02	7.05		7.40	7.53		8.10		8.40						9.30		10.20

Fahrtnummer	Montag - Freitag																						
	119	219	121	123	221	125	127	927	129	965	131	133	135	137	223	967	939	139	225	141			
Beschränkungen						<b>S</b>	<b>S</b>	<b>S</b>		<b>S</b>	<b>F</b>	<b>S</b>	<b>F</b>	<b>S</b>		<b>S</b>	<b>S</b>	<b>F</b>		<b>F</b>			
Hinweise			<b>SB</b>			<b>SB</b>		<b>V</b>		<b>S</b>			<b>F</b>	<b>S</b>		<b>SB</b>		<b>S</b>		<b>F</b>			
Mannheim, Hauptbahnhof	ab	10.20	10.40	<b>10.50</b>	11.20	11.40	<b>11.50</b>		12.20		12.50	12.50	<b>13.00</b>	<b>13.00</b>	13.05			13.25	13.25	13.35	13.50		
- Reichskanzler-Müller-Straße		10.22	10.42	<b>10.52</b>	11.22	11.42	<b>11.52</b>		12.22		12.52	12.52	<b>13.02</b>	<b>13.02</b>	13.07			13.27	13.27	13.37	13.52		
- Hochschule		10.24	10.44	<b>10.54</b>	11.24	11.44	<b>11.54</b>		12.24		12.54	12.54	<b>13.04</b>	<b>13.04</b>	13.09			13.29	13.29	13.39	13.54		
- Neckarau, Lettestraße		10.25	10.45	<b>10.55</b>	11.25	11.45	<b>11.55</b>		12.25		12.55	12.55	<b>13.05</b>	<b>13.05</b>	13.10			13.30	13.30	13.40	13.55		
- Bahnhof		10.27	10.47	<b>10.57</b>	11.27	11.47	<b>11.57</b>		12.27	12.35	12.57	12.57	<b>13.07</b>	<b>13.07</b>	13.12	13.28		13.32	13.32	13.42	13.57		
- Kabel und Draht		10.28	10.48		11.28	11.48		12.28	12.36	12.58	12.58				13.13	13.29	13.33	13.33	13.43	13.58			
- Altriper Straße		10.29	10.49		11.29	11.49		12.29	12.37	12.59	12.59				13.14	13.30	13.34	13.34	13.44	13.59			
- Rheinau, Lever		10.31	10.51		11.31	11.51		12.31	12.39	13.01	13.01				13.16	13.32	13.36	13.36	13.46	14.01			
- Hafen		10.32	10.52		11.32	11.52		12.32	12.40	13.02	13.02				13.17	13.33	13.37	13.37	13.47	14.02			
- Waldseestraße-West		10.33	10.53		11.33	11.53		12.33	12.41	13.03	13.03				13.18	13.34	13.38	13.38	13.48	14.03			
- Mülheimer Straße		10.34	10.54		11.34	11.54		12.34	12.42	13.04	13.04				13.19	13.35	13.39	13.39	13.49	14.04			
- Bahnhof (Stg. BRN)		10.35	10.55		11.35	11.55		12.35	12.43	13.05	13.05				13.20	13.36	13.40	13.40	13.50	14.05			
- Münchwälderstraße		10.36	10.56		11.36	11.56		12.36	12.44	13.06	13.06				13.21	13.37	13.41	13.41	13.51	14.06			
- Rohrhofer Straße		10.37	10.57		11.37	11.57		12.37	12.45	13.07	13.07				13.22	13.38	13.42	13.42	13.52	14.07			
- Martinskirche		10.38	10.58		11.38	11.58		12.38	12.46	13.08	13.08				13.23	13.39	13.43	13.43	13.53	14.08			
- Pigagestraße		10.39	10.59		11.39	11.59		12.39	12.47	13.09	13.09				13.24	13.40	13.44	13.44	13.54	14.09			
- Luftschiff				<b>11.05</b>			<b>12.05</b>						<b>13.15</b>	<b>13.15</b>									
Rohrhof, Lessingstraße		10.40	11.00		11.40	12.00		12.40	12.48	13.10	13.10				13.25	13.41	13.45	13.					



# 710

## Mannheim - Rheinau - Rohrhof - Brühl - Ketsch - Schwetzingen

**DB** **BAHN**  
Rhein-Neckar-Bus

BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrtnummer	Montag - Freitag																			
	143	227	145	147	229	149	151	231	153	233	155	235	157	159	237	161	239	163	165	241
Beschränkungen	⚡	⚡	⚡		⚡	⚡		⚡	⚡	⚡	⚡	⚡		⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
Hinweise	S			SB			SB						SB					SB		
Mannheim, Hauptbahnhof ab	13.50	14.00	14.20	<b>14.35</b>	14.40	15.20	<b>15.35</b>	15.40	15.50	16.05	16.20	16.30	<b>16.35</b>	16.50	17.05	17.20	17.30	<b>17.35</b>	17.50	18.00
- Reichskanzler-Müller-Straße	13.52	14.02	14.22	<b>14.37</b>	14.42	15.22	<b>15.37</b>	15.42	15.52	16.07	16.22	16.32	<b>16.37</b>	16.52	17.07	17.22	17.32	<b>17.37</b>	17.52	18.02
- Hochschule	13.54	14.04	14.24	<b>14.39</b>	14.44	15.24	<b>15.39</b>	15.44	15.54	16.09	16.24	16.34	<b>16.39</b>	16.54	17.09	17.24	17.34	<b>17.39</b>	17.54	18.04
- Neckarau, Lettestraße	13.55	14.05	14.25	<b>14.40</b>	14.45	15.25	<b>15.40</b>	15.45	15.55	16.10	16.25	16.35	<b>16.40</b>	16.55	17.10	17.25	17.35	<b>17.40</b>	17.55	18.05
- Bahnhof	13.57	14.07	14.27	<b>14.42</b>	14.47	15.27	<b>15.42</b>	15.47	15.57	16.12	16.27	16.37	<b>16.42</b>	16.57	17.12	17.27	17.37	<b>17.42</b>	17.57	18.07
- Kabel und Draht	13.58	14.08	14.28		14.48	15.28		15.48	15.58	16.13	16.28	16.38		16.58	17.13	17.28	17.38		17.58	18.08
- Altriper Straße	13.59	14.09	14.29		14.49	15.29		15.49	15.59	16.14	16.29	16.39		16.59	17.14	17.29	17.39		17.59	18.09
- Rheinau, Lever	14.01	14.11	14.31		14.51	15.31		15.51	16.01	16.16	16.31	16.41		17.01	17.16	17.31	17.41		18.01	18.11
- Hafen	14.02	14.12	14.32		14.52	15.32		15.52	16.02	16.17	16.32	16.42		17.02	17.17	17.32	17.42		18.02	18.12
- Waldseestraße-West	14.03	14.13	14.33		14.53	15.33		15.53	16.03	16.18	16.33	16.43		17.03	17.18	17.33	17.43		18.03	18.13
- Mülheimer Straße	14.04	14.14	14.34		14.54	15.34		15.54	16.04	16.19	16.34	16.44		17.04	17.19	17.34	17.44		18.04	18.14
- Bahnhof (Stg. BRN)	14.05	14.15	14.35		14.55	15.35		15.55	16.05	16.20	16.35	16.45		17.05	17.20	17.35	17.45		18.05	18.15
- Münchwälderstraße	14.06	14.16	14.36		14.56	15.36		15.56		16.21	16.36	16.46		17.06	17.21	17.36	17.46		18.06	18.16
- Rohrhofer Straße	14.07	14.17	14.37		14.57	15.37		15.57		16.22	16.37	16.47		17.07	17.22	17.37	17.47		18.07	18.17
- Martinskirche	14.08	14.18	14.38		14.58	15.38		15.58		16.23	16.38	16.48		17.08	17.23	17.38	17.48		18.08	18.18
- Pigagestraße	14.09	14.19	14.39		14.59	15.39		15.59		16.24	16.39	16.49		17.09	17.24	17.39	17.49		18.09	18.19
- Zündholzfabrik																				
- Luftschiff				<b>14.50</b>			<b>15.50</b>			16.07	16.08			<b>16.50</b>					<b>17.50</b>	
- Rohrhof, Lessingstraße	14.10	14.20	14.40		15.00	15.40		16.00		16.25	16.40	16.50		17.10	17.25	17.40	17.50		18.10	18.20
- Brühler Straße	14.11	14.21	14.41		15.01	15.41		16.01		16.26	16.41	16.51		17.11	17.26	17.41	17.51		18.11	18.21
- Brühl, Seniorenzentrum																				
- Nibelungenstraße	14.12	14.22	14.42		15.02	15.42		16.02		16.27	16.42	16.52		17.12	17.27	17.42	17.52		18.12	18.22
- Schwimmbad	14.13	14.23	14.43		15.03	15.43		16.03		16.28	16.43	16.53		17.13	17.28	17.43	17.53		18.13	18.23
- Hima				<b>14.51</b>			<b>15.51</b>			16.09			<b>16.51</b>					<b>17.51</b>		
- Siedlung	14.14	14.24	14.44	<b>14.52</b>	15.04	15.46	<b>15.52</b>	16.04	16.10	16.29	16.44	16.54	<b>16.52</b>	17.14	17.29	17.44	17.54	<b>17.52</b>	18.14	18.24
- Mannheimer Straße	14.16	14.26	14.46	<b>14.54</b>	15.06	15.48	<b>15.54</b>	16.06	16.12	16.31	16.46	16.56	<b>16.54</b>	17.16	17.31	17.46	17.56	<b>17.54</b>	18.16	18.26
- Ketscher Straße	14.18		14.48	<b>14.56</b>		15.50	<b>15.56</b>			16.14		16.48	<b>16.56</b>	17.18		17.48		<b>17.56</b>	18.18	
- Wiesengrund	14.19		14.49	<b>14.57</b>		15.51	<b>15.57</b>			16.15		16.49	<b>16.57</b>	17.19		17.49		<b>17.57</b>	18.19	
- Realschule	14.22																			
- Schwetzingen Straße		14.28			15.08			16.08		16.33		16.58			17.33		17.58			18.28
- Messplatz		14.29			15.09			16.09		16.34		16.59			17.34		17.59			18.29
- Ketsch, Gartenstraße	14.25		14.52	<b>15.00</b>		15.54	<b>16.00</b>		16.18		16.52		<b>17.00</b>	17.22		17.52		<b>18.00</b>	18.22	
- Bahnhof	14.27		14.54	<b>15.02</b>		15.56	<b>16.02</b>		16.20		16.54		<b>17.02</b>	17.24		17.54		<b>18.02</b>	18.24	
- Schillerplatz	14.28		14.55	<b>15.03</b>		15.57	<b>16.03</b>		16.21		16.55		<b>17.03</b>	17.25		17.55		<b>18.03</b>	18.25	
- Karlsruher Straße	14.30		14.57	<b>15.05</b>		15.59	<b>16.05</b>		16.23		16.57		<b>17.05</b>	17.27		17.57		<b>18.05</b>	18.27	
- Albrecht	14.31		14.58	<b>15.06</b>		16.00	<b>16.06</b>		16.24		16.58		<b>17.06</b>	17.28		17.58		<b>18.06</b>	18.28	
- Gewerbegebiet Süd	14.33		15.00	<b>15.08</b>		16.02	<b>16.08</b>		16.26		17.00		<b>17.08</b>	17.30		18.00		<b>18.08</b>	18.30	
- Talhaus, Hardtbachbrücke									16.29											
- 4. Industriestraße									16.30											
- Schwetzingen, Stamitzstraße		14.31			15.11			16.11		16.36		17.01			17.36		18.01			18.31
- Mannheimer Landstraße		14.32			15.12			16.12		16.37		17.02			17.37		18.02			18.32
- Storchchen		14.34			15.14			16.14		16.39		17.04			17.39		18.04			18.34
- Evangelische Kirche		14.35			15.15			16.15		16.40		17.05			17.40		18.05			18.35
- Schloss		14.37			15.17			16.17		16.42		17.07			17.42		18.07			18.37
- Bismarckstraße		14.39			15.19			16.19		16.44		17.09			17.44		18.09			18.39
- Bahnhof an		14.40			15.20			16.20		16.45		17.10			17.45		18.10			18.40

ZEICHENERKLÄRUNG: **SB** = Schnellbus **S** = nur an Schultagen  
⚡ = Niederflrfahrzeug mit Rampe

Fahrtnummer	Montag - Freitag										Samstag									
	167	243	169	171	245	173	175	177	179	181	401	403	301	405	303	305	407	307	409	309
Beschränkungen	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab
Mannheim, Hauptbahnhof	18.20	18.35	19.20	19.43	20.20	20.43	21.43	22.43	23.43	24.43	5.20	7.00	7.20	7.30	7.50	8.20	8.50	9.20	9.40	10.20
- Reichskanzler-Müller-Straße	18.22	18.37	19.22	19.45	20.22	20.45	21.45	22.45	23.45	24.45	5.22	7.02	7.22	7.32	7.52	8.22	8.52	9.22	9.42	10.22
- Hochschule	18.24	18.39	19.24	19.47	20.24	20.47	21.47	22.47	23.47	24.47	5.24	7.04	7.24	7.34	7.54	8.24	8.54	9.24	9.44	10.24
- Neckarau, Lettestraße	18.25	18.40	19.25	19.48	20.25	20.48	21.48	22.48	23.48	24.48	5.25	7.05	7.25	7.35	7.55	8.25	8.55	9.25	9.45	10.25
- Bahnhof	18.27	18.42	19.27	19.50	20.27	20.50	21.50	22.50	23.50	24.50	5.27	7.07	7.27	7.37	7.57	8.27	8.57	9.27	9.47	10.27
- Kabel und Draht	18.28	18.43	19.28	19.51	20.28	20.51	21.51	22.51	23.51	24.51	5.28	7.08	7.28	7.38	7.58	8.28	8.58	9.28	9.48	10.28
- Altripper Straße	18.29	18.44	19.29	19.52	20.29	20.52	21.52	22.52	23.52	24.52	5.29	7.09	7.29	7.39	7.59	8.29	8.59	9.29	9.49	10.29
- Rheinau, Lever	18.31	18.46	19.31	19.54	20.31	20.54	21.54	22.54	23.54	24.54	5.31	7.11	7.31	7.41	8.01	8.31	9.01	9.31	9.51	10.31
- Hafen	18.32	18.47	19.32	19.55	20.32	20.55	21.55	22.55	23.55	24.55	5.32	7.12	7.32	7.42	8.02	8.32	9.02	9.32	9.52	10.32
- Waldseestraße-West	18.33	18.48	19.33	19.56	20.33	20.56	21.56	22.56	23.56	24.56	5.33	7.13	7.33	7.43	8.03	8.33	9.03	9.33	9.53	10.33
- Mülheimer Straße	18.34	18.49	19.34	19.57	20.34	20.57	21.57	22.57	23.57	24.57	5.34	7.14	7.34	7.44	8.04	8.34	9.04	9.34	9.54	10.34
- Bahnhof (Stg. BRN)	18.35	18.50	19.35	19.58	20.35	20.58	21.58	22.58	23.58	24.58	5.35	7.15	7.35	7.45	8.05	8.35	9.05	9.35	9.55	10.35
1 Mannheim, Hauptbahnhof	ab							22.43	23.43	1.05										
1 MA-Rheinau, Bahnhof	an							23.06	0.06	1.26										
- Bahnhof (Stg. RNV)	ab							23.10	0.10	1.30										
- Münchwälderstraße	18.36	18.51	19.36	19.59	20.36	20.59	21.59	23.12	0.12	1.32	5.36	7.16	7.36	7.46	8.06	8.36	9.06	9.36	9.56	10.36
- Rohrhofer Straße	18.37	18.52	19.37	20.00	20.37	21.00	22.00	23.13	0.13	1.33	5.37	7.17	7.37	7.47	8.07	8.37	9.07	9.37	9.57	10.37
- Martinskirche	18.38	18.53	19.38	20.01	20.38	21.01	22.01	23.14	0.14	1.34	5.38	7.18	7.38	7.48	8.08	8.38	9.08	9.38	9.58	10.38
- Pigagestraße	18.39	18.54	19.39	20.02	20.39	21.02	22.02	23.15	0.15	1.35	5.39	7.19	7.39	7.49	8.09	8.39	9.09	9.39	9.59	10.39
- Rohrhof, Lessingstraße	18.40	18.55	19.40	20.03	20.40	21.03	22.03	23.16	0.16	1.36	5.40	7.20	7.40	7.50	8.10	8.40	9.10	9.40	10.00	10.40
- Brühler Straße	18.41	18.56	19.41	20.04	20.41	21.04	22.04	23.17	0.17	1.37	5.41	7.21	7.41	7.51	8.11	8.41	9.11	9.41	10.01	10.41
- Brühl, Seniorenzentrum																				10.43
- Nibelungenstraße	18.42	18.57	19.42	20.05	20.42	21.05	22.05	23.18	0.18	1.38	5.42	7.22	7.42	7.52	8.12	8.42	9.12	9.42	10.02	10.44
- Schwimmbad	18.43	18.58	19.43	20.06	20.43	21.06	22.06	23.19	0.19	1.39	5.43	7.23	7.43	7.53	8.13	8.43	9.13	9.43	10.03	10.45
- Siedlung	18.44	18.59	19.44	20.07	20.44	21.07	22.07	23.20	0.20	1.40	5.44	7.24	7.44	7.54	8.14	8.44	9.14	9.44	10.04	10.46
- Mannheimer Straße	18.46	19.01	19.46	20.09	20.46	21.09	22.09	23.22	0.22	1.42	5.46	7.26	7.46	7.56	8.16	8.46	9.16	9.46	10.06	10.48
- Ketscher Straße	18.48		19.48	20.11		21.11	22.11	23.24	0.24	1.44			7.48		8.18	8.48		9.48		10.50
- Wiesengrund	18.49		19.49	20.12		21.12	22.12	23.25	0.25	1.45			7.49		8.19	8.49		9.49		10.51
- Schwetzingener Straße		19.03			20.48						5.48	7.28		7.58			9.18		10.08	
- Messplatz		19.04			20.49						5.49	7.29		7.59			9.19		10.09	
- Ketsch, Gartenstraße	18.52		19.52	20.15		21.15	22.15	23.28	0.28	1.48			7.52		8.22	8.52		9.52		10.54
- Bahnhof	18.54		19.54	20.17		21.17	22.17	23.30	0.30	1.50			7.54		8.24	8.54		9.54		10.56
- Schillerplatz	18.55		19.55	20.18		21.18	22.18	23.31	0.31	1.51			7.55		8.25	8.55		9.55		10.57
- Karlsruher Straße	18.57		19.57	20.20		21.20	22.20	23.33	0.33	1.53			7.57		8.27	8.57		9.57		10.59
- Albrecht	18.58		19.58	20.21		21.21	22.21	23.34	0.34	1.54			7.58		8.28	8.58		9.58		11.00
- Gewerbegebiet Süd	19.00		20.00	20.23		21.23	22.23	23.36	0.36	1.56			8.00		8.30	9.00		10.00		11.02
- Schwetzingen, Stamtitzstraße		19.06			20.51						5.51	7.31		8.01			9.21		10.11	
- Mannheimer Landstraße		19.07			20.52						5.52	7.32		8.02			9.22		10.12	
- Storchen		19.09			20.54						5.54	7.34		8.04			9.24		10.14	
- Evangelische Kirche		19.10			20.55						5.55	7.35		8.05			9.25		10.15	
- Schloss		19.12			20.57						5.57	7.37		8.07			9.27		10.17	
- Krankenhaus B 36			20.09	20.32		21.32	22.32	23.45	0.45	2.05							9.29		10.19	
- Bismarckstraße		19.14	20.12	20.35	20.59	21.35	22.35	23.48	0.48	2.08	5.59	7.39		8.09			9.29		10.19	
- Bahnhof	an	19.15	20.13	20.36	21.00	21.36	22.36	23.49	0.49	2.09	6.00	7.40		8.10			9.30		10.20	

Fahrtnummer	Samstag																			
	411	311	413	313	315	317	415	319	321	417	323	419	325	421	327	423	329	425	331	333
Mannheim, Hauptbahnhof	10.40	11.20	11.40	12.20	12.50	13.20	13.35	13.50	14.20	14.50	15.20	15.40	16.20	16.40	17.20	17.40	18.20	18.40	19.40	20.43
- Reichskanzler-Müller-Straße	10.42	11.22	11.42	12.22	12.52	13.22	13.37	13.52	14.22	14.52	15.22	15.42	16.22	16.42	17.22	17.42	18.22	18.42	19.42	20.45
- Hochschule	10.44	11.24	11.44	12.24	12.54	13.24	13.39	13.54	14.24	14.54	15.24	15.44	16.24	16.44	17.24	17.44	18.24	18.44	19.44	20.47
- Neckarau, Lettestraße	10.45	11.25	11.45	12.25	12.55	13.25	13.40	13.55	14.25	14.55	15.25	15.45	16.25	16.45	17.25	17.45	18.25	18.45	19.45	20.48
- Bahnhof	10.47	11.27	11.47	12.27	12.57	13.27	13.42	13.57	14.27	14.57	15.27	15.47	16.27	16.47	17.27	17.47	18.27	18.47	19.47	20.50
- Kabel und Draht	10.48	11.28	11.48	12.28	12.58	13.28	13.43	13.58	14.28	14.58	15.28	15.48	16.28	16.48	17.28	17.48	18.28	18.48	19.48	20.51
- Altripper Straße	10.49	11.29	11.49	12.29	12.59	13.29	13.44	13.59	14.29	14.59	15.29	15.49	16.29	16.49	17.29	17.49	18.29	18.49	19.49	20.52
- Rheinau, Lever	10.51	11.31	11.51	12.31	13.01	13.31	13.46	14.01	14.31	15.01	15.31	15.51	16.31	16.51	17.31	17.51	18.31	18.51	19.51	20.54
- Hafen	10.52	11.32	11.52	12.32	13.02	13.32	13.47	14.02	14.32	15.02	15.32	15.52	16.32	16.52	17.32	17.52	18.32	18.52	19.52	20.55
- Waldseestraße-West	10.53	11.33	11.53	12.33	13.03	13.33	13.48	14.03	14.33	15.03	15.33	15.53	16.33	16.53	17.33	17.53	18.33	18.53	19.53	20.56
- Mülheimer Straße	10.54	11.34	11.54	12.34	13.04	13.34	13.49	14.04	14.34	15.04	15.34	15.54	16.34	16.54	17.34	17.54	18.34	18.54	19.54	20.57
- Bahnhof (Stg. BRN)	10.55	11.35	11.55	12.35	13.05	13.35	13.50	14.05	14.35	15.05	15.35	15.55	16.35	16.55	17.35	17.55	18.35	18.55	19.55	20.58
- Münchwälderstraße	10.56	11.36	11.56	12.36	13.06	13.36	13.51	14.06	14.36	15.06	15.36	15.56	16.36	16.56	17.36	17.56	18.36	18.56	19.56	20.59
- Rohrhofer Straße	10.57	11.37	11.57	12.37	13.07	13.37	13.52	14.07	14.37	15.07	15.37	15.57	16.37	16.57	17.37	17.57	18.37	18.57	19.57	21.00
- Martinskirche	10.58	11.38	11.58	12.38	13.08	13.38	13.53	14.08	14.38	15.08	15.38	15.58	16.38	16.58	17.38	17.58	18.38	18.58	19.58	21.01
- Pigagestraße	10.59	11.39	11.59	12.39	13.09	13.39	13.54	14.09	14.39	15.09	15.39	15.59	16.39	16.59	17.39	17.59	18.39	18.59	19.59	21.02
- Rohrhof, Lessingstraße	11.00	11.40	12.00	12.40	13.10	13.40	13.55	14												



# 710

## Mannheim - Rheinau - Rohrhof - Brühl - Ketsch - Schwetzingen

**DB** BAHN  
Rhein-Neckar-Bus

BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrtnummer	Samstag				Sonn- und Feiertag																
	335	337	339	341	601	501	603	503	605	505	607	507	609	509	611	511	613	513	615	515	
Mannheim, Hauptbahnhof ab	21.43	21.47	21.48	21.50	8.00	8.02	8.04	8.05	8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45
- Reichskanzler-Müller-Straße					8.00	8.02	8.04	8.05	8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45
- Hochschule					8.02	8.04	8.05	8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46
- Neckarau, Lettestraße					8.04	8.05	8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47
- Bahnhof					8.05	8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48
- Kabel und Draht					8.07	8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49
- Altripper Straße					8.08	8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50
- Rheinau, Lever					8.09	8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50	8.51
- Hafen					8.11	8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50	8.51	8.52
- Waldseeerstraße-West					8.12	8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50	8.51	8.52	8.53
- Mülheimer Straße					8.13	8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50	8.51	8.52	8.53	8.54
- Bahnhof (Stg. BRN)					8.14	8.15	8.40	8.42	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.49	8.50	8.51	8.52	8.53	8.54	8.55
1 Mannheim, Hauptbahnhof ab	22.43	22.47	22.48	22.50	8.15	8.17	8.18	8.19	8.21	8.22	8.23	8.25	8.26	8.27	8.28	8.29	8.54	8.56	8.57	8.58	8.59
1 MA-Rheinau, Bahnhof an	23.06	23.10	23.11	23.13																	
- Bahnhof (Stg. RNV) ab	23.10	23.14	23.15	23.17																	
- Münchwälderstraße	21.59	21.63	21.64	21.66	8.16	8.18	8.19	8.20	8.22	8.23	8.25	8.26	8.27	8.28	8.29	8.54	8.56	8.57	8.58	8.59	9.00
- Rohrhofstraße	22.00	22.04	22.05	22.07	8.17	8.19	8.20	8.21	8.23	8.24	8.26	8.27	8.28	8.29	8.30	8.55	8.57	8.58	8.59	9.00	9.01
- Martinskirche	22.01	22.05	22.06	22.08	8.18	8.20	8.21	8.22	8.24	8.25	8.27	8.28	8.29	8.30	8.31	8.56	8.58	8.59	9.00	9.01	9.02
- Pigagestraße	22.02	22.06	22.07	22.09	8.19	8.21	8.22	8.23	8.25	8.26	8.28	8.29	8.30	8.31	8.32	8.57	8.59	9.00	9.01	9.02	9.03
- Rohrhof, Lessingstraße	22.03	22.07	22.08	22.10	8.20	8.22	8.23	8.24	8.26	8.27	8.29	8.30	8.31	8.32	8.33	8.58	8.60	8.61	8.62	8.63	8.64
- Brühler Straße	22.04	22.08	22.09	22.11	8.21	8.23	8.24	8.25	8.27	8.28	8.30	8.31	8.32	8.33	8.34	8.59	8.61	8.62	8.63	8.64	8.65
- Brühl, Nibelungenstraße	22.05	22.09	22.10	22.12	8.22	8.24	8.25	8.26	8.28	8.29	8.31	8.32	8.33	8.34	8.35	8.60	8.62	8.63	8.64	8.65	8.66
- Schwimmbad	22.06	22.10	22.11	22.13	8.23	8.25	8.26	8.27	8.29	8.30	8.32	8.33	8.34	8.35	8.36	8.61	8.63	8.64	8.65	8.66	8.67
- Siedlung	22.07	22.11	22.12	22.14	8.24	8.26	8.27	8.28	8.30	8.31	8.33	8.34	8.35	8.36	8.37	8.62	8.64	8.65	8.66	8.67	8.68
- Mannheimer Straße	22.09	22.13	22.14	22.16	8.26	8.28	8.29	8.30	8.32	8.33	8.35	8.36	8.37	8.38	8.39	8.63	8.65	8.66	8.67	8.68	8.69
- Ketscher Straße	22.11	22.15	22.16	22.18	8.28	8.30	8.31	8.32	8.34	8.35	8.37	8.38	8.39	8.40	8.41	8.64	8.66	8.67	8.68	8.69	8.70
- Wiesengrund	22.12	22.16	22.17	22.19	8.29	8.31	8.32	8.33	8.35	8.36	8.38	8.39	8.40	8.41	8.42	8.65	8.67	8.68	8.69	8.70	8.71
- Schwetzingener Straße					8.28	8.30	8.31	8.32	8.34	8.35	8.37	8.38	8.39	8.40	8.41	8.66	8.68	8.69	8.70	8.71	8.72
- Messplatz					8.29	8.31	8.32	8.33	8.35	8.36	8.38	8.39	8.40	8.41	8.42	8.67	8.69	8.70	8.71	8.72	8.73
- Ketsch, Gartenstraße	22.15	22.19	22.20	22.22		9.02			10.02		11.02		12.02		13.02		14.02		15.02		16.02
- Bahnhof	22.17	22.21	22.22	22.24		9.04			10.04		11.04		12.04		13.04		14.04		15.04		16.04
- Schillerplatz	22.18	22.22	22.23	22.25		9.05			10.05		11.05		12.05		13.05		14.05		15.05		16.05
- Karlsruher Straße	22.20	22.24	22.25	22.27		9.07			10.07		11.07		12.07		13.07		14.07		15.07		16.07
- Albrecht	22.21	22.25	22.26	22.28		9.08			10.08		11.08		12.08		13.08		14.08		15.08		16.08
- Gewerbegebiet Süd	22.23	22.27	22.28	22.30		9.10			10.10		11.10		12.10		13.10		14.10		15.10		16.10
- Schwetzingen, Stamtitzstraße					8.31	8.33	8.34	8.35	8.37	8.38	8.40	8.41	8.42	8.43	8.44	8.68	8.70	8.71	8.72	8.73	8.74
- Mannheimer Landstraße					8.32	8.34	8.35	8.36	8.38	8.39	8.41	8.42	8.43	8.44	8.45	8.69	8.71	8.72	8.73	8.74	8.75
- Storch					8.34	8.36	8.37	8.38	8.40	8.41	8.43	8.44	8.45	8.46	8.47	8.70	8.72	8.73	8.74	8.75	8.76
- Evangelische Kirche					8.35	8.37	8.38	8.39	8.41	8.42	8.44	8.45	8.46	8.47	8.48	8.71	8.73	8.74	8.75	8.76	8.77
- Schloss					8.37	8.39	8.40	8.41	8.43	8.44	8.46	8.47	8.48	8.49	8.49	8.72	8.74	8.75	8.76	8.77	8.78
- Krankenhaus B 36	22.32	22.36	22.37	22.39		9.31			10.31		11.31		12.31		13.31		14.31		15.31		16.31
- Bismarckstraße	22.35	22.39	22.40	22.42		9.39			10.39		11.39		12.39		13.39		14.39		15.39		16.39
- Bahnhof an	22.36	22.40	22.41	22.43		8.40			9.40		10.40		11.40		12.40		13.40		14.40		15.40

Fahrtnummer	Sonn- und Feiertag										
	617	517	619	519	621	521	623	523	625	525	627
Mannheim, Hauptbahnhof ab	16.00	16.04	16.05	16.07	16.08	16.09	16.11	16.12	16.13	16.14	16.16
- Reichskanzler-Müller-Straße	16.02	16.06	16.07	16.09	16.10	16.11	16.13	16.14	16.15	16.16	16.18
- Hochschule	16.04	16.08	16.09	16.11	16.12	16.13	16.15	16.16	16.17	16.18	16.20
- Neckarau, Lettestraße	16.05	16.09	16.10	16.12	16.13	16.14	16.16	16.17	16.18	16.19	16.21
- Bahnhof	16.07	16.11	16.12	16.14	16.15	16.16	16.18	16.19	16.20	16.21	16.23
- Kabel und Draht	16.08	16.12	16.13	16.15	16.16	16.17	16.19	16.20	16.21	16.22	16.24
- Altripper Straße	16.09	16.13	16.14	16.16	16.17	16.18	16.20	16.21	16.22	16.23	16.25
- Rheinau, Lever	16.11	16.15	16.16	16.18	16.19	16.20	16.22	16.23	16.24	16.25	16.27
- Hafen	16.12	16.16	16.17	16.19	16.20	16.21	16.23	16.24	16.25	16.26	16.28
- Waldseeerstraße-West	16.13	16.17	16.18	16.20	16.21	16.22	16.24	16.25	16.26	16.27	16.29
- Mülheimer Straße	16.14	16.18	16.19	16.21	16.22	16.23	16.25	16.26	16.27	16.28	16.30
- Bahnhof (Stg. BRN)	16.15	16.19	16.20	16.22	16.23	16.24	16.26	16.27	16.28	16.29	16.31
- Münchwälderstraße	16.16	16.20	16.21	16.23	16.24	16.25	16.27	16.28	16.29	16.30	16.32
- Rohrhofstraße	16.17	16.21	16.22	16.24	16.25	16.26	16.28	16.29	16.30	16.31	16.33
- Martinskirche	16.18	16.22	16.23	16.25	16.26	16.27	16.29	16.30	16.31	16.32	16.34
- Pigagestraße	16.19	16.23	16.24	16.26	16.27	16.28	16.30	16.31	16.32	16.33	16.35
- Rohrhof, Lessingstraße	16.20	16.24	16.25	16.27	16.28	16.29	16.31	16.32	16.33	16.34	16.36
- Brühler Straße	16.21	16.25	16.26	16.28	16.29	16.30	16.32	16.33	16.34	16.35	16.37
- Brühl, Nibelungenstraße	16.22	16.26	16.27	16.29	16.30	16.31	16.33	16.34	16.35	16.36	16.38
- Schwimmbad											

BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrtnummer	Montag - Freitag																			
	102	202	104	204	106	906	206	208	108	172	972	110	912	112	210	114	116	914	916	212
Beschränkungen	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡
Hinweise						V				SB	V		V	SB						
Talhaus, 4. Industriestraße											6.50									
- Hardtbachbrücke											6.51									
Schwetzingen, Bahnhof		4.54		5.30			6.05	6.25							7.15					7.45
- Schlossplatz		4.56		5.32			6.07	6.27							7.17					7.47
Ketsch, Gewerbegebiet Süd	4.43		5.18		5.43				6.24	<b>6.38</b>		6.54		<b>6.58</b>		7.18	7.20	7.20		
- Albrecht	4.45		5.20		5.45				6.26	<b>6.40</b>		6.56	6.58	<b>7.00</b>		7.20	7.22	7.22	7.22	
- Karlsruher Straße	4.46		5.21		5.46				6.27	<b>6.41</b>		6.57	6.59	<b>7.01</b>		7.21	7.23	7.23	7.23	
- Schillerplatz	4.48		5.23		5.48				6.29	<b>6.43</b>		6.59	7.01	<b>7.03</b>		7.23	7.25	7.25	7.25	
- Bahnhof	4.49		5.24		5.49				6.30	<b>6.44</b>		7.00	7.02	<b>7.04</b>		7.24	7.26	7.26	7.26	
- Gartenstraße	4.51		5.26		5.51				6.32	<b>6.46</b>		7.02	7.04	<b>7.06</b>		7.26	7.28	7.28	7.28	
Brühl, Realschule																7.31				
- Wiesengrund	4.55		5.30		5.55				6.36	<b>6.50</b>		7.06	7.08	<b>7.10</b>		7.32	7.32			
Schwetzingen, Evang. Kirche		4.58		5.34		6.09	6.29								7.19					7.49
- Storch		4.59		5.35		6.10	6.30								7.20					7.50
- Mannheimer Landstraße		5.00		5.36		6.11	6.31								7.21					7.51
- Rabaliatti Straße		5.01		5.37		6.12	6.32								7.22					7.52
Brühl, Messplatz		5.04		5.40		6.15	6.35								7.25					7.55
- Drogerie Hartmann	4.56	5.05	5.31	5.41	5.56	6.16	6.36	6.37	<b>6.51</b>	7.04	7.07	7.09	<b>7.11</b>	7.26	7.33	7.33				7.56
- Mannheimer Straße	4.58	5.07	5.33	5.43	5.58	6.18	6.38	6.39	<b>6.53</b>	7.06	7.09	7.11	<b>7.13</b>	7.28	7.35	7.35				7.58
- Siedlung	4.59	5.08	5.34	5.44	5.59	6.19	6.39	6.40	<b>6.54</b>	7.07	7.10	7.12	<b>7.14</b>	7.29	7.36	7.36				7.59
- Hima								6.41	<b>6.55</b>			7.13	<b>7.15</b>							
Rheinau, Zündholzfabrik								6.44												
Brühl, Schwimmbad	5.01	5.10	5.36	5.46	6.01	6.16	6.21	6.41		7.09	7.12			7.31	7.38	7.38				8.01
- Nibelungenstraße	5.02	5.11	5.37	5.47	6.02	6.17	6.22	6.42		7.10	7.13			7.32	7.39	7.39				8.02
Rohrhof, Brühler Straße	5.04	5.13	5.39	5.49	6.04	6.19	6.24	6.44		7.12	7.15			7.34	7.41	7.41				8.04
- Lessingstraße	5.05	5.14	5.40	5.50	6.05	6.20	6.25	6.45		7.13	7.16			7.35	7.42	7.42				8.05
Rheinau, Pigagestraße	5.06	5.15	5.41	5.51	6.06	6.21	6.26	6.46		7.14	7.17			7.36	7.43	7.43				8.06
- Martinskirche	5.07	5.16	5.42	5.52	6.07	6.22	6.27	6.47		7.15	7.18			7.37	7.44	7.44				8.07
- Rohrhofer Straße	5.08	5.17	5.43	5.53	6.08	6.23	6.28	6.48		7.16	7.19			7.38	7.45	7.45				8.08
- Münchwälderstraße	5.09	5.18	5.44	5.54	6.09	6.24	6.29	6.49		7.17	7.20			7.39	7.46	7.46				8.09
- Bahnhof (Stg. BRN)	5.10	5.19	5.45	5.55	6.10	6.25	6.30	6.50	6.45	7.18	7.21			7.40	7.47	7.47				8.10
- Mülheimer Straße	5.11		5.46	5.56	6.11	6.26	6.31	6.51	6.46	7.19	7.22			7.41	7.48	7.48				8.11
- Waldseestraße-West	5.12		5.47	5.57	6.12	6.27	6.32	6.52	6.47	7.20	7.23			7.42	7.49	7.49				8.12
- Hafen	5.13		5.48	5.58	6.13	6.28	6.33	6.53	6.48	7.21	7.24			7.43	7.50	7.50				8.13
- Lever	5.14		5.49	5.59	6.14	6.29	6.34	6.54	6.49	7.22	7.25			7.44	7.51	7.51				8.14
Neckarau, Altriper Straße	5.15		5.50	6.00	6.15	6.30	6.35	6.55	6.51	7.23	7.26			7.45	7.52	7.52				8.15
- Kabel und Draht	5.16		5.51	6.01	6.16	6.31	6.36	6.56	6.51	7.24	7.27			7.46	7.53	7.53				8.16
- Bahnhof	5.18		5.53	6.03	6.18	6.33	6.38	6.58	6.53	<b>7.04</b>	7.26	7.29	7.22	<b>7.24</b>	7.48	7.55	7.55			8.18
- Lettestraße	5.20		5.55	6.05	6.20	6.35	6.40	7.00	6.55	<b>7.06</b>	7.28	7.31		<b>7.26</b>	7.50	7.57	7.57			8.20
Mannheim, Hochschule	5.21		5.56	6.06	6.21	6.36	6.41	7.01	6.56	<b>7.07</b>	7.29	7.32		<b>7.27</b>	7.51	7.58	7.58			8.21
- Reichskanzler-Müller-Straße	5.24		5.59	6.09	6.24	6.39	6.44	7.04	6.59	<b>7.10</b>	7.32	7.35		<b>7.30</b>	7.54	8.01	8.01			8.24
- Hauptbahnhof an	5.26		6.01	6.11	6.26	6.41	6.46	7.06	7.01	<b>7.12</b>	7.34	7.37		<b>7.32</b>	7.56	8.03	8.03			8.26

Fahrtnummer	Montag - Freitag																				
	118	120	214	122	216	124	126	220	128	130	222	132	224	134	226	136	138	228	930	230	
Beschränkungen	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	⚡	
Hinweise		SB							SB					SB			S			V	
Schwetzingen, Bahnhof			8.10		8.43			9.43			10.43		11.43		12.10				12.43	13.08	13.10
- Schlossplatz			8.12		8.45			9.45			10.45		11.45		12.12				12.45	13.10	13.12
Ketsch, Gewerbegebiet Süd	7.48	<b>7.58</b>		8.18		8.48	9.18		<b>9.48</b>	10.18		11.18		<b>11.48</b>		12.18					
- Albrecht	7.50	<b>8.00</b>		8.20		8.50	9.20		<b>9.50</b>	10.20		11.20		<b>11.50</b>		12.20					
- Karlsruher Straße	7.51	<b>8.01</b>		8.21		8.51	9.21		<b>9.51</b>	10.21		11.21		<b>11.51</b>		12.21					
- Schillerplatz	7.53	<b>8.03</b>		8.23		8.53	9.23		<b>9.53</b>	10.23		11.23		<b>11.53</b>		12.23					
- Bahnhof	7.54	<b>8.04</b>		8.24		8.54	9.24		<b>9.54</b>	10.24		11.24		<b>11.54</b>		12.24					
- Gartenstraße	7.56	<b>8.06</b>		8.26		8.56	9.26		<b>9.56</b>	10.26		11.26		<b>11.56</b>		12.26					
Brühl, Realschule																	12.30				
- Wiesengrund	8.00	<b>8.10</b>		8.30		9.00	9.30		<b>10.00</b>	10.30		11.30		<b>12.00</b>		12.30					
Schwetzingen, Evang. Kirche			8.14		8.47			9.47			10.47		11.47		12.14				12.47	13.12	13.14
- Storch			8.15		8.48			9.48			10.48		11.48		12.15				12.48	13.13	13.15
- Mannheimer Landstraße			8.16		8.49			9.49			10.49		11.49		12.16				12.49	13.14	13.16
- Rabaliatti Straße			8.17		8.50			9.50			10.50		11.50		12.17				12.50	13.15	13.17
Brühl, Messplatz			8.20		8.53			9.53			10.53		11.53		12.20				12.53	13.18	13.20
- Drogerie Hartmann	8.01	<b>8.11</b>	8.21	8.31	8.54	9.01	9.31	9.54	<b>10.01</b>	10.31	10.54	11.31	11.54	<b>12.01</b>	12.21	12.31	12.32	12.54	13.19	13.21	
- Mannheimer Straße	8.03	<b>8.13</b>	8.23	8.33	8.56	9.03	9.33	9.56	<b>10.03</b>	10.33	10.56	11.33	11.56	<b>12.03</b>	12.23	12.33	12.34	12.56	13.21	13.23	
- Siedlung	8.04	<b>8.14</b>	8.24	8.34	8.57	9.04	9.34	9.57	<b>10.04</b>	10.34	10.57	11.34	11.57	<b>12.04</b>	12.24	12.34	12.35	12.57	13.22	13.24	
- Hima		<b>8.15</b>						<b>10.05</b>						<b>12.05</b>							
- Schwimmbad	8.06		8.26	8.36	8.59	9.06	9.36	9.59		10.36	10.59	11.36	11.59		12.26	12.36	12.37	12.59	13.24	13.26	
- Nibelungenstraße	8.07		8.27	8.37	9.00	9.07	9.37	10.00		10.37	11.00	11.37	12.00		12.27	12.37	12.38	13.00	13.25	13.27	
- Seniorenzentrum											11.38										
Rohrhof, Brühler Straße	8.09		8.29	8.39	9.02	9.09	9.39	10.02		10.39	11.02	11.41	12.02		12.29	12.39	12.40	13.02	13.27	13.29	
- Lessingstraße	8.10		8.30	8.40	9.03	9.10	9.40	10.03		10.40	11.03	11.42	12.03		12.30	12.40	12.41	13.03	13.28	13.30	
Rheinau, Pigagestraße	8.11		8.31	8.41	9.04	9.11	9.41	10.04		10.41	11.04	11.43	12.04		12.31	12.41	12.42	13.04	13.29	13.31	
- Martinskirche	8.12		8.32	8.42	9.05	9.12	9.42	10.05		10.42	11.05	11.44	12.05		12.32	12.42	12.43	13.05	13.30	13.32	
- Rohrhofer Straße	8.13		8.33	8.43	9.06	9.13	9.														



# 710

## Schwetzingen - Ketsch - Brühl - Rohrhof - Rheinau - Mannheim

DB BAHN  
Rhein-Neckar-Bus

BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrtnummer	Montag - Freitag																					
	140	142	144	232	146	234	148	236	150	238	152	154	240	156	242	158	244	160	246	162		
Beschränkungen	S	F																				
Hinweise			SB									SB					SB					
Talhaus, 4. Industriestraße																				16.44		
- Hardtbachbrücke																				16.45		
Schwetzingen, Bahnhof				13.43		14.10		14.43		15.10			15.43		16.10		16.43		17.10			
- Schlossplatz				13.45		14.12		14.45		15.12			15.45		16.12		16.45		17.12			
Ketsch, Gewerbegebiet Süd	13.16	13.18	13.38		13.48		14.18		14.48		15.18	15.33		15.48		16.18		16.48		17.18		
- Albrecht	13.18	13.20	13.40		13.50		14.20		14.50		15.20	15.35		15.50		16.20		16.50		17.20		
- Karllsruher Straße	13.19	13.21	13.41		13.51		14.21		14.51		15.21	15.36		15.51		16.21		16.51		17.21		
- Schillerplatz	13.21	13.23	13.43		13.53		14.23		14.53		15.23	15.38		15.53		16.23		16.53		17.23		
- Bahnhof	13.22	13.24	13.44		13.54		14.24		14.54		15.24	15.39		15.54		16.24		16.54		17.24		
- Gartenstraße	13.24	13.26	13.46		13.56		14.26		14.56		15.26	15.41		15.56		16.26		16.56		17.26		
Brühl, Realschule	13.29																					
- Wiesengrund	13.30	13.30	13.50		14.00		14.30		15.00		15.30	15.45		16.00		16.30		17.00		17.30		
Schwetzingen, Evang. Kirche				13.47		14.14		14.47		15.14			15.47		16.14		16.47		17.14			
- Storch				13.48		14.15		14.48		15.15			15.48		16.15		16.48		17.15			
- Mannheimer Landstraße				13.49		14.16		14.49		15.16			15.49		16.16		16.49		17.16			
- Rabaliatti Straße				13.50		14.17		14.50		15.17			15.50		16.17		16.50		17.17			
Brühl, Messplatz				13.53		14.20		14.53		15.20			15.53		16.20		16.53		17.20			
- Drogerie Hartmann	13.31	13.31	13.51		14.01	14.21	14.31	14.54	15.01	15.21	15.31	15.46		15.54	16.01	16.21	16.31	16.54	17.01	17.21	17.31	
- Mannheimer Straße	13.33	13.33	13.53		13.56	14.03	14.23	14.33	14.56	15.03	15.23	15.33	15.48		15.56	16.03	16.23	16.33	16.56	17.03	17.23	17.33
- Siedlung	13.34	13.34	13.54		13.57	14.04	14.24	14.34	14.57	15.04	15.24	15.34	15.49		15.57	16.04	16.24	16.34	16.57	17.04	17.24	17.34
- Hima			13.55									15.50					16.58					
- Schwimmbad	13.36	13.36		13.59		14.06		14.36		14.59		15.06	15.26	15.36		15.59		16.06		16.26		16.36
- Nibelungenstraße	13.37	13.37		14.00		14.07		14.37		15.00		15.07	15.27	15.37		16.00		16.07		16.27		16.37
- Seniorenzentrum																						16.38
Rohrhof, Brühler Straße	13.39	13.39		14.02		14.09		14.39		15.02		15.09	15.29	15.39		16.02		16.09		16.29		16.41
- Lessingstraße	13.40	13.40		14.03		14.10		14.30		15.03		15.10	15.30	15.40		16.03		16.10		16.30		16.42
Rheinau, Pigagestraße	13.41	13.41		14.04		14.11		14.31		15.04		15.11	15.31	15.41		16.04		16.11		16.31		16.43
- Martinskirche	13.42	13.42		14.05		14.12		14.32		15.05		15.12	15.32	15.42		16.05		16.12		16.32		16.44
- Rohrhofstraße	13.43	13.43		14.06		14.13		14.33		15.06		15.13	15.33	15.43		16.06		16.13		16.33		16.45
- Münchwälderstraße	13.44	13.44		14.07		14.14		14.34		15.07		15.14	15.34	15.44		16.07		16.14		16.34		16.46
- Bahnhof (Stg. BRN)	13.45	13.45		14.08		14.15		14.35		15.08		15.15	15.35	15.45		16.08		16.15		16.35		16.47
- Mülheimer Straße	13.46	13.46		14.09		14.16		14.36		15.09		15.16	15.36	15.46		16.09		16.16		16.36		16.48
- Waldseestraße-West	13.47	13.47		14.10		14.17		14.37		15.10		15.17	15.37	15.47		16.10		16.17		16.37		16.49
- Hafen	13.48	13.48		14.11		14.18		14.38		15.11		15.18	15.38	15.48		16.11		16.18		16.38		16.50
- Lever	13.49	13.49		14.12		14.19		14.39		15.12		15.19	15.39	15.49		16.12		16.19		16.39		16.51
Neckarau, Altripper Straße	13.50	13.50		14.13		14.20		14.40		15.13		15.20	15.40	15.50		16.13		16.20		16.40		16.52
- Kabel und Draht	13.51	13.51		14.14		14.21		14.41		15.14		15.21	15.41	15.51		16.14		16.21		16.41		16.53
- Bahnhof	13.53	13.53	14.04		14.16		14.23		14.43		15.16		15.23	15.43	15.53	16.04		16.16		16.23		16.43
- Lettestraße	13.55	13.55	14.06		14.18		14.25		14.45		15.18		15.25	15.45	15.55	16.06		16.18		16.25		16.45
Mannheim, Hochschule	13.56	13.56	14.07		14.19		14.26		14.46		15.19		15.26	15.46	15.56	16.07		16.19		16.26		16.46
- Reichskanzler-Müller-Straße	13.59	13.59	14.10		14.22		14.29		14.49		15.22		15.29	15.49	15.59	16.10		16.22		16.29		16.49
- Hauptbahnhof	14.01	14.01	14.12		14.24		14.31		14.51		15.24		15.31	15.51	16.01	16.12		16.24		16.31		16.51

ZEICHENERKLÄRUNG: SB = Schnellbus F = nur an schulfreien Tagen S = nur an Schultagen

↳ = Niederflurfahrzeug mit Rampe



# 710

## Schwetzingen - Ketsch - Brühl - Rohrhof - Rheinau - Mannheim



BRN - Kundencenter Heidelberg, Hatschekstraße 34, 69126 Heidelberg, Tel. 06221/6062-22

Fahrnummer	Montag - Freitag															Samstag					
	248	164	250	166	252	168	254	170	256	258	260	262	264	402	302	404	304	306	308	406	
Beschränkungen	SS										CB	CB	CB								
Hinweise																					
Schwetzingen, Bahnhof	17.43		18.10		18.43		19.10		20.15	21.10	22.05	23.25	0.45	5.30		6.25				7.45	
- Schlossplatz	17.45		18.12		18.45		19.12		20.17	21.12	22.07	23.27	0.47	5.32		6.27				7.47	
- Krankenhaus B 36									20.19	21.14	22.09	23.29	0.49								
Ketsch, Gewerbegebiet Süd		17.48		18.18		18.48		19.18	20.28	21.23	22.18	23.38	0.58		5.43		6.24	6.48	7.18		
- Albrecht		17.50		18.20		18.50		19.20	20.30	21.25	22.20	23.40	1.00		5.45		6.26	6.50	7.20		
- Karlsruher Straße		17.51		18.21		18.51		19.21	20.31	21.26	22.21	23.41	1.01		5.46		6.27	6.51	7.21		
- Schillerplatz		17.53		18.23		18.53		19.23	20.33	21.28	22.23	23.43	1.03		5.48		6.29	6.53	7.23		
- Bahnhof		17.54		18.24		18.54		19.24	20.34	21.29	22.24	23.44	1.04		5.49		6.29	6.54	7.24		
- Gartenstraße		17.56		18.26		18.56		19.26	20.36	21.31	22.26	23.46	1.06		5.51		6.32	6.56	7.26		
Brühl, Wiesengrund		18.00		18.30		19.00		19.30	20.40	21.35	22.30	23.50	1.10		5.55		6.36	7.00	7.30		
Schwetzingen, Evang. Kirche	17.47		18.14		18.47		19.14							5.34		6.29				7.49	
- Storchen	17.48		18.15		18.48		19.15							5.35		6.30				7.50	
- Mannheimer Landstraße	17.49		18.16		18.49		19.16							5.36		6.31				7.51	
- Rabaliatti Straße	17.50		18.17		18.50		19.17							5.37		6.32				7.52	
Brühl, Messplatz	17.53		18.20		18.53		19.20							5.40		6.35				7.55	
- Drogerie Hartmann	17.54	18.01	18.21	18.31	18.54	19.01	19.21	19.31	20.41	21.36	22.31	23.51	1.11	5.41	5.56	6.36	6.37	7.01	7.31	7.56	
- Mannheimer Straße	17.56	18.03	18.23	18.33	18.56	19.03	19.23	19.33	20.43	21.38	22.33	23.53	1.13	5.43	5.58	6.38	6.39	7.03	7.33	7.58	
- Siedlung	17.57	18.04	18.24	18.34	18.57	19.04	19.24	19.34	20.44	21.39	22.34	23.54	1.14	5.44	5.59	6.39	6.40	7.04	7.34	7.59	
- Hima	17.58																6.41				
Rheinau, Zündholzfabrik																	6.44				
Brühl, Schwimmbad		18.06	18.26	18.36	18.59	19.06	19.26	19.36	20.46	21.41	22.36	23.56	1.16	5.46	6.01	6.41		7.06	7.36	8.01	
- Nibelungenstraße		18.07	18.27	18.37	19.00	19.07	19.27	19.37	20.47	21.42	22.37	23.57	1.17	5.47	6.02	6.42		7.07	7.37	8.02	
Rohrhof, Brühler Straße		18.09	18.29	18.39	19.02	19.09	19.29	19.39	20.49	21.44	22.39	23.59	1.19	5.49	6.04	6.44		7.09	7.39	8.04	
- Lessingstraße		18.10	18.30	18.40	19.03	19.10	19.30	19.40	20.50	21.45	22.40	0.00	1.20	5.50	6.05	6.45		7.10	7.40	8.05	
Rheinau, Pigagestraße		18.11	18.31	18.41	19.04	19.11	19.31	19.41	20.51	21.46	22.41	0.01	1.21	5.51	6.06	6.46		7.11	7.41	8.06	
- Martinskirche		18.12	18.32	18.42	19.05	19.12	19.32	19.42	20.52	21.47	22.42	0.02	1.22	5.52	6.07	6.47		7.12	7.42	8.07	
- Rohrhofer Straße		18.13	18.33	18.43	19.06	19.13	19.33	19.43	20.53	21.48	22.43	0.03	1.23	5.53	6.08	6.48		7.13	7.43	8.08	
- Münchwälderstraße		18.14	18.34	18.44	19.07	19.14	19.34	19.44	20.54	21.49	22.44	0.04	1.24	5.54	6.09	6.49		7.14	7.44	8.09	
- Bahnhof (Stg. RNV)											22.48	0.08	1.28								
1 MA-Rheinau, Bahnhof	ab										22.52	0.12	1.32								
1 Mannheim, Hauptbahnhof	an										23.16	0.36	1.53								
- Bahnhof (Stg. BRN)		18.15	18.35	18.45	19.08	19.15	19.35	19.45	20.55	21.50				5.55	6.10	6.50	6.45	7.15	7.45	8.10	
- Mülheimer Straße		18.16	18.36	18.46	19.09	19.16	19.36	19.46	20.56	21.51				5.56	6.11	6.51	6.46	7.16	7.46	8.11	
- Waldseestraße-West		18.17	18.37	18.47	19.10	19.17	19.37	19.47	20.57	21.52				5.57	6.12	6.52	6.47	7.17	7.47	8.12	
- Hafens		18.18	18.38	18.48	19.11	19.18	19.38	19.48	20.58	21.53				5.58	6.13	6.53	6.48	7.18	7.48	8.13	
- Lever		18.19	18.39	18.49	19.12	19.19	19.39	19.49	20.59	21.54				5.59	6.14	6.54	6.49	7.19	7.49	8.14	
Neckarau, Altriper Straße		18.20	18.40	18.50	19.13	19.20	19.40	19.50	21.00	21.55				6.00	6.15	6.55	6.50	7.20	7.50	8.15	
- Kabel und Draht		18.21	18.41	18.51	19.14	19.21	19.41	19.51	21.01	21.56				6.01	6.16	6.56	6.51	7.21	7.51	8.16	
- Bahnhof	18.07	18.23	18.43	18.53	19.16	19.23	19.43	19.53	21.03	21.58				6.03	6.18	6.58	6.53	7.23	7.53	8.18	
- Lettestraße	18.09	18.25	18.45	18.55	19.18	19.25	19.45	19.55	21.05	22.00				6.05	6.20	7.00	6.55	7.25	7.55	8.20	
Mannheim, Hochschule	18.10	18.26	18.46	18.56	19.19	19.26	19.46	19.56	21.06	22.01				6.06	6.21	7.01	6.56	7.26	7.56	8.21	
- Reichskanzler-Müller-Straße	18.13	18.29	18.49	18.59	19.22	19.29	19.49	19.59	21.09	22.04				6.09	6.24	7.04	6.59	7.29	7.59	8.24	
- Hauptbahnhof	an	18.15	18.31	18.51	19.01	19.24	19.31	19.51	20.01	21.11	22.06			6.11	6.26	7.06	7.01	7.31	8.01	8.26	

Fahrnummer	Samstag																			
	310	408	312	314	410	316	412	318	414	320	416	418	332	420	422	324	424	326	426	328
Schwetzingen, Bahnhof		8.43			9.43		10.43		11.43		12.43	13.15		13.43	14.10		15.10		16.10	
- Schlossplatz		8.45			9.45		10.45		11.45		12.45	13.17		13.45	14.12		15.12		16.12	
Ketsch, Gewerbegebiet Süd	8.18		8.48	9.18		10.18		11.18		12.18			13.18			14.18		15.18		16.18
- Albrecht	8.20		8.50	9.20		10.20		11.20		12.20			13.20			14.20		15.20		16.20
- Karlsruher Straße	8.21		8.51	9.21		10.21		11.21		12.21			13.21			14.21		15.21		16.21
- Schillerplatz	8.23		8.53	9.23		10.23		11.23		12.23			13.23			14.23		15.23		16.23
- Bahnhof	8.24		8.54	9.24		10.24		11.24		12.24			13.24			14.24		15.24		16.24
- Gartenstraße	8.26		8.56	9.26		10.26		11.26		12.26			13.26			14.26		15.26		16.26
Brühl, Wiesengrund	8.30		9.00	9.30		10.30		11.30		12.30			13.30			14.30		15.30		16.30
Schwetzingen, Evang. Kirche		8.47			9.47		10.47		11.47		12.47	13.19		13.47	14.14		15.14		16.14	
- Storchen		8.48			9.48		10.48		11.48		12.48	13.20		13.48	14.15		15.15		16.15	
- Mannheimer Landstraße		8.49			9.49		10.49		11.49		12.49	13.21		13.49	14.16		15.16		16.16	
- Rabaliatti Straße		8.50			9.50		10.50		11.50		12.50	13.22		13.50	14.17		15.17		16.17	
Brühl, Messplatz		8.53			9.53		10.53		11.53		12.53	13.25		13.53	14.20		15.20		16.20	
- Drogerie Hartmann	8.31	8.54	9.01	9.31	9.54	10.31	10.54	11.31	11.54	12.31	12.54	13.26	13.31	13.54	14.21	14.31	15.21	15.31	16.21	16.31
- Mannheimer Straße	8.33	8.56	9.03	9.33	9.56	10.33	10.56	11.33	11.56	12.33	12.56	13.28	13.33	13.56	14.23	14.33	15.23	15.33	16.23	16.33
- Siedlung	8.34	8.57	9.04	9.34	9.57	10.34	10.57	11.34	11.57	12.34	12.57	13.29	13.34	13.57	14.24	14.34	15.24	15.34	16.24	16.34
- Schwimmbad	8.36	8.59	9.06	9.36	9.59	10.36	10.59	11.36	11.59	12.36	12.59	13.31	13.36	13.59	14.26	14.36	15.26	15.36	16.26	16.36
- Nibelungenstraße	8.37	9.00	9.07	9.37	10.00	10.37	11.00	11.37	12.00	12.37	13.00	13.32	13.37	14.00	14.27	14.37	15.27	15.37	16.27	16.37
- Seniorenzentrum									11.38											16.38
Rohrhof, Brühler Straße	8.39	9.02	9.09	9.39	10.02	10.39	11.02	11.41	12.02	12.39	13.02	13.34	13.39	14.02	14.29	14.39	15.29	15.39	16.29	16.41
- Lessingstraße	8.40	9.03	9.10	9.40	10.03	10.40	11.03	11.42	12.03	12.40	13.03	13.35	13.40	14.03	14.30	14.40	15.30	15.40	16.30	16.42
Rheinau, Pigagestraße	8.41	9.04	9.11	9.41	10.04	10.41	11.04	11.43	12.04	12.41	13.04	13.36	13.41	14.04	14.31	14.41	15.31	15.41	16.31	16.43
- Martinskirche	8																			



# WIRTSCHAFT REGIONAL

## Nachrichten aus Unternehmen der Metropolregion

### Schürrer & Fleischer Immobilien

## Neue Filiale in der Stuttgarter City

(pr). Regionale Präsenz ist die Stärke von Schürrer & Fleischer Immobilien. Seit 1996 ist das Unternehmen auf Erfolgskurs – mit 65 Mitarbeitern in den Filialen Heidelberg, Bruchsal, Karlsruhe, Pforzheim sowie Baden-Baden. Nun auch mit einer neuen Niederlassung in der Stuttgarter City am Rotenbühlplatz 8.

Allein im Jahr 2011 konnten für über 1.100 zufriedene Kunden erfolgreich Immobilien vermittelt werden. „Ihr Erfolg ist unser Ziel“, lautet hierbei der Slogan und gleichzeitig die Philosophie der Immobilien-Spezialisten, deren Mitarbeiter über die Jahre hervorragendes Expertenwissen gesammelt haben. Für

Verkäufer wie Käufer steht mit Schürrer & Fleischer Immobilien so ein Partner bereit, der die Interessenlagen kennt und umzusetzen weiß. Die Leistung für Verkäufer erstreckt sich über verschiedene strategische Stufen. Beginnend bei der Objektaufnahme, wird der Wert der Immobilie ermittelt und das Potential genau analysiert. Ganz individuell wird für jeden Kunden ein Marketingkonzept erstellt. Dieses besteht unter anderem aus einem hochwertigen Exposé, aussagekräftigen Anzeigen, plakativer Außenwerbung, stark frequentiertem Internetauftritt sowie informativen Mailings. Mit ausgewählten Interessenten werden Besichtigungen durchgeführt. Nachdem der passende Käufer selektiert wurde, bereitet Schürrer & Fleischer Immobilien den Kaufvertrag vor und begleitet seine Kunden beim Notartermin sowie bei der Schlüsselübergabe. Das Unternehmen zeichnet sich zudem durch sein soziales Verantwortungsbewusstsein aus. Unter dem Dach des Caritas-



Das ist die neue Niederlassung in der Stuttgarter City am Rotenbühlplatz 8  
Foto: Schürrer & Fleischer Immobilien

tiert wurde, bereitet Schürrer & Fleischer Immobilien den Kaufvertrag vor und begleitet seine Kunden beim Notartermin sowie bei der Schlüsselübergabe. Das Unternehmen zeichnet sich zudem durch sein soziales Verantwortungsbewusstsein aus. Unter dem Dach des Caritas-

verbandes haben die Geschäftsführer Peter Schürrer und Bernd Fleischer den „Schürrer & Fleischer Caritas Stiftungsfonds“ gegründet. Ziel der Stiftung ist es, benachteiligten Kindern und Jugendlichen aus der Region, Chancen für deren persönliche und berufliche Entwicklung zu eröffnen.

### Service-Center der Metropolregion Rhein-Neckar

## Einheitliche Behördennummer

(pm). „Herzlich willkommen bei der 115. Sie haben das Service-Center der Metropolregion Rhein-Neckar erreicht.“ Mit diesem Satz werden seit dem 11. Mai die Einwohner der Kreise Bergstraße, Rhein-Neckar und Rhein-Pfalz begrüßt, wenn sie die einheitliche Behördennummer 115 anrufen.

Eigene Service-Center in diesem Verbund unterhalten die Städte Heidelberg und Mannheim. Die 115 gibt Antworten auf die wichtigsten Verwaltungsfragen, wie etwa "Wo bekomme ich meinen Reisepass?", "Wie melde ich mich an oder mein Auto

um?" oder "Welche Dokumente brauchen wir zum Heiraten?". 115 ist zudem der erste telefonische Bürgerservice, der ein Service-Versprechen gibt: Die Nummer ist montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr erreichbar. 75% der Anrufe werden innerhalb von 30 Sekunden durch das Service-Center angenommen. 65% der Anfragen werden beim ersten Anruf abschließend beantwortet. Falls das Anliegen nicht ad hoc beantwortet werden kann, erhält der Anrufer binnen 24 Stunden während der Servicezeiten eine Rückmeldung, wahlweise per E-Mail, Fax oder Telefon.

### Freiwilligentag in der Metropolregion Rhein-Neckar

## Helfende Hände gesucht

(pm). Am 15. September 2012 ist es so weit: Der Freiwilligentag der Metropolregion Rhein-Neckar geht in seine dritte Auflage.

Am 22.5. gaben Vorstandschaft des Vereins „Zukunft Metropolregion Rhein-Neckar“ zusammen mit den Vertretern aus Kommunen und gemeinnützigen Einrichtungen auf dem Mannheimer Museumsschiff den offiziellen Startschuss für die regionale Ehrenamtsaktion im Spätsommer. Alle Bürger aus der Region sind dazu aufgefordert, sich über die **Interne Seite [www.wir-schaffen-was.de](http://www.wir-schaffen-was.de)** als Helfer anzumelden und im September tat-

kräftig mit anzupacken. Zur Auswahl stehen bereits rd. 100 Projekte in 30 Kommunen. Kindergärten, Schulen, Vereine oder andere Einrichtungen, die Unterstützung für ein Vorhaben benötigen, können ihre Projekte noch bis 31. August eintragen.

### Anmeldung

Wer sich bis 31. Juli dazu entscheidet, beim Freiwilligentag mit einem handwerklichen Projekt dabei zu sein, hat zudem die Chance auf einen Einkaufsgutschein im Wert von 100 oder 200 Euro, bereitgestellt durch die Hornbach-Baumarkt-AG.



## Großes Benefizkonzert mit dem SAP-Sinfonieorchester für das Hospiz Agape in Wiesloch am 22. Juli

### Temperamentvoll und mit tiefer Leidenschaft

(bg). Um die Arbeit des Hospiz Agape in Wiesloch zu unterstützen, findet am Sonntag, 22. Juli um 20 Uhr im Tagungs- und Kulturzentrum Harres in St. Leon-Rot ein Benefizkonzert statt.

Das SAP Sinfonieorchester unter der Leitung von Johanna Weitkamp, dessen Konzerte als Benefizveranstaltungen regionalen und überregionalen gemeinnützigen Projekten und Organisationen zugutekommen, hat sich bereiterklärt, für den guten Zweck zu musizieren.

#### Programm

Der Konzertabend beginnt mit der Ouvertüre zur Oper „Fra Diavolo“ von Daniel-Francois-



James Lee Foto: sap

Esprit Auber. Darauf folgt das 2. Klavierkonzert c-Moll op. 18 von Sergej Rachmaninow mit den drei Sätzen Moderato, Adagio sostenuto und Allegro scherzando. Als Solist konnte hierfür James Kalani

Lee (Hawaii) gewonnen werden. Nach einer Pause eröffnet die sinfonische Dichtung „Das goldene Spinnrad“ op. 109 von Antonín Dvořák. Den „Abendsegen“ aus der Oper „Hänsel und Gretel“ (Engelbert Humperdinck) tragen die Geschwister Luisa und Dominik Burger aus Angelbachtal vor. Die Ouvertüre „Carnival“ op. 92 von Antonín Dvořák beschließt den Konzertabend im Harres.

Der Pianist James Lee wurde in Hawaii geboren. Er begann sein Studium der Musik im Alter von sieben Jahren und erhielt 1999 sein Diplom als Pianist mit der höchsten Auszeichnung der Royal Conservatory of Music (Kanada). Er studierte bei Eugen Skovorodnikov an der University of Bri-

tish Columbia und James Anagnoson am Royal Conservatory of Music. Im Jahr 2009 gab James sein Deutschland-Debüt vor einem ausverkauften Publikum in der Walldorfer Astoria Halle mit Mozarts Klavierkonzert Nr. 12.

#### Eintritt

Der Eintritt in den Harres-Festsaal ist frei. Es wird jedoch um eine Spende für das Hospiz Agape gebeten. Die Platzkarten für die Galerie können zum Preis von 25 und 30 Euro erworben werden. Der Eintritt beinhaltet ein Pausengetränk und einen Snack im Badener Saal.

#### Weitere Infos:

[www.nussbaum-benefiz.de](http://www.nussbaum-benefiz.de)

### Dieter Thomas Kuhn kommt nach Ladenburg

#### Großes Open Air auf der Festwiese

(red). Am 30. Juni wird Dieter Thomas Kuhn nach Ladenburg auf die große Festwiese am Neckar kommen. Dieter Thomas Kuhn gehörte in den 90er Jahren zu den erfolgreichsten deutschsprachigen Künstlern. Nirgend-

wo sieht man buntere Outfits, knallbuntere Farben. Die Konzerte sind völlig friedliche Happenings mit tausenden von konfettistreuenden Blumenkindern. Singen, tanzen und feiern bis zum Morgen ist angesagt.

### Heidelberger Hardchor singt in Heddeshheim

#### Open Air nun im Clubhaus

(pm). Der Heidelberger Hardchor tritt am Sonntag, 24. Juni, 20 Uhr, in Heddeshheim im Golfclub (Gut Neuzenhof) auf. Die ursprünglich als Open Air vorgesehene Veranstaltung findet nun im Clubhaus statt. Die Karten behalten ihre Gültigkeit. Wer noch Karten kaufen möchte muss im übrigen kein Golfer sein. Alle Fans und Neueinsteiger, die diesen männlichen Klangkörper mit dem kabarettistischen Wortwitz erleben möchten, dürfen sich auf ein besonderes Konzert freuen. Unter der Leitung ihres Dirigenten Bernhard Bentgens steht der Chor „Bewegungslos im Halbkreis“ auf der Bühne. 18 stimmungsgewaltige Herren im Anzug mit einer gelungenen Mischung aus Gesang, Gesang und Gesang erzählen Männerschicksale. Seit über zwanzig Jahren sorgt der Heidelberger Hardchor bundesweit für Aufsehen vom Mainzer Unterhaus bis zur Kölner Philharmonie. Mit ihrem Programm beschreiben die Sänger mit viel Humor auch die Wechseljahre. Groß ist die Sehnsucht nach Veränderung, immens der Drang, das starre „Chorsett“ abzuwerfen und abgrundtief die Mühen, sich selbst zu entkommen und zugleich neu zu erfinden. Wie der therapiegestahlte maskuline Klangkörper sich diesen Herausforderungen stellt, das können die Zuschauer live erleben. Ein Shuttlebus bringt die Besucher vom Heddeshheimer Baggersee auf das Golfgelände.

# SOUND CHECK

## Lexy & K-Paul LIVE

16.06.2012 ▶ 23 Uhr ▶ Loft Club Ludwigshafen

Alexander Gerlach und Kai Paul kommen nach Ludwigshafen! Super! Klasse! Toll! Ähhh, WER? Das erfolgreiche Electro-House-Duo heizt auch 2012 wieder im Loft Beach und Club ordentlich ein. Für alle Beacher ist der Eintritt im Club frei.

LOKALMATADOR.DE

WebCode: **soundcheck1000**

LOKALMATADOR.DE  
OPTIMAL LOKAL

Viele weitere Berichte aus dem Bereich „Kultur Regional“ finden Sie unter [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de) | Rubrik Nachrichten/Kultur

LOKALE  
NACHRICHTEN  
AUS IHRER REGION



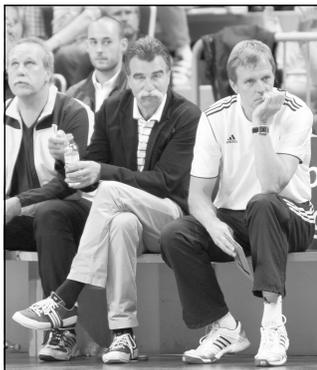
**Handball: Heiner Brand Abschiedsgala in der SAP Arena**

**Standing Ovations für eine Legende**

Mannheim. (seo). „Jetzt ist Schluss!“ Heiner Brand - Handball-Legende als Spieler und Trainer - verabschiedete sich in der Mannheimer SAP Arena vor 7.338 Zuschauern von dem Parkett. Es wurde eine spektakuläre Show der großen Emotionen.

Viele Weggefährten, wie Joachim Deckarm, „Hexer“ Andreas Thiel, Uli Roth oder Stefan Kretzschmar, kamen zur großen Abschiedsgala. Deren Höhepunkt bildete das Spiel der „Heiner Brand Nationalmannschaft“ - bestehend aus aktuellen und ehemaligen Spielern - gegen eine Weltauswahl, für die u.a. Iker Romero und Ivan Cupic aufliefen. Die Stars waren bestens aufgelegt, boten spektakuläre Spielzüge und Kunstwürfe. Brand verfolgte das Treiben entspannt von der Trainerbank, er konnte die Show in vollen Zügen genießen.

nehmen. Sichtlich gerührt sagte er „Tschüss!“, dankte allen Weggefährten und Fans. Diese jubelten ihm mit stehenden Ovationen zu. Nach der Ehrenrunde ließen ihn „seine“ Handballer hochleben. Brand schloss zwar eine Rückkehr auf die Trainerbank aus, bleibt dem DHB aber im Bereich der Nachwuchsförderung erhalten.



Ein letztes Mal als Trainer auf der Bank: Heiner Brand mit seinem Nachfolger Martin Heuberger (r.)

Die Bildergalerie zu diesem Bericht auf **LOKALMATADOR.DE**  
WebCode: Handball1002



Oben auf: Abschied eines großen Sportlers

Fotos: seo

**Rote Karte von den Enkeln**

Es folgte der emotionale Höhepunkt der Gala, als Brands Familie auf das Spielfeld kam und ihm die symbolische Rote Karte zeigte. Der Trainer „ergab“ sich seinem Schicksal, versprach, er wolle sich zukünftig mehr Zeit für seine Lieben

**Stationen einer Karriere**

**Heiner Brand**

**Vereine**

**Als Spieler:**  
VfL Gummersbach (1959-1987)  
**Als Trainer:**  
VfL Gummersbach (1987-1991, 1994-1996)  
SG Wallau-Massenheim (1992-1994)  
Deutsche Nationalmannschaft (1997-2011)

**Erfolge**

**Als Spieler:**  
Deutscher Meister 1973-76, 1982, 1983  
DHB-Pokal 1977, 1978, 1982, 1983  
Europapokal 1974, 1978, 1979, 1983  
IHF-Pokal 1982  
Weltmeister 1978  
**Als Trainer:**  
Deutscher Meister 1988, 1991, 1993,  
DHB-Pokal 1993, 1994,  
Supercup 1998, 2001, 2009  
Europameister 2004  
Weltmeister 2007

**Triathlon: ETU Challenge Kraichgau**

**Sportliches Megaevent im Kraichgau**

(jo). Die Challenge Kraichgau war auch 2012 wieder das sportliche Megaevent im Kraichgau. Ein hochkarätiges Starterfeld mit Teilnehmern aus europäischen Nachbarländern garantierten absolute Spannung beim Rennen um Platz eins.

Bereits am Samstag stimmte man sich bei der Junior Challenge und dem Deutschland-Cup auf die große Kraichgau Challenge am Sonntag ein. Am

Sonntagmorgen fiel dann um 9 Uhr für die ersten Schwimmer am Hardtsee in Ubstadt-Weiher der Startschuss. Danach ging es auf die Rad-

Das Video zu diesem Bericht auf **LOKALMATADOR.DE**  
WebCode: triathlon1001

strecke nach Bad Schönborn und von dort in den Lauf-Rundkurs zum Ziel in Bad Schönborn. Schnellster Läufer war Andreas Raelert mit einer Zeit von 03:48:15. Als erste Frau kam Julia Gajer über die Ziellinie (04:20:09), die sich auf dem letzten Abschnitt Platz eins erkämpfte.

LOKALMATADOR.DE präsentiert  
OPTIMAL LOKAL  
**EM**  
IN DER REGION  
www.lokalmatador.de  
WEBCODE  
fußball-em1002  
EVENTS FOTOS **BERICHTE** VIDEOS ERGEBNISSE



Viele weitere Berichte aus dem Bereich „Sport Regional“ finden Sie unter [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de) | Rubrik Nachrichten/Sport und Freizeit/Top-Sport

**LOKALE NACHRICHTEN AUS IHRER REGION**

Besuchen Sie uns auf den Kleinen Planken und informieren Sie sich!

**Stadtwerke Schwetzingen**

# Info

## Samstag, 16. Juni, 10 bis 18 Uhr: Die neuesten Erdgas-Fahrzeuge beim Schwetzinger Auto-Salon

Herzlich willkommen zur Auto-show des Jahres! Am 16. Juni dreht sich in Schwetzingen alles um Mobilität, Hubraum, PS, innovative Ausstattungen, energiesparende und zukunftsorientierte Antriebstechnologien!



**Unser Beitrag: Gas tanken – super sparen!** Denn Sprit ist teuer wie nie! Fast täglich verzeichnen die Preise neue Rekordhöhen – und gerade vor den Ferien ist jetzt wieder mit Preissteigerungen zu rechnen.

Nicht so bei Erdgas und Bio-Erdgas als Kraftstoff!

Mittlerweile ist der Abstand zwischen den herkömmlichen Kraftstoffen und der Alternative Erdgas so hoch wie noch nie.

Die Stadtwerke Schwetzingen als Betreiber der Schwetzinger Erdgas-



Quelle: erdgas mobil

tankstelle informieren über die zahlreichen Vorteile von Erdgasfahrzeugen und präsentieren die **neuesten Erdgas-Modelle der Marken Opel, Mercedes, Fiat, Ford und VW!**

Außerdem präsentieren wir Ihnen supermoderne E-Bikes.

### Spritkosten um 55 Prozent senken und mehr als 2.000 Euro im Jahr sparen

Die ökonomisch als auch ökologisch sinnvolle und langfristig verfügbare Alternative zu konventionellen Antrieben: Erdgas und Bio-Erdgas als Kraftstoff. Im Gegensatz zu anderen Alternativen ist die Technik ausgereift und seit Jahren bewährt. Das Tankstellennetz wächst ebenso kontinuierlich wie die Modellpalette. Zudem rechnet sich ein Erdgasfahrzeug heute bereits ab 10.000 Kilometern Fahrleistung im Jahr.

Mit einem aktuellen Durchschnittspreis von 1,07 Euro je Kilogramm ist Erdgas deutlich günstiger als

Kraftstoffe, die auf Erdöl basieren.

Wie Berechnungen auf Basis der aktuellen ADAC Autokosten zeigen, können durch den Umstieg auf Erdgas und Bio-Erdgas als Kraftstoff die Tankkosten um mehrere tausend Euro pro Jahr gesenkt werden.

Eine Vollkostenrechnung, die alle Aspekte wie beispielsweise die höheren Anschaffungskosten eines Erdgasfahrzeugs berücksichtigt, zeigt, dass ein Vielfahrer jährlich mehr als 2.000 Euro gegenüber dem vergleichbaren Benziner sparen kann. Gleichzeitig wird der CO<sub>2</sub>-Ausstoß um eine Tonne gesenkt.

**i.punkt**

Carl-Theodor-Str. 7 (Kurfalzpassage)  
68723 Schwetzingen

Service-Telefon: **0800 513 513 9**  
(kostenlos dt. Festnetz)

Telefax: (06202) 85 64 36

E-Mail: [i.punkt@sw-schwetzingen.de](mailto:i.punkt@sw-schwetzingen.de)

Internet: [www.sw-schwetzingen.de](http://www.sw-schwetzingen.de)

Postanschrift:

Postfach 1945, 68709 Schwetzingen





# Erdgastankstelle Schwetzingen

Sie war eine der ersten Erdgastankstellen in der Region und ist damit ein weiterer Beweis für vorausschauende Unternehmenspolitik der Stadtwerke Schwetzingen:

Die Schwetzingener Erdgastankstelle bei der AVIA am Odenwaldring. Seit der Eröffnung im Juni 2005 haben sich die Tankvorgänge rasant entwickelt, der Absatz liegt derzeit monatlich bei knapp 20 Tonnen.



## Unser besonderes Angebot: Das 20 % Tank-Bonbon mit unseren Kooperationspartnern

Wenn Sie sich beim Kauf eines neuen Erdgas-Fahrzeuges für einen unserer Kooperationspartner entscheiden, profitieren Sie neben den vielen Vorteilen auch von unserem Förderprogramm. Das bedeutet **zwei Jahre lang 20 % Rabatt auf den Erdgas-Preis der erdgas Tankstelle Schwetzingen.**

Unsere Kooperationspartner:

- Mercedes-Benz Niederlassung Mannheim-Heidelberg
- Autohaus Röll
- Autohaus Dechent, Heidelberg
- Autohaus Kolb, Plankstadt
- Autohaus Renck, Mannheim
- Autohaus Peters
- Autohaus Joncker, Heidelberg
- Autohaus Kohlhoff
- Autohaus Bernhardt
- Volkswagen-Zentrum Heidelberg
- Autohaus E. Rohr, Ketsch
- Autohaus Hofmann, Walldorf
- Automobile Rhein-Neckar
- Autohaus Ernst, Mannheim



Quelle: erdgas mobil

[www.erdgastankstelle-schwetzingen.de](http://www.erdgastankstelle-schwetzingen.de)

## Sauber, sicher, leise, günstig!

### Mein Nächster fährt mit Erdgas!

**Exklusiv beim Schwetzingener Auto-Salon:** Die Stadtwerke Schwetzingen und ihre Automobil-Kooperationspartner präsentieren die neuesten Erdgas-Modelle! Und die vielen Vorteile von Erdgasfahrzeugen! Überzeugen Sie sich selbst! Wir stehen für Informationen aller Art gerne zu Ihrer Verfügung!

*Besuchen Sie uns an unserem Stand auf den Kleinen Planken!*

- Plusvorteile Tanken**
  - Tankkosten-Reduzierung um bis zu 60 Prozent
  - sicherer Tankvorgang
- Plusvorteile Steuern und Finanzierung**
  - Mineralölsteuerbegünstigung bis Ende 2018
  - zinsvergünstigte Kredite durch die KfW-Bankengruppe
  - Sondertarife bei ausgewählten Kfz-Versicherungen
- Plusvorteile Umwelt**
  - bis zu 80 Prozent weniger Emissionen als herkömmliche Fahrzeuge
  - deutlich reduziertes Motorengeräusch



**ERDGAS** 

erdgas-mobil.de

Gut für Umwelt und Geldbeutel

**erdgas Tankstelle**

Schwetzingen · Odenwaldring · AVIA

powered by  **Stadtwerke Schwetzingen**

Urlaub perfekt!  
 ✓ Wohlfühlschiff  
 ✓ max. 470 Gäste  
 ✓ Traum-Reiserouten



# ServicePLUS Kreuzfahrten

ServicePLUS Reisen GmbH • Hauptstr. 7 • 68526 Ladenburg



MS Delphin • kleines Schiff ganz groß!

## Reisen mit Stil. Den Alltag hinter sich lassen.

- Freundliches Ambiente
- Legere, entspannte Atmosphäre
- Persönlicher Service
- Nur eine Tischzeit
- Nur eine Bordsprache: Deutsch
- Faire Nebenkosten an Bord



50%



# MS Delphin Kennenlern-Aktion



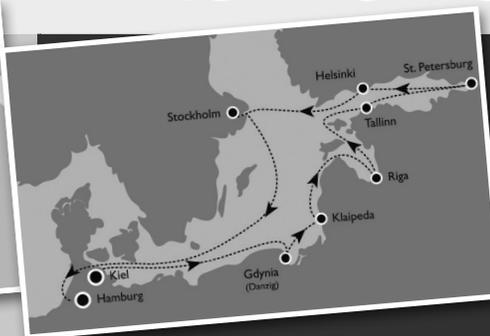
**Norwegische Fjorde, Lofoten & Nordkap**  
 (14 Tage) 04.07. - 17.07.2012

Zauberhaft und sagenumwoben - das Land der Trolle, Feen und Fjorde • Ausflüge auch für Aktive – Wanderungen & Kajak-Touren • Trondheims Nidaros-Dom – prachtvolle Krönungskirche norwegischer Könige • Vielfalt der nordischen Landschaft & imposante Bergwelt der Lofoten • Spektakuläre Serpentinstraße Trollstigen, die „Leiter der Trolle“

Für eine Seefahrt wie gemacht: 2.000 km nordische Fjordküste von unbeschreiblicher, majestätischer Schönheit. Sommerwiesen über stillen, tiefblauen Wassern, überragt von mächtigen Hochgebirgen und gewaltigen Gletschern. Mit Obstbäumen am Hardangerfjord und blühenden Rosen im milden Molde. Auf den Lofoten bunte Holzhäuser und wie von Riesenhand aufgetürmte Berglandschaft. Flirt mit der Mitternachtssonne am Nordkap, dann über Tromsø mit imposanter Eismeerkathedrale in den Geirangerfjord. Unvergesslich, die Panoramafahrt durch den König aller Fjorde. Heiter und voller Leben die alte Hansestadt Bergen.

Mehr Infos zu den aufgeführten sowie weiteren Kreuzfahrtangeboten mit MS Delphin telefonisch oder unter

[www.serviceplus-kreuzfahrten.de](http://www.serviceplus-kreuzfahrten.de)



**Schönste Metropolen der Ostsee im Spätsommer**  
 (12 Tage) 08.09. - 19.09.2012

8 Klassiker der Hanse in einer Reise vereint • Ausgewogener Mix – Stadtbesichtigungen & Landschaftseindrücke • 2 Tage St. Petersburg – Museen, Paläste & Bummel auf dem Newskij-Prospekt • Finnland mal anders – mittelalterliches Porvoo • durch den Nord-Ostsee-Kanal die Elbe aufwärts in Hamburg einlaufen

Durch Danzigs Frauengasse flanieren, die prachtvollen Kaufmannshäuser bestaunen und stöbern in den Lädchen im Schatten der mächtigen Marienkirche. Von Klaipeda nach Nidden zur Sommerfrische von Thomas Mann und die Wanderdünen der Kurischen Nehrung bewundern. In Riga zum Gildehaus der Schwarzhäupter mit seinem gotischen Giebel. Den Domberg in Tallinn erforschen und baltisches Bier probieren. St. Petersburg mit Kunst und Kultur der Zarenzeit genießen und abends durch die Kanäle schippern. Gewaltig, die moderne Felsenkirche in Helsinki – genauso wie das ehrwürdige Königsschloss in Stockholm. Durch den Nord-Ostsee-Kanal auf der Elbe nach Hamburg, Deutschlands faszinierendem Tor zur Welt.

## Inklusivleistungen

- Schiffsreise in der gebuchten Kategorie
- Gepäckbeförderung an und von Bord
- Sämtliche Hafengebühren
- Vollpension an Bord mit bis zu sieben Mahlzeiten täglich
- Kapitänsdinner & Gala-Abende
- Kreativkurse & Aktivprogramme
- Abendliches Show- & Unterhaltungsprogramm an Bord
- Live-Musik und Tanz/Disco
- Lektorate - Vorträge über Ausflüge, Land und Leute
- Kostenlose Benutzung der Bordeinrichtungen (außer Friseur, Solarium, Massage, Beauty Salon u.ä. Leistungen)
- Bademantel für die Dauer der Kreuzfahrt
- Tasche/Rucksack für unterwegs
- Passat Kreuzfahrten Reiseleitung

Nicht enthalten:

- An-/Abreise • Getränke • individuelle Trinkgelder sowie persönliche Ausgaben
- Landausflüge • Reiseversicherungen



Veranstalter: Passat Kreuzfahrten GmbH  
 Begrenzte Kontingente, schnell buchen!

## Information & Buchung

**Bis 30.06.12 buchen!**  
**06203 / 922 133**

Unser Preis	Katalog	Kabinenkategorie	Unser Preis	Katalog
ab 1.095 €	ab 2.190 €	2-Bett innen	ab 945 €	ab 1.890 €
ab 1.495 €	ab 2.990 €	2-Bett außen	ab 1.295 €	ab 2.590 €
ab 1.845 €	ab 3.690 €	2-Bett Außen Komfort	ab 1.595 €	ab 3.190 €

Weitere Kabinenkategorien buchbar • Einzelzuschlag je nach Kabinen-Kategorie = 20% bis 60%

**Bei uns bekommt Ihr Bauch das Fett weg!** -Anzeige-  
**5-wöchiger Fatburner Intensivkurs**  
**im TOP FIT LIFESTYLE Reilingen und CITYMOVE**  
 Am 18.06.2012 wird der Fatburner Intensivkurs, in Anlehnung an die erfolgreiche Fettverbrennungsserie der TOP FIT STUDIOS in den letzten Jahren, durch das Startseminar mit Fitnessprofi Detlef John (mehrfacher Deutscher Meister und Weltmeister im Ringen) eröffnet. Hierbei können die TOP FIT STUDIOS sowohl auf ihre langjährige Erfahrung, als auch auf die Zusammenarbeit mit über 2.000 Teilnehmern zurückgreifen. Tolle Trainingserfolge und viele glückliche und zufriedenen Teilnehmer können sich nicht irren. Während der 5 Wochen werden Ihnen Möglichkeiten aufgezeigt, wie Sie sich schon durch geringe Veränderungen in der Zusammenstellung und Organisation Ihrer Ernährung zukünftig zufriedener, glücklicher und wohler fühlen können. Das Seminar basiert auf den neusten wissenschaftlichen Erkenntnissen und hilft Ihnen dabei, das Wohlfühlgefühl dauerhaft aufrecht zu halten. Dies ist der Unterschied zu gewöhnlichen Diäten, bei denen in den meisten Fällen am Ende des Diätplans ein Rückfall in die alten Ernährungsgewohnheiten stattfindet.  
**Die Ziele des Fatburner Intensivkurses sind:**  
 - weniger Körpergewicht - weniger Bauchumfang - Reduzierung des Körperfetts und aus allen Punkten resultierend, eine Steigerung der Lebensqualität.  
 Bei dem Fatburner Intensivkurs haben Sie die Möglichkeit, unter Anleitung eines Fitnessprofis, durch 1-2 Trainingseinheiten pro Woche und einem Zeitaufwand von weniger als einer Stunde Ihre gesteckten Ziele zu erreichen. Im Durchschnitt wurden bei den bisherigen Workshops 8-12 cm Bauchumfang und 5-8 kg Körpergewicht innerhalb von 5 Wochen verbrannt. Selbstverständlich wird das Fatburner Kursprogramm durch eine regelmäßige Dokumentation des Trainingserfolges begleitet. Hierbei wird durch die Anfangsmessung anhand der amerikanischen Futrex Methode der Ist-Zustand erfasst. Eine weitere Messung findet in der Mitte des Programms statt und durch die Endmessung wird das Ergebnis auch anhand von Zahlen greifbar gemacht.  
 Einer der begeisterten Teilnehmer des letzten Fettverbrennungswshops im TOP FIT LIFESTYLE, Florian W. resümierte: „Nachdem ich verschiedene Abnehmmethoden ohne großen Erfolg probiert hatte, wurde ich auf die Anzeige der TOP FIT Studios aufmerksam. Meine anfängliche Skepsis wurde vollkommen zerstreut. In knapp 6 Wochen habe ich 11 kg abgenommen und sensationelle 13 cm Bauchumfang verloren. Das tolle an dem Kurs war die Kombination aus effektiven Training und einem leicht umsetzbaren und sättigendem Ernährungsprinzip. Ich kann den Kurs bestens weiterempfehlen, das nenne ich Leistung die überzeugt.“  
 Reservierungen für den 5-wöchigen Kurs werden bis zum 17.06.2012 nach telefonischer Terminvereinbarung vor Ort im TOP FIT LIFESTYLE Reilingen entgegengenommen. **Ihr Erfolg ist unser Ziel! Info Hotline für den Fatburner Intensivkurs: 0 62 05 - 1 56 63**

*... wir räumen Räume!!!* HAUSHALTAUFLÖSUNGEN  
ENTRÜMPELUNGEN  
VERWERTBARE WARE  
WIRD ANGERECHNET  
BESICHTIGUNG KOSTENLOS  
**FINDUS**  
**TELEFON 0 62 02 / 2 04 84 20**  
**ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR. 10 BIS 18 UHR, SA. 10 BIS 14 UHR**  
**ROBERT BOSCH STR. 6, SCHWETZINGEN, WWW.FINDUS-SUED.DE**

**Seit 10 Jahren für Sie tätig!**  
**DACHDECKER-FACHBETRIEB**  
 Steildach · Flachdach · Garagendachsanie rung · Dachflächenfenster  
 Bauspenglerei · Neu- u. Altdachumdeckung · Wärmedämmung  
 Terrassenbeläge aus Holz oder Stein · Car Port u. Pergolen  
 Abdichtungen jeder Art  
**Oliver Krupp · Neugärtenring 88 · 68766 Hockenheim**  
 Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 Fax: 0 62 05 - 92 36 88 **VELUX®**  
 Mobil 01 60 / 96 22 99 99

**Beachten Sie bitte**  
 vor Ihrem Einkauf  
 die Anzeigen  
 unserer Inserenten 

**Verschiedenes**

**Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?**

**BASF Firmencup auf dem Hockenheimring am 20. Juni**  
 Erstmals 15.951 Teilnehmer bei größter Laufveranstaltung der Region Die Teilnehmerzahlen des BASF Firmencups wachsen kontinuierlich: 2012 treten zum ersten Mal 15.951 Starter beim größten Firmenlauf der Metropolregion Rhein-Neckar auf dem Hockenheimring an. Andreas Hornung, Geschäftsführer von Veranstalter Emmy B.: „Auch im zehnten Jahr des BASF Firmencups wächst die Veranstaltung beständig. Es ist großartig, dass unser Konzept derart großen Zuspruch erfährt und die Veranstaltung jedes Jahr größer wird. Das spornt uns an, auch in Zukunft den BASF Firmencup weiterzuentwickeln und voranzutreiben.“  
 Spaß an der Bewegung und gemeinsames Feiern mit den Arbeitskollegen – Die Grundidee des BASF Firmencups zieht auch im zehnten Jahr seines Bestehens Arbeitnehmer aus hunderten Unternehmen aus der Metropolregion Rhein-Neckar an. Dabei wird die Sogwirkung jedes Jahr größer: Wie schon in den Vorjahren gibt es auch 2012 einen neuen Teilnehmerrekord – zum ersten Mal sind es 15.951 Starter. „Als wir vor zehn Jahren den BASF Firmencup ins Leben riefen, war das Konzept etwas völlig Neues“, sagt Andreas Hornung. „Wir haben Mitarbeiter aus der Metropolregion Rhein-Neckar eingeladen, da gab es die Metropolregion noch gar nicht. Mittlerweile haben wir bewiesen, dass wir den Trend zu mehr Fitness im Arbeitsalltag und zur Stärkung des Teamgeistes in Unternehmen rechtzeitig erkannt haben und dass der BASF Firmencup zu den Bedürfnissen der Menschen der Region passt. Die steigenden Teilnehmerzahlen sprechen hier eine deutliche Sprache.“

**Kroatien - Insel Rab**  
  
**Von privat zu vermieten:**  
 Appartements und Zimmer für 2, 4, 6 und 8 Personen mit Küche, Dusche/WC großer Terrasse  
 noch einige Termine frei  
 Ca. 150 m zum Strand mit Meerblick  
**Telefon 0 62 22 / 7 03 50, ab 18 Uhr**

**Ankauf von alten Pelzen**  
 Zinn, Schreibmaschine, Tafelsilber, Schmuck und Militaria.  
 Seriöse Abwicklung. Barzahlung!  
**Telefon 01 52 / 55 76 71 05**

**Golden-Retrieverwelpen**  
 aus kleiner, gepflegter Familienaufzucht, geimpft, entwurmt, gechipt, an liebevolle Hände zu verkaufen.  
**Tel. 0176 / 66 09 66 11**

# Trauerseite

## Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme,  
die uns beim Heimgang meines lieben Mannes

## Horst Seefeldt

durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden  
entgegengebracht wurde, sagen wir  
unseren aufrichtigen Dank.

Besonderen Dank an Pfarrerin Hundhausen-Hübsch,  
Praxis Dr. Ditter, Pflegedienst Triebskorn, dem  
Gesangverein Konkordia und dem TV Brühl.

**Anneliese Seefeldt und Angehörige**

Brühl, im Juni 2012

Je schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt  
die Qual der Erinnerung in eine stille Freude.  
Man trägt das Vergangene, Schöne  
nicht wie einen Stachel,  
sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.

Dietrich Bonhoeffer



A. Klein



A. Wacker

## BESTATTUNGSINSTITUT ALEXANDER KLEIN

[www.best-klein.de](http://www.best-klein.de)

Eppelheim  
(gegenüber Rathaus)  
Hauptstraße 79  
06221/763350

HD-Pfaffengrund  
06221/7570050

Plankstadt  
Friedrichstraße 19  
06202/9704535

Oftersheim  
Dreieichenweg 1  
06202/9704535



*Menschlich*



*Individuell*



*Fachlich*



**Tag und Nacht für Sie erreichbar: 06221/763350**

Verbandsgeprüfter Bestatter – Zertifiziertes Fachunternehmen Nr.: 05-010-01



## Die gute Tat

**Funktionstüchtiger TV, 54 cm, mit Fernbedienung, ca. 8 Jahre alt und ein Ceran Unterbau-Herd bei Abholung in Schwetzingen zu verschenken. Tel. 0160/3 13 61 30**

## Auto & Verkehr



### MINI SUMMERTIME.

Kommen Sie auf einen Boxenstopp zu uns. Wir freuen uns auf Sie.

#### FINANZIERUNGSBEISPIEL MINI ONE CABRIO

Neuwagen, pepper white, Stoff black, Leichtmetallräder 5 Star Twin Spoke, Klimaanlage, PDC, Regensensor, Paket Salt, Radio MINI CD, Lichtpaket, u.v.m.

Monatliche Rate: **119,00 EUR**

Fahrzeugpreis:	22.830,00 EUR	Bearbeitungsgebühr:	0,00 EUR
Anzahlung		Darlehens-	
oder Ihr Gebraucher:	4.900,00 EUR	gesamtbetrag:	17.406,40 EUR
Nettodarlehensbetrag:	15.704,69 EUR	Laufzeit:	36 Monate
Sollzinssatz p.a.*:	3,92 %	Effektiver Jahreszins:	3,99 %
		Zielrate:	13.241,40 EUR

Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,6 l/100 km, außerorts: 4,6 l/100 km, komb.: 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission komb.: 133 g/km, Energieeffizienzklasse C. Als Basis für die Verbrauchermittlung gilt der ECE-Fahrzyklus.

#### MINI SOMMER-FAHRZEUGCHECK

Beleuchtungsanlage prüfen und Scheinwerfer einstellen, Bremsbeläge auf Verschleiß prüfen, Fahrwerksprüfung, Profiltiefe und Luftdruck der Reifen prüfen, Flüssigkeitsstände prüfen, (Motoröl, Kühlerfrostschutz, Scheibenwaschanlage), Scheibenspritzanlage prüfen und einstellen.

**22,00 EUR**

#### MINI SOMMER-AUFBEREITUNG

Wagenwäsche (Vorwäsche mit Hochdruckreiniger)  
Komplette Innenreinigung (Polster, Verkleidungen usw.)  
Scheibenreinigung  
bei normaler Verschmutzung

**99,00 EUR**

**Krauth** iPhone app erhältlich [www.mini-krauth.de](http://www.mini-krauth.de)  
Autohaus Krauth GmbH & Co. KG  
74889 Sinsheim 69123 Heidelberg 68766 Hockenheim  
Neulandstr. 26 In der Gabel 12 Mannheimer Str. 2  
Tel.: 07261/9251-0 Tel.: 06221/7366-0 Tel.: 06205/9788-0

Besuchen Sie auch unsere Filialen in Meckesheim, Walldorf und Mosbach.

\*Alle Preise inkl. MwSt. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 05/2012. Gerne errechnen wir Ihnen Ihr individuelles Finanzierungs- oder Leasingmodell. Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit. Bei Neuwagen Zzgl. 760,- EUR für Zulassung, Transport, Überführung. Abbildung entspricht nicht dem Angebot.

**+** IHR KRAUTH-GRUPPE PLUS: WIR SIND 100 % MINI...  
...unabhängig, flexibel und individuell im Verkauf und Service und garantieren ein faires Preis-Leistungsverhältnis.

**TÜV SÜD – Ihr Partner für Sicherheit!**

Englerstr. 16 • 69126 HD-Rohrbach  
Tel.: 06221 303047

Am Taubenfeld 18 • 69123 HD-Wieblingen  
Tel.: 06221 8356-0

Jetzt online Termin buchen.  
[www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de)

## Platzierungswünsche

*werden nach Möglichkeit erfüllt, können jedoch leider nicht immer berücksichtigt werden!*

Der Verlag

## Stellenmarkt

**VERSTÄRKUNG GESUCHT!**

Wir suchen ab sofort einen gelernten Gas-Wasser-Installateur (m/w) oder Anlagenmechaniker (m/w) für eine Vollzeit-Beschäftigung.

**Sie sollten:**

- engagiert und fleißig sein
- selbständig arbeiten können
- über gute Fachkenntnisse verfügen
- einen Führerschein besitzen
- pünktlich und zuverlässig sein

Über eine aussagekräftige Bewerbung in schriftlicher Form oder per E-Mail freuen wir uns!

T. Kleczka Haustechnik  
Habichtstraße 12 • 68782 Brühl  
E-Mail: [as@kleczka-haustechnik.de](mailto:as@kleczka-haustechnik.de)  
[www.masterbad.de](http://www.masterbad.de)

## Stellenangebot

Für Aushilfsarbeiten suchen wir

**zuverlässigen Rentner**

stundenweise nach Bedarf (Baugewerbe).

Tel. 01 71 / 3 30 19 43

2-Personen-Haushalt in Rohrhof

**sucht zuverlässige Putzhilfe**

Tel. 0 62 02 / 7 49 32

**Auszubildende/r  
Zahnmed. Fachangestellte/r  
Zahntechniker/in**

Wir bieten **fundierte** Ausbildungen  
in **anspruchsvollen & sicheren** Berufen  
mit **Perspektiven & Karrierechancen.**

Sie haben einen guten Realschulabschluss o. Abitur  
und wollen in einem **Top Team** mitarbeiten?  
**Prima, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung**  
am Besten per E-Mail an:  
**praxis@dr-micke.de**

**Zahnärztliche Praxisklinik  
Dr. Micke & Team**  
Helmholtzstr. 33- 35 | Schwetzingen



**Wir suchen ab sofort eine/-n**

**Monteur/-in**

**für genormte Baufertigteile (Haustüren/Garagentore)  
in Vollzeit.**

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bitte unter  
**Tel. 0 62 02 / 9 27 38 04** oder **info@bcn-tore.de**

**Fahrer/-in gesucht auf 400-€-Basis**

ab sofort, gerne Rentner, 2- bis 3-mal die Woche, Führer-  
schein Kl. 3, Ortskenntnisse Raum Mannheim und Umge-  
bung sinnvoll, deutschsprachig.

**Kontakt unter Tel. 0172 / 6 30 71 81**

**Suche freundl. und flexiblen RENTNER**

**(400-€-Basis, keine Studenten, keine ALG-  
2-Empfänger)** für Apotheken-Auslieferungstouren (Tag und Nacht).

**Bitte ab 17.00 Uhr: Telefon 0 62 02 / 9 25 99 41**

Restaurant zum Anglersee im Fischerheim, Ketsch  
sucht ab sofort

**freundliche Servicekräfte**

zur Aushilfe auf 400-€-Basis. **Tel. 06202 / 69 01 07**

**• Untern. im Gala-Bau zur Unterst. gesucht**

**• Kaufm. Mitarbeiter**

m. guten Kenntn. in Buchhalt. gesucht, Arbeitsz. nach Vereinb.

**info@dmketsch.de**

**www.dmketsch.de**

Für unser Umschlagslager in Mannheim-Rheinau suchen wir

**Aushilfskräfte als Lagerarbeiter**

möglichst mit Staplerschein

für 1- bis 2-mal pro Woche ab ca. 16.00 - 20.00 Uhr  
auf 400-€-Basis wünschenswert.

Bitte schnellstmöglich melden bei:

**Raben Trans European Germany GmbH**

Frau Helga Reinhard, Tel. 0621 / 80 39-105

oder per E-Mail: [helga.reinhard@rabengroup.com](mailto:helga.reinhard@rabengroup.com)

Wir brauchen dringend  
arbeitsfreudige Unterstützung:

**Montagehelfer**

**Sonnenschutztechnik/Bauelemente**

auf 400-€-Basis. Technischer Hintergrund und  
Montageerfahrung erforderlich.

Kurzbewerbung per E-Mail, Post oder telefonisch.

sonnenklar

heckert gmbh  
mannheimer landstraße 15  
68782 brühl/baden  
T 06202 947 99 66  
www.heckert-markisen.de

heckert sonnenschutztechnik  
markisen · wintergärten · terrassendächer · haustüren · fenster



**Immobilien**

**Büro in Ketsch**

3 Räume, 2 WC, Abstellraum, Küchenecke,  
Balkon, ca. 100 m<sup>2</sup> zzgl. 2 Pkw-Stellpl. à 30,- €,  
sofort frei, 630,- € + NK + Kautions.

**Tel. 0621 / 43 87 60 Hr. Seßler**

**Vermietung:**

**Brühl: 1-Zi.-Souterrain-Wohnung mit Einbauküche**  
Wohnfl. ca. 30 m<sup>2</sup>, Stellplatz € 20,- € 230,- + NK

**Schwetzingen: 2-ZKB-Dachgeschosswohnung**  
Wohnfl. ca. 50 m<sup>2</sup> € 360,- + NK

**Ketsch: 5-Zimmer-Wohnung im 1. OG und DG**  
mit sehr gr. überdachtem Balkon, Tageslichtbad mit  
Wanne u. Dusche, sep. WC, Wohnfl. ca. 140 m<sup>2</sup> € 850,- + NK

**Verkauf:**

**MA-Rheinau-Süd: Schöne 4-Zi.-DG-Wohnung mit**  
**Dachterasse und Blick auf die Rheinwiesen**  
2 TG-Stellplätze, Wohnfl. ca. 95 m<sup>2</sup> € 183.000,-

**Brühl: 3- bis 4-Zi.-Wohnung mit Tagelichtbad, sep. WC,**  
**gr. Balkon, 2 Stellplätze, Wohnfl. ca. 125 m<sup>2</sup>** € 219.000,-

**Brühl: 1-Familien-Haus mit 3 Kinderzimmern, 2 Bäder,**  
**Terrasse u. Garten, in sehr ruhiger Lage**  
Wohnfl. ca. 145 m<sup>2</sup>, Grundstück ca. 385 m<sup>2</sup> € 349.000,-

**Der Ev. Kindergarten  
Kleine Strolche**

**braucht Verstärkung!**



Wir suchen zum 1.9.2012 eine Erzieherin in Vollzeit.

Wenn Sie Lust haben, ein aufgeschlossenes Team zu  
unterstützen, dann senden Sie Ihre Bewerbung an den:

Ev. Kindergarten Kleine Strolche, Kaiserstr. 2, 68782 Brühl

Auskünfte erhalten Sie auf [www.evkirche-bruehl-baden.de](http://www.evkirche-bruehl-baden.de)  
und tel. (06202 / 7 37 00) von Fr. Fischer oder Frau Blank.

Weitere Angebote unter [www.dieterfassl.de](http://www.dieterfassl.de)

Häuser und Wohnungen für Verkauf u. Vermietung gesucht

\* keine Kosten für Vermieter oder Verkäufer \*

**Dieter Fassl - Immobilien Brühl - Tel. 0 62 02 / 7 82 69**

**Im Brühler Immobilienteam!!!****VERMIETUNG**

Brühl: 3 ZKB, ca. 80 m<sup>2</sup>, DG in 2-FH, zentr. Lage EBK kann über. werden, TG-mögl., ab sofort € 475,- + NK  
 Rohr.: 5 1/2 ZK2BB-Mais.-Whg., 2. + 3. OG in 5-FH, off. Kamin, Sauna, 2 TL-Bäder, zzgl. 2 Stpl. € 1010,- + NK  
 SZ-Schätzig: 1 ZKBB, ca. 35 m<sup>2</sup>, EG, Pantry-Küche, Fliesen, zzgl. Stpl., frei ab 07/12 € 320,- + NK  
 Eppelh.: 4 ZKBB, ca. 135 m<sup>2</sup>, 1. OG in 3-FH, TL-Bad, Fliesen, Laminat, zzgl. Stpl., frei ab 07/12 € 800,- + NK

**VERKAUF**

Brühl: 2 1/2 ZKB, ca. 67 m<sup>2</sup>, 2. OG/DG in 3-FH, TL-Bad, Gemeinschaftsgarten, ruhige Lage, frei € 69.000,-  
 Rohr.: 3-FH, 2x90 m<sup>2</sup>, 1x60 m<sup>2</sup>, ca. 537 m<sup>2</sup> Grdst., sehr gepf., ruhige Lage, frei nach Absprache € 485.000,-  
 Rohr.: 3 ZKBB, ca. 60 m<sup>2</sup>, 2. OG/DG in 3-FH, TL-Bad, Parkett, frei, am Naturschutzglt., zzgl. Stpl. € 116.000,-  
 Schwetzingen: 3 ZKBB, ca. 76 m<sup>2</sup>, 1. OG in in gepf. MFH, Bj. 91, Parkett, G-WC, frei, zzgl. Stpl. € 125.000,-  
 Ketsch: EFH freistehend, 4 1/2 ZKBB, ca. 155 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 520 m<sup>2</sup> Grdst., off. Kamin, sehr gepf., frei € 399.000,-  
 Ketsch: 3 ZKB, Terr., Garten, ca. 70 m<sup>2</sup> in 5-FH, TL-Bad, ruhige Lage, derzeit vermietet, zzgl. Stpl. € 122.000,-

!!!Weitere Angebote finden Sie im Immobilienscout oder [www.kk-immobilien-bruehl.de](http://www.kk-immobilien-bruehl.de). Rufen Sie uns an!!!

**KK Immobilien** Kirstin Kehr, Ketscher Str. 2b  
 68782 Brühl, Tel. 0 62 02 / 6 07 02 30

**Brühl-Rohr:**

2-ZKB-Wohnung, Erdgeschoss, Balkon, frei ab 01.07.,  
 460,- € inkl. PKW-Stpl. in TG, zzgl. NK, Kautions- &  
 Provision.

**Dairetzis & Zahn Immobilien, Tel. 0 62 05 / 20 85 48**

**MA-Rheinau: neuwertige Doppelhaushälfte**

in ruhiger, kinderfreundlicher Lage, zu vermieten, 1.020,- €  
 inkl. Garage, frei ab 01.10.

**Dairetzis & Zahn Immobilien, Tel. 0 62 05 / 20 85 48**

**Zu vermieten in Brühl:****schöne, helle 3 ZKB, ca. 84 m<sup>2</sup>, EG**

Tageslichtbad mit Wanne + Dusche, großer Südbalkon,  
 Laminat neu, Nachtspeicherheizung, Abstellplatz, separater  
 Wasch- und Trockenraum, Miete kalt 550,- € + NK +  
 2 MM Kautions. **Tel. 0 62 02 / 7 14 43**

**SOS! Berufstätige Frau sucht dringend bis zum 1.07.**  
 spätestens 15.07.2012

**2-Zimmer-Wohnung**

500,- € warm, Balkon wäre super ... Brühl, Oftersheim,  
 Plankstadt, Schwetz./Hirschacker, Rheinau Süd ... festes  
 Einkommen, Hunde sollten erlaubt sein. **Tel. 0174 / 961 96 08**

**Ketsch – 3 ZKB, 2 x Balk., in herrl. Feldrandlage**

Wunderschöne, großzügige Whg. in absolut ruhiger Lage am  
 Ende einer Stichstraße, 1. OG, in 4-Parteien-Haus, 125 m<sup>2</sup>, Bad  
 mit Fenster, Wanne u. Dusche, Gäste-WC, Küche m. Ausgang zur  
 Loggia, Keller, Stellpl., ab 1.9., € 800,- + NK + Kautions + Provision.

**ENGERT Immobilien – 68775 Ketsch – Tel. 0 62 02 / 6 21 00**

Junges Akademiker-Paar (Nichtraucher, keine Haustiere)  
 sucht

**Wohnung oder Haus zum Kauf/Miete**

in Brühl, Oftersheim, Schwetzingen, mind. 4 Zimmer,  
 Tageslichtbad, Balkon od. Terrasse, bezugsfrei spätestens  
 Ende 2012.

**Tel. ab 17 Uhr 06218 / 28 36 81, E-Mail: Wizen2012@gmx.de**

**Dachwohnung, 80 m<sup>2</sup>, 3 große Zimmer**

Küche, Bad, gr. Boden, Abst.-Platz Fahr. usw.,  
 Miete : 475,00 € + 80,00 € NK.

Ab sofort unter **Tel. 06202 / 4 09 15 22**

Wir, er berufstätig, sie Hausfrau, mit Sohn, suchen in Brühl  
 oder Rohrhof wegen anstehendem Nachwuchs eine

**3- bis 4-Zimmer-Wohnung** mit Balkon in der  
 auch Hund und Katz kein Problem sind, ca. 75 - 90 m<sup>2</sup>, bis  
 500,- € kalt. **Tel. 01 73 / 9 42 29 45**

**Schwetzingen-Hirschacker:****Dachgeschosswohnung, 2 ZKBB**

ca. 75m<sup>2</sup>, zum 15.07.2012 oder 01.08.2012 zu  
 vermieten, 490,- € + NK + Stellplatz + Kautions.

**Tel. 06202 / 1 84 15**

**Schwetzingen, kleines Feld****Garage**

zum 15.06.2012 zu vermieten. 50,- €/Monat.

**Tel. 0 62 02 / 1 84 15**

**Suche Hobby Werkstatt**

Doppelgarage o. Ähnliches mit Stromanschluss, Raum  
 Ketsch, Schwetzingen, Brühl, Rohrhof, ca. 30 - 50 m<sup>2</sup>,  
 längerfristig zu mieten. Bitte alles anbieten.

**Tel. 06202 / 5 78 60 00 oder 0170 / 7 16 35 73**

Junge ruhige Frau mit festem Einkommen

**sucht schöne 2 ZKB mit Balkon**

in Brühl oder Schwetzingen zur Miete.

**Tel. 0176 / 64 93 39 25**

**Schwetzingen: 3 ZKBB**

ca. 78 m<sup>2</sup>, renoviert, neues Bad, 560,- € +  
 Kautions + NK, zu vermieten, keine Makler.

**Tel. 0 62 02 / 2 11 14**

**Suche 2 - 3 ZKB**

in Brühl und Umkreis bis € 500,- warm zu  
 mieten. Hund soll erlaubt sein.

**Tel. 06202 / 7 11 56 od. 0170 / 5 42 34 57**

Schönes, 3 Jahre altes

**Reihenhaus in Oftersheim Nord-West**

ca. 138 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 5 Zimmer, 2 Stellplätze, Südwest-Lage, in  
 verkehrsberuhigter Straße, ca. 100 m von Schwetzingen-Schälzig  
 entfernt, 1.250,- € + NK. **Tel. 06222 / 6 83 00 10**

**TOP-IMMOBILIEN  
Rhein/Neckar**

**Immobilien gesucht**

zum Mieten/Kaufen für unsere Kunden – für Sie kostenfrei – denn Ihr Vertrauen ist uns wichtig!

Susanne Nolden, Carl-Theodor-Straße 21  
68723 Schwetzingen, Tel. 06202/1268448  
www.nolden-immobilien.de



**Wir suchen ■■■**

für Roche-/SAP-/BASF-/etc. -Mitarbeiter bzw. -Manager  
**Grundstücke/Häuser und Wohnungen**  
zur Miete oder Kauf.

Tel. 0 62 02 / 92 46 35

www.schultzimmobilien.de

**3-ZKB-Wohnung zu verkaufen**

in zentraler Lage von Brühl, 68 m<sup>2</sup>,  
provisionsfrei zu verkaufen.

Tel. 01 72 / 7 10 12 89

**Ca. 70 m<sup>2</sup> – 2 Zi., Kü., Bad, Balkon**

in Schwetzingen-Nord in einem sehr gepflegten Haus im 2. OG mit Aufzug. Einkaufsmöglichkeiten (Lebensmittel, Apotheke, Sparkasse etc.) gegenüber. Autobahn in 2 Min., Nahverkehr direkt vor der Tür. Preis VHB Wohnung 79.000,- € + Tiefgarage 10.000,- €

Tel. 06202 / 5 77 97 95 AB

**SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?**

Zahlreiche Interessenten | Kostenfreie Werteschätzung | Exzellente Marktkenntnis | Erfahrung seit 1996

**WIR SUCHEN AKTUELL IN: BRÜHL**

- Freistehende 1-2 Familienhäuser bis 490.000 Euro
- Doppelhaushälfte/Reihenhäuser bis 320.000 Euro
- Sanierungsbedürftige Häuser bis 220.000 Euro
- Mehrfamilienhäuser/Wohn- und Geschäftshäuser
- Eigentumswohnungen ab 3 Zimmer
- Bauplatz zur Wohnbebauung

**Diana Beckenbach**  
gepr. Immobilienmaklerin (SFA)  
06221 4 34 10-0



www.schuerer-fleischer.de

IHR ERFOLG IST UNSER ZIEL!

**Genießen Sie den Sommer im eigenen Garten!**

Frei stehendes Einfamilienhaus mit sep. Appartement in Schwetzingen-Hirschacker, großes Grundstück (750 m<sup>2</sup>), neu renoviert, Hinterhofbebauung möglich, 390.000,- €  
**Dairetzis & Zahn Immobilien, Tel. 0 62 05 / 20 85 48**



**Brühl-Rohrhof – 3 ZKB, Dachgeschoss**

79 m<sup>2</sup>/DIN, helle Wohnung mit gr. Küche, komplett Laminat-Fußboden, Bad mit Wanne und Fenster, Garage, frei ab 1.8.2012, € 460,- + € 40,- Garage u. überdachter Stellpl. + NK + Kautions + Provision

ENGERT Immobilien – 68775 Ketsch – Tel. 06202/62100

**Wochenendhaus in Ketsch/Hohwiese zu verkaufen**

Baujahr 2009, Grundstück ca. 303 m<sup>2</sup>, mit Privatbadestrand und Privatweg. Wohnfläche ca. 80 m<sup>2</sup>, inkl. hochwertiger Einbauküche und modernen Badmöbeln. Hochwertige Ausstattung wie Luftwärmepumpe, Fußbodenheizung, Klimaanlage uvm. Preis auf Anfrage.

Telefon 06202 / 6 87 42

**Brühl-Rohrhof:**

**Ruhige und helle 1-Zimmer-Wohnung**

gute Lage, kleine Küche, Dusche, WC, überdachter Balkon, insgesamt 38m<sup>2</sup>, Pkw-Stellplatz direkt vor dem Haus, Keller, Fahrrad-Abstellraum und Trockenraum, für eine Person, ab dem 01.08.2012 zu vermieten. Tel. 0621 / 47 34 25

**Hockenheim**

**Schöne helle Wohnung**, ruhig und doch zentral

83 m<sup>2</sup>, 3 ZKB, sep. WC, Balkon, Pkw-TG-Platz, Kellerraum, neue Heizung mit Solar-WW kostenlos, 1. OG, ab sofort zu vermieten, KM 470,- € + 30,- € TG-Platz.

Telefon 06205 / 2 55 80 66 oder 0160 / 95 32 36 16

**Brühl**

gepflegte 3 ZKB mit EBK und großem

Balkon, ca. 78 m<sup>2</sup> Wohnfläche, € 520,- + NK

Bühler Immobilien GmbH • Tel. 0175 / 3 83 83 91

**Unterricht**

**Schulsorgen? Versetzung gefährdet?**

Freundlicher, engagierter Lehrer bietet qualifizierte und preiswerte Nachhilfe in den Fächern Mathematik, Englisch, Physik, Chemie, Biologie. Raum Brühl, Ketsch, Schwetzingen, Hockenheim.

Info: ☎ 0160 / 5 38 23 48



**Berufe mit Aussicht**

Staatlich anerkannte Fachschulaus- und -weiterbildungen

- **Altenpfleger/in · Altenpflegehelfer/in**  
Beginn: Oktober, berufsbegleitend oder Vollzeit
- **Arbeitszieher/in/therapeut/in, Arbeitspädagoge/in**  
Beginn: April und Oktober, Schwerpunkte: Pädagogik, Psychologie, Werktechniken
- **Berufskolleg für Praktikanten/innen**  
Beginn: September, Vorbereitung auf die Erzieherausbildung
- **Erzieher/in** · Beginn: September, Schwerpunkte: Projektorientierte Arbeit und Persönlichkeitsentwicklung
- **Erzieher/in Schwerpunkt Jugend- und Heimerziehung**  
mit Zusatzqualifikationen Erlebnispädagogik oder tiergestützte Pädagogik, Beginn: Oktober
- **Heilerziehungspfleger/in**  
Beginn: Oktober, Schwerpunkte: Seminararbeit, Projekte mit unterschiedl. Einrichtungen
- **Heilpädagoge/in**  
Beginn: September, berufsbegleitend

Fragen oder besuchen Sie uns - wir beraten Sie gerne!  
Infoveranstaltungen und Messen: www.fuu.de

**F+U Rhein-Main-Neckar gGmbH**  
Schulen | Hochschulen | Akademien



Tel. 06221 8994-2952 · info@fuu.de · www.fachschulzentrum.de



**1. Offizieller Notewerbesserer!**

Nachhilfeunterricht mit Brief und Siegel!  
Dr. C. Sussieck - Private Nachhilfeschool

Grenzhöfer Straße 3 | Schwetzingen | T. 0 62 02 / 1 22 60 | www.sussieck.de

**Einzelnachhilfe zu Hause**

**ABACUS** Tel. 06202 / 1 26 25 33  
www.abacus-nachhilfe.de



Qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und Klassen





**BUCHEN SIE JETZT Ihre Anzeige auf den nächsten Sonderseiten in verschiedenen Themenkollektiven.**

Die Themenkollektive können sowohl einzeln als auch in einer Vielzahl von Kombinationen für alle Amts- und privaten Mitteilungsblätter von NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot GmbH & Co. KG im Rhein-Neckar-Kreis und im Kreis Karlsruhe gebucht werden.

**Folgende Themenkollektive werden demnächst veröffentlicht:**

Thema	KW
Motorwelt	25
Bauen – Renovieren – Einrichten	27
Ihr Gartenparadies	27
Immobilienguide Juli	27
Fit, schön & gesund	28
Aktiv in die Zukunft – 50 Plus	28

Die jeweiligen ortsbezogenen Anzeigenschlüsse entnehmen Sie bitte aus unseren aktuellen Mediadaten.

**PLANEN SIE MIT UNS!  
WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF!**

Im Auftrag von NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot GmbH & Co. KG: K. Nussbaum Vertriebs GmbH  
Opelstraße 29 • 68789 St. Leon-Rot • Telefon 0 62 27 / 54 49-0 • Fax 0 62 27 / 54 49-11 90  
E-Mail: info@knvertrieb.de • Geschäftszeiten: Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-13.00 Uhr

## Neueröffnung am 15.06.2012

# Goldankauf Gebrüder Birkenfelder

**Wir kaufen an:**

- Gold- und Silber**
- Gold- und Silberschmuck**
- Münzen**
- Bestecke** (auch versilberte 90/100er)
- Zahngold**
- Bruchgold**
- Platin u. v. m.**

**– sofort Bargeld –**

*Für Ihr leibliches Wohl ist auch gesorgt mit Kaffee und Kuchen sowie Erfrischungsgetränken*



Gerne machen wir auch kostenlose und unverbindliche Hausbesuche  
– Termine nach Vereinbarung möglich.

**Wir stehen für Seriosität, Diskretion und faire Preise.**

Schwetzinger Str. 2 (gegenüber der Festhalle Brühl)  
68782 Brühl  
Mobil 01 72 / 1 00 35 33  
Tel. 0 62 02 / 4 09 40 69

# Benefizkonzert

zugunsten Hospiz Agape  
mit dem SAP Sinfonieorchester  
[www.benefiz.me](http://www.benefiz.me)  
**Sonntag, 22. Juli 2012, 20.00 Uhr**  
St. Leon-Rot, Harres  
(An der Autobahn 60, 68789 St. Leon-Rot)

**Programm:**

Daniel-François-Esprit Auber: Ouvertüre „Fra Diavolo“  
Sergej Rachmaninow: 2. Klavierkonzert c-Moll op. 18  
Pause  
Antonín Dvořák: „Das goldene Spinnrad“ op. 109  
Engelbert Humperdinck: Abendsegen aus „Hänsel und Gretel“  
Antonín Dvořák: Ouvertüre „Carnival“ op. 92

**Solisten:**  
James Kalani Lee, Klavier (Singapur)  
Dominik und Luisa Burger, Sopran (Angelbachtal)  
SAP Sinfonieorchester  
Musikalische Leitung: Johanna Weitkamp  
(Änderungen vorbehalten)



**Eintritt:**  
Festsaaeintritt frei,  
Eine Spende für das Hospiz Agape wird erbeten

**Platzkarten für die Galerie:**  
Preisstufe 1: 30,00 €  
Preisstufe 2: 25,00 €  
jeweils einschließlich Pausengetränk und Snack im Badener Saal  
Der Erlös geht an das Hospiz Agape

**Vorverkauf:**  
Im Harres, Tagungs- und Kulturzentrum  
Frau Deutsch, Tel. 06227 / 8639-0




Nussbaum Stiftung  
  
Schwetzigen-Kurpfalz  
© Nussbaum Medien



## Mannheimer Oktoberfest

**19.10.-03.11.2012**

**Münchner G'schichten**

**Topsis**

**Blechblos'n**

Theodor Heuss Anlage




**Tischreservierungen:**  
[www.oktoberfest-mannheim.de](http://www.oktoberfest-mannheim.de)  
**01805-12 000 12\***

\*0,14€ aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG, Mobilfunkpreise ggf. abweichend (max. 0,42 €/Min.)

# Garten & Pflaster

Ihlenfeld • Seeger • Kiesel

- Pflaster-, Platten- und Natursteinarbeiten aller Art
- Fertigrasen, Bepflanzungen, Teiche, Mauern, Zäune
- Gartenumgestaltungen, Neuanlagen, Pflegeservice

Meisterbetrieb  
Ausbildungsbetrieb  
68775 Ketsch

Tel.: 06202 / 6 29 74 • Fax: 6 34 65 • Funk 0171 / 3 80 24 63

## CILING Spanndecken

**Die schnelle Decken-Modernisierung mit dauerhaftem Werterhalt**

**Denn auf die Qualität kommt es an!**

**Einladung zum Tag der offenen Tür**  
**Samstag 16 Juni von 11-17 Uhr**

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich die Spanndecken zeigen, damit Sie sich einen unmittelbaren Eindruck von den Materialien und Möglichkeiten verschaffen können.

Die maßgefertigten SWISSMADE Qualitätsprodukte sind die perfekte Alternative zu herkömmlichen Deckenverkleidungen. Diese Decke-unter-Decke-Systeme sind vielseitig einsetzbar und lassen sich perfekt mit Beleuchtungselementen kombinieren.

**... lassen Sie sich von uns beraten**

**RICHI-O-DESIGN.DE**    Telefon +49 (0) 06202 4099413  
**Eichenstraße 11**    Telefax +49 (0) 06202 4099414  
**68782 Brühl**        Telefon +49 (0) 17620647530

**Umzüge**  
**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**

062 21 / 3 63 13-0

**ifa**

ifa Heidelberg/Rhein-Neckar  
Fabrikstraße 28 • 69126 Heidelberg  
Fax 3 63 13 20 • E-Mail: post@ifa-heidelberg.de

**Als Entsorgung-Fachbetrieb kümmern wir uns um Ihren Dreck ...**

... und fahr'n ihn sauber, **PREISWERT** weg!

Sperr-, Gewerbe-, Sondermüll, Bauschutt u. Holz

**Erd- und Abbrucharbeiten**

Wir liefern  
**Sand, Kies, Mutterboden,**  
auch in kleinen Mengen

Entrümpelungen,  
Haushalts-, Büro-,  
und Gewerbe-Auflösungen  
schnell und preiswert

**Mini-Container**

**Container Weis**    Tel. **06224/71030**  
Entsorgung GmbH

## Dana Groen

**Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht**

**Kolpingstraße 1**  
**68782 Brühl**

Tel. 06202/409 309 6  
[www.kanzlei-groen.de](http://www.kanzlei-groen.de)

Mitglied im ehrenamtlichen Beratungsteam für Pflege-, Sozial- und Wohnberatung

- Unfallinstandsetzung
- Oldtimer-Restaurierung
- Leihfahrzeug während der Reparatur
- Direktabwicklung mit Versicherungen
- Schadensgutachten
- Ausbeulen ohne zu lackieren

**KLAUSER & SOHN UNFALLSERVICE GmbH**

**KAROSSERIE-MEISTERBETRIEB**

Weidweg 3a • 68782 Brühl • Tel. 0 62 02 / 94 72 40

**Airport Express**

Von der Haustür zum Flughafen und zurück  
Frankfurt/Stuttgart/Straßburg/Baden-Airport  
**0 72 23 / 96 99 - 0**  
Fax 96 99 30

airport-express@vipcarservice.de    [www.expressgroup.de](http://www.expressgroup.de)

Flughafen-Zubringer-Service  
Baden-Würt. • Elsass • Pfalz

**NEU! Preiswerte REISEBUSVERMIETUNG mit und ohne Fahrer!!!**  
(9 - 78 Pers.) Ausflugsfahrten/Vereinsfahrten/Busreisen

von uns für Sie

**Verlosung**

**DIETER THOMAS KUHN**

UND BAND

**RPR1**

**30.06. LADENBURG 2012 FESTWIESE**

**Anrufen und gewinnen! 0137 8 37 00 17\***

2x2 Karten | Beginn 20.00 Uhr | Einlass 18.00 Uhr  
Losungswort: Kuhn | Teilnahmeschluss: 22.06.2012

\*0,50 EUR / Anruf. Es werden 2x2 Karten verlost. Teilnahmeberechtigt ist jedermann, ausgenommen Mitarbeiter des Verlages und deren Angehörige. Die Gewinner/-innen werden schriftlich benachrichtigt und unter [www.nussbaum-sfr.de](http://www.nussbaum-sfr.de), unter dem Themenbereich „Leser“ veröffentlicht.

NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot GmbH & Co. KG • Opelstraße 29 • 68789 St. Leon-Rot

# Fit, Schön und Gesund



Weitere Ratgebertexte auf [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

Die regionalen Firmen rund um das Thema „Fit, Schön & Gesund“ empfehlen sich.

## Reiseimpfung: ja oder nein?

(djd/red). Wer eine Reise in außereuropäische Länder plant, sollte sich gegen Krankheiten wie Cholera, Gelbfieber oder Hepatitis impfen lassen. Zu den Risikogebieten gehören Mittel- und Südamerika, Afrika, der Nahe Osten und Teile von Asien. Auch wer im Sommer nur kurz nach Südafrika fährt, benötigt eine Reiseimpfung.

Infizieren kann man sich durch verunreinigte Speisen oder Getränke, aber auch durch Insektenstiche oder Intimkontakte. In vielen Fällen sind mehrere Impfungen im Abstand einiger Wochen notwendig, etwa bei Reiseimpfungen gegen Dengue- und Gelbfieber oder Hepatitis A/B. Spätestens zwei Monate vor dem Reiseantritt sollte man sich um die Impfungen kümmern.

### Wo kann man sich vor der Reise impfen lassen?

Der erste Weg sollte zum Hausarzt führen – er weiß nicht nur, welche Reiseimpfungen empfehlenswert sind, sondern kann sie oft selbst durchführen. Eine Ausnahme ist die Impfung gegen Gelbfieber. Diese Reiseimpfung erhält man bei Gelbfieberimpfstellen. Das kann beim örtlichen Gesundheitsamt sein, im Krankenhaus oder bei einem Tropenarzt.

Gegen die von Stechmücken übertragene Fieberkrankheit Malaria gibt es noch keinen Impfstoff. Man kann sich mit Repellents gegen die Stiche schützen, zusätzlich nimmt man zur Malaria-Prophylaxe bestimmte Medikamente ein. Nicht unterschätzen darf man auch bei Reisen innerhalb Europas die Gefahr von Zeckenbissen.



Foto: Archiv



Amerikanische  
Chiropraktik  
Integrale Holistische  
Osteopathie  
Schmerztherapie  
Nach Liebscher & Bracht  
Matthias Beck  
Heilpraktiker  
Physiotherapeut

Helmholtzstraße 35 68723 Schwetzingen  
Telefon 0 62 02 / 95 08 738 [www.beck-heilpraktiker.de](http://www.beck-heilpraktiker.de)

**Migräne - Kopfschmerzen**  
**Wirbelsäulenbeschwerden - Gelenkschmerzen**



Foto: akz

## Retrobrillen sind in

(red). Sie wird „Nerdbrille“ oder auch „Retrobrille“ genannt: Was sich in den 80er oder 90er Jahren nur Nana Mouskouri oder Woody Allen zu tragen trauten, ist plötzlich hip geworden. Immer mehr Prominente zeigen sich mit einem kantigen, dicken Brillengestell und relativ großen Brillengläsern, die Sehhilfe ist zum ausgefeinerten Accessoire geworden. „Nerdbrillen“ stehen älteren Brillenträgern, die ein vergangenheitsbetontes Modell suchen, wie auch jungen, hippen Brillenträgern, die die alten Designs für sich als neuen Modestil entdeckt haben.

# Fit, Schön und Gesund



Weitere Ratgebertexte auf  
[www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de)

Die regionalen Firmen rund um das Thema „Fit, Schön & Gesund“ empfehlen sich.

## Therapeutische Praxis für alternative Behandlungen

Tiefenentspannungsmassage mit eingebundener Farbtherapie reguliert u. transformiert.

Ob Kopfschmerzen, Migräne, Tinnitus o. a.  
Gönnen Sie sich diese tiefe Entspannung! (30 Min./60 Min.)

### Gaby Seidl

zertifizierte Energie-Therapeutin · Dipl.-Ernährungsberaterin  
Leutweinstr. 92a · 68219 Mannheim  
Tel. 0621 / 1 68 53 59, Termine nach Vereinbarung  
[www.touch-of-matrix.de](http://www.touch-of-matrix.de)



## NOIS THAI-MASSAGE-STUDIO

Geöffnet: Dienstag - Sonntag, 10 - 20 Uhr

Rohrhofer Str. 33, 68782 Brühl

Terminvereinbarung unter Tel. 0 62 02 / 94 74 80

## Nach dem Training einfach im Whirlpool regenerieren

(red). Bei Leistungssportlern beschleunigt ein Whirlbad nach der Trainingseinheit die Regeneration und wirkt kleineren Beschwerden aktiv entgegen. Der erfahrene Triathlet und mehrfache Ironman-Teilnehmer Dr. Hermann Aschwer berichtet, dass Whirlen einen ähnlichen Effekt wie eine Massage habe, weil die angespannten Muskeln durch Wärme und gezielten Druck gelockert würden. Was der Wettkämpfer aus eigener Erfahrung kennt, wird nun auch von Wissenschaftlern bestätigt. Der Sportmediziner Dr. Willi Heepe weist auf die Bedeutung der Regeneration nach der Drei-Drittel-Regel hin. Danach setzt sich Leistung im Sport je zu einem Drittel aus Training, Ernährung und Erholung zusammen. Im Whirlpool wird der Erholungseffekt beschleunigt. Dabei werden Mikroverletzungen, Einblutungen in den Muskeln und auch Muskelkater schneller abgebaut, das Gewebe wird gelockert und besser durchblutet, erläutert der Mediziner.

## Nun auch in Plankstadt:

### Green-Sea-Thai-Massage!

Die traditionelle Thai-Massage ist eine spezielle Massage-Technik, die in Thailand unter der Bezeichnung „Nuad Phaen Boran“ (deutsch: uralte, heilsame Berührung) seit Jahrhunderten angewendet wird. Durch sanfte Dehnung, rhythmischen Druck von Handballen, Daumen, Knien, Ellenbogen und Füßen werden ausgewählte Energielinien des Körpers behandelt. Das führt zu einer Steigerung des ganzheitlichen Wohlbefindens.

Ich würde mich freuen, Sie bald bei mir begrüßen zu dürfen.  
Ihre Paveena Baumann

### Aus unserem Angebot

Thai Aromaölmassage	60 Min.	38,- €
Traditionelle Thai-Massage	60 Min.	25,- €
Rücken- und Nackenmassage	30 Min.	15,- €

Am Ungersgarten 34 • Plankstadt • Tel. 062.02/2 11 88 • Mobil 01 75/ 7 71 79 55

Termine nach Vereinbarung



Foto: Kaldewei/spp-o

**PFLEGE • VERTRAUEN • GEBORGENHEIT • SICHERHEIT**



Besuchen Sie uns  
an unserem  
**Sommerfest**  
am 30. Juni 2012  
ab 11 Uhr

**... und abends wieder nach Hause ...**

## Unser Tagespflege-Angebot

- Fahrdienst mit rollstuhlgerechten, klimatisierten Fahrzeugen
- Drei Seniorengerechte Mahlzeiten täglich
- Teilnahme an allen Freizeitangeboten sowie Veranstaltungen im Haus
- Umsetzung ärztlicher Verordnungen wie Logopädie
- Krankengymnastik und Ergotherapie
- Ein Vollbad pro Woche – auf Wunsch –
- Med. Fußpflege und Friseur im Haus (nicht inklusiv)

**Unsere Tagespflege unterstützt und ergänzt die häusliche Pflege und entlastet die Angehörigen**

Sie können frei wählen, ob Sie uns an jedem Werktag oder nur an einzelnen Tagen besuchen wollen.

**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 6.30 Uhr - 16.00 Uhr  
**Fahrdienst:** Abholung ab 7.15 Uhr  
Rückfahrt ab 15.30 Uhr

**Wir sind gerne für Sie da – mit ♥ und Kompetenz**

**B+O Seniorenzentrum Brühl  
Alten-, Wohn- und Pflegeheim**  
Mannheimer Landstraße 25 • 68782 Brühl  
Telefon (06202) 708-0 • Fax (06202) 708-111  
www.bo-seniorenzentrum.de  
kontakt@bo-seniorenzentrum.de



# STRAMPELPETER

## 100,- €

für Ihr altes, fahrbereites Damenfahrrad  
beim Kauf eines neuen Fahrrades ab 399,- €

### Auf Puky-Räder 10 % Rabatt!

Wir holen kostenlos Ihr defektes Fahrrad (Umkreis 10 km) ab!

Habichtstr. 16 (Eingang Wiesenstr.) • 68782 Rohrhof  
☎ 06202/702670 • Fax 06202/702671

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 15.00 - 18.30 Uhr, Mittwoch geschlossen, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

**HK** **HOFFMANN** **YDRK**

**Kanal-Rohrreinigungstechnik**

**WC-Rohr-Kanal verstopft oder defekt?**

- Kanal-Rohrreinigung
- Kanal-Rohr TV & Verlaufsörtung
- Reparatur defekter Abwasserrohre
- Kanalinstandsetzung
- Abwasserpumpen und Hebeanlagen
- Rückstau-Verschlässe
- Regenwassernutzung
- Dachrinnenreinigung

**24 Std. Service**

**06202-17159** www.kanal-rohrreinigung.de  
68723 Offersheim • Röhlischstraße 20

- Sanierung
- Innenhüllen
- Ölumlagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung

# Rothermel Tankschutz

Service rund um den Öltank

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
Industriestr. 74 • Tel. 07253 26312  
www.tankschutz-rothermel.de

## Tankdemontage/Entsorgung

24-Stunden-Ticket-Hotline 0 18 05/62 54 66 = MA Kino  
(14 ct/min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis 42 ct/min.)

## PROGRAMM 14. - 20. JUNI 2012

<b>NEU   Rock of Ages</b>   FSK 6   17:15 / 20:15 / 22:45 Uhr	<b>NEU   West is West</b>   FSK 0   17:30 / 20:00 (Mi ohne 20:00), Fr/Sa auch 22:30 Uhr
<b>NEU   Ein Jahr vogelfrei!</b>   FSK 0   17:00 / 19:45 Uhr	<b>NEU   Die Trauzeugen</b>   FSK 12   15:15 / 17:45 / 20:15 (So ohne 15:15), Fr/Sa auch 22:45 Uhr
<b>StreetDance 2 (3D)</b>   FSK 0   16:45 / 20:00 / 22:30 (So ohne 20:00, So erst 23:00 Uhr)	<b>Deutschland von oben</b>   FSK 0   15:00 Uhr
<b>Snow White &amp; the Huntsman</b>   FSK 12   17:00 / 20:00 / 23:00, Sa/So auch 14:00 Uhr	<b>Wolfsbrüder</b>   FSK 0   15:00 Uhr
<b>LOL</b>   FSK 12   17:15, Sa/So auch 14:30 Uhr	<b>Kochen ist Chefsache</b>   FSK 6   16:00 / 18:00 / 20:00 (Mi ohne 20:00), Fr/Sa auch 23:00 Uhr
<b>Bad Sitter</b>   FSK 12   23:00 Uhr	<b>Snow White &amp; the Huntsman</b>   FSK 12   Do-Sa/Mo-Mi 20:00, Fr/Sa auch 23:00, So 17:00 Uhr
<b>Safe</b>   FSK 18   22:30 Uhr	<b>Wie zwischen Himmel und Erde</b>   FSK 12   Do-Di 20:15 Uhr
<b>Men in Black 3 (3D)</b>   FSK 12   17:15 / 20:15 / 23:00 (Mo nur 17:15), Sa/So auch 14:15 Uhr	<b>Leb wohl, meine Königin!</b>   FSK 6   Do-Sa/Di 20:30 Uhr
<b>I want to run</b>   FSK 0   Sa/So 14:00 Uhr	<b>Buck</b>   FSK 0   18:30 Uhr
<b>Der Diktator</b>   FSK 12   17:30 / 20:15 / 22:45, Sa/So auch 14:45 Uhr	<b>Men in Black 3 (2D)</b>   FSK 12   15:15 / 17:45 / 20:30 (So ohne 20:30), Fr/Sa auch 23:00 Uhr
<b>Hanni und Nanni 2</b>   FSK 0   16:30, Sa/So auch 14:00 Uhr	<b>Janosch: Komm wir finden einen Schatz 2D</b>   FSK 0   14:00 Uhr
<b>Dark Shadows</b>   FSK 12   19:45 Uhr	<b>Lachsfischen im Jemen</b>   FSK 6   17:45 Uhr
<b>21 Jump Street</b>   FSK 12   22:30 Uhr	<b>Hanni und Nanni 2</b>   FSK 0   14:45 Uhr
<b>Project X</b>   FSK 16   23:00 Uhr	<b>Die Kunst zu Lieben</b>   FSK 12   Fr/Sa 22:00 Uhr
<b>Spy Kids 4D</b>   FSK 6   Sa/So 14:30 Uhr	<b>Ausgerechnet Sibirien</b>   FSK 0   Mi 19:30 Uhr
<b>Wir kaufen einen Zoo</b>   FSK 0   Sa/So 13:45 Uhr	<b>The Lucky One: Für immer der Deine</b>   FSK 12   Do-Sa/Mo-Mi 17:00 Uhr
<b>Marvel's The Avengers 3D</b>   FSK 12   Fr-Mi 16:15 / 19:45 (Fr nur 16:15), Sa/Mo-Mi auch 23:00, So nur 16:15 + 23:00 Uhr	<b>Fischen Impossible</b>   FSK 0   Do/Sa/Mo/Mi 14:00 Uhr
<b>American Pie: Das Klassentreffen</b>   FSK 12   16:45, Sa/So auch 14:15 Uhr	<b>Und wenn wir alle zusammenziehen?</b>   FSK 6   16:00 Uhr
<b>Die Tribute von Panem - The Hunger Games</b>   FSK 12   Sa/So 13:45 Uhr	<b>Spiegelin, Spiegelin - Die wirklich wahre Geschichte von Schneewittchen</b>   FSK 0   So 17:00 Uhr
<b>Sneak Preview Night</b>   FSK 16   Mo 20:15 Uhr	<b>Piraten - Ein Haufen merkwürdiger Typen 2D</b>   FSK 0   Fr/So/Di 14:00 Uhr
<b>Fußball EM Live-Übertragung</b> 14.06. 18:00 Italien – Kroatien 14.06. 20:45 Spanien – Irland 15.06. 20:45 Schweden – England 16.06. 20:45 EM Endspiel Gruppe A 17.06. 20:45 EM Endspiel Gruppe B 18.06. 20:45 EM Endspiel Gruppe C 19.06. 20:45 EM Endspiel Gruppe D	<b>Sams im Glück</b>   FSK 0   15:15 Uhr
Karten erhalten Sie einen Tag vor dem jeweiligen Spiel an den Kinokassen. <b>Der Eintritt ist frei!</b>	<b>Best Exotic Marigold Hotel</b>   FSK 0   Do-Sa/Mo-Mi 17:15 Uhr
<b>Cappukino: Und wenn wir alle zusammenziehen?</b>   FSK 6   Mi 14:30 Uhr. Eintritt mit einem Heißgetränk und kl. Köstlichkeit 6,50 €. (Ohne 4,00 €)	<b>Ziemlich beste Freunde</b>   FSK 6   Do-Di 19:30 Uhr
<b>OV   Rock of Ages</b>   FSK 6   7:45 pm	<b>Die OV Sneak</b>   FSK 16   So 20:00 Uhr
<b>OV   Snow White and the Huntsman</b>   FSK 12   Thu/Fri/Wed 8:00 pm	<b>Tatort: Lastrumer Mischung</b>   FSK 16   So 20:15 Uhr. Der Eintritt ist frei!
<b>OV   Men in Black 3 (3D)</b>   FSK 12   Sun 7:45 pm	<b>Ladies Monday: Xoxo (Staffel 4)</b>   FSK 12   Mo 20:15 Uhr. Der Eintritt ist frei!
<b>OV   Marvel's The Avengers (3D)</b>   FSK 12   Sun 7:45 pm	<b>OmU   West is West</b>   FSK 0   Wed 8:00 pm
	<b>OV   Comme un chef (franz.)</b>   FSK 6   Mi 20:00 Uhr
	<b>OV   Men in Black 3 (2D)</b>   FSK 12   Fri/Sat 10:00 pm
	<b>OV   Dark Shadows</b>   FSK 12   Fri/Sat 11:00 pm, Wed 8:15 pm
	<b>OV   Salmon Fishing in the Yemem</b>   FSK 6   Wed 8:30 pm

## Film der Woche

# DIE TRAUZEUGEN



Eine Traumhochzeit wird zur Katastrophen-Feier, wenn seine englischen Freunde und ihre australische Familie aufeinander treffen.

Ein junger Engländer will seine australische Urlaubsiebe heiraten. Zur Hochzeit in Down Under bringt er als molarische Unterstützung seine drei besten Freunde aus London als Trauzeugen mit, die sich nach einem Ausflug zum Drogendealer bald als unfreiwillige Hochzeitscrasher entpuppen. Auf dem herrschaftlichen Anwesen geht's drunter und drüber, der schönste Tag im Leben wird zum Alptraum. Bis zum Happy End gibt es einige böse Überraschungen und ein Merinoschaf im Spitzenhöschen.

Stephan Elliott knüpft an die absurde Komik seines zweiten Films „Priscilla – Königin der Wüste“ an. Statt der damaligen drei Travestie-

künstler im tiefsten Outback sorgen nun drei durchgeknallte Kumpel für Komplikationen.

Der vollständige Bericht und Trailer zu diesem Film unter **LOKALMATADOR.DE**  
WebCode: Trauzeugen1000

# 5-wöchiger Fatburner Intensivkurs

Startseminar am 18.06.2012 um 19:00 Uhr mit  
Fitnessprofi Detlef John im TOP FIT LIFESTYLE Reilingen

Anmelde-  
schluss  
17.06.2012



Detlef John  
Fitnessprofi

## Ziele des Fatburner Intensivkurses: Steigerung der Lebensqualität durch

- Reduzierung des Körperfetts
- weniger Bauchumfang
- weniger Körpergewicht



Florian W.  
- 13 cm Bauchumfang  
- 11 kg in nur 5 Wochen

Bei uns bekommt Ihr Bauch das Fett weg!

Fatburner-Infotelefon  
**06205-15663**  
[www.topfit-studios.de](http://www.topfit-studios.de)



## Schnäppchen bei Engelhorn's Gartencenter

68809 Neußheim, Akazienweg 2-4, Gewerbegebiet  
Telefon: 0 62 05 / 3 27 79

Mo-Fr 9:00 - 18:30 \* Sa 9:00 - 14:00

**20 % Rabatt** nur am  
15. + 16.06.12  
auf alle Blumen & Pflanzen!  
(Außer auf bereits reduzierte Ware!)

**ACHTUNG!** Sommerpause 01. Juli - 02. Sept.

## Landschafts- u. Gartengestaltung

Firma R. Schindler  
Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49  
Baumfällarbeiten, Umgestaltung, Neuanlagen, Pflasterarbeiten, Terrassenbau und mehr

**SCHULTZ GmbH**  
Bauschlosserei - Metallbau  
Meisterbetrieb

- Alu-, Hof- und Eingangstüren
- Treppen- und Balkongeländer
- Schlosserarbeiten jeder Art
- Reparaturen u. Sanierungen im Alt- u. Neubau

**50 Jahre**

Wilhelmstraße 37a  
68723 Plankstadt  
[www.schlosserei-schultz.de](http://www.schlosserei-schultz.de)

Tel. (0 62 02) 46 56  
Fax (0 62 02) 2 51 43  
[info@schlosserei-schultz.de](mailto:info@schlosserei-schultz.de)

### Tankschutz Haase & Weik

Ihr Fachmann für Heizöltanks  
Fachbetrieb nach § 19 I WHG  
68782 Brühl, In der Ziegelei 5  
Tel. 06202 / 92 47 34

- Demontage alter Heizöltanks zu Festpreisen
- Ausführung sämtlicher Arbeiten an Heizöltanks
- Tankreinigung bei laufender Heizung
- Innenhüllen-Einbau
- Stilllegung und Verfüllung

### Täglich frische Hähnchen

auch zum Mitnehmen.  
Knusprig frittiert-gut gewürzt u. verpackt.

**Täglich wechselnder Mittagstisch!**

Vereinsgaststätte  
Kleintierzuchtverein e.V. Brühl  
Pferchstückweg 1  
Tel. 0 62 02 / 9 27 48 08

Mo. bis Fr. 09.00 - 14.00 u. 16.00 - 22.00 Uhr, Sa. u. So. 09.00 - 22.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag

### Wohnen im Garten

- Garten- und Freizeitmöbel aus Aluminium, Eisen, Holz, Kunststoff
- Outdoor-Rattanmöbel

exklusive Grills u. Sonnenschirme in großer Auswahl

Besuchen Sie eine der größten und schönsten Gartenmöbel-Ausstellungen Deutschlands

**HÖRNER GmbH**  
76726 Gernersheim-Sonderheim  
Jungholzstraße 8  
Tel. (0 72 74) 70 44 0

**Gartenmöbel-Land**

Jetzt müssen Sie kaufen!

Sonntags offen  
14 - 16 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.



Bei Ihrem Zahnersatz achten Sie auf **Qualität, Ästhetik**, und die Verwendung **bester Materialien! Warum nicht auch auf den Preis?**

- Erstklassige Qualität - **garantiert Made in Germany**
- Beste biokompatible Materialien
- Modernste Technologien
- Verlängerte Garantie bis zu 5 Jahre
- Hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis
- Reduzieren Sie Ihren Eigenanteil und fordern Sie einen kostenlosen Vergleichskostenvorschlag von uns an
- Wir liefern seit über 20 Jahren Deutschlandweit meisterliche Qualität
- Wir nennen Ihnen Partnerzahnärzte auch in Ihrer Nähe
- TÜV zertifiziertes Unternehmen

Wir bieten Sondertarife für Versicherte der AOK Baden-Württemberg und HUK-COBURG Krankenversicherung sowie der PAX-Familienfürsorge Krankenversicherung

Sie haben die Wahl - vergleichen Sie!



TÜV zertifiziert

Ein Unternehmen in der



**LAUFER**  
Zahntechnik



Preisgünstig - Seriös - Zuverlässig

FREECALL-NR. 0800-7788123

www.laufer-zahntechnik.de

# Gewerbeverein Brühl + Rohrhof e.V.



**Sie möchten  
Ihr Bad  
renovieren?**

Termingerecht? zum Festpreis?

Dann profitieren Sie von  
unserem Know-how!



**KLEIN**  
BÄDER UND MEHR

Terminvereinbarung: 06202 / 71545  
Werkstr. 8 | 68782 Brühl-Rohrhof  
www.klein-baederundmehr.de

**FERNWÄRME GANZ NAH ...**

Fernwärme hat viele Vorteile. Wir bringen sie Ihnen nahe: zum Beispiel direkt in Ihrem Haus mit der Installation einer Hausübergabestation.

Wir sind Ihr Partner von Beratung und Planung bis zur überzeugenden Ausführung.

**BENZLER**  
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Mozartstraße 30a · 68782 Brühl  
Telefon 06 202 - 75990



**COMPUTER-Probleme?**

Rufen Sie uns, wir kommen prompt und preiswert!

www.**PC-Rufservice**.de

Timo Röllinghoff · Hauptstraße 49 · 68782 Brühl  
mobil: 0178.751 0000 oder Tel. 06202.40 94 510

*"Warum in die Ferne schweifen,  
wenn das Gute liegt so nah...!"*

**DACHDECKERBETRIEB**



*Matthias Böckmann*  
vormals Dachdeckermeister  
*Otto Rempp*



- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Einbau von Dachflächenfenster
- ✓ Eigener Gerüstbau

- ✓ Fassadenverkleidung
- ✓ Dachisolierung
- ✓ Dachbegrünung
- ✓ Schieferarbeiten

Ketscher Str.34  
68782 Brühl  
Tel.: 0 62 02 / 57 63 44  
Mobil: 01 60 / 94 40 23 95